

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D

SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 26 DE JULIO DE 1931

PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS

•CRONICAS DE AVDELIO DIAZ MEZAS

QVÍTATE ESE VELO, ISABEL BAZAN

CON DIOS quedad, señores, y hasta la lista, que mañana me parto a la Imperial para hacerme recibir de su Cabildo por Capitán a Guerra, según las provisiones que, según sabéis, he recibido y llevo del señor Mariscal Francisco de Villagra, Gobernador y Capitán General del Reino, por Su Majestad!

Y volteando su emplumada gorra, de alto a bajo y en amplio círculo, se la encasqueta con una leve palma en la nuca, suprema elegancia de aquella época; cimbró sobre su hombrío el extremo colgante de su capa verde y se puso en dirección a las Casas Reales, m' mítas sus oyentes correspondían con halberdadas palabras y en distintos tonos la ampullosa despedida del nuevo "capitán a guerra" de la Imperial, Fernán Vásquez de Eslava.

—Hará bien en partirse lo más pronto que pueda, refunfuñó entre dientes el soldado distinguido Francisco de Barona, si hemos de creer en lo que anda diciendo por ahí la mala lengua de Juan Beltrán de Magaña, que recién llega de las "ciudades de arriba"...

—¡Y qué es ello...? — inquirió Gonzalo Pérez de Cangas, en tono de intrigante misterio, que aguzó la curiosidad de los oyentes. — No digas, Barona, observó el grave y proyectivo Juan Luis de Valdés, que habrá de ser mentira si es Beltrán de Magaña quien lo ha corrido. Ese hombre es capaz, por dar juego a su lengua malina, de inventarle un trapicheo al bendito San Antonio. ¡No lo digas, Barona...! Y saludando con la mano en la gorda, el experimentado y circunspecto veterano enderezó hacia la calle del "cerillo", probablemente a casa de su pariente, el conquistador Vicente Pascual, situada en el soler que hace la esquina sur oriente de las calles que hoy se llaman de la Merced y San Antonio.

Por cierto que los cuatro caballeros que quedaron en el grupo se consideraron en plena libertad para continuar la malediciente conversación planteada por el soldado Pérez de Cangas; y así se vieron libres del viejo Valdés, soltarán la lengua para comentar la noticia que todos conocían ya, porque era el último tema de todo Santiago: doña Isabel Bazán, mujer legítima de Fernán Vásquez de Eslava, sindicada de sospechosa y criminal comunicación con el Capitán Alfonso Ortiz de Zúñiga, vecino de la Imperial, en donde residía la culpable, había sido sorprendida infrangiendo quince o veinte días atrás, por Juan Beltrán de Magaña, en los momentos en que la infiel echado un velo sobre el rostro, se dirigía a casa de su amante, aprovechando la obscuridad de la noche.

Reconociendo, a pesar del antifaz, a la mujer de su amigo y camarada, el soldado Juan Beltrán de Magaña había seguido los pasos a doña Isabel; y en el mismo instante en que ésta iba a penetrar a la posada de su cómplice, el fiel amigo se enfrentó a la culpable y la reprochó, diciéndole:

—¡Quítate ese velo, Isabel Bazán!

La dama lanzó el consabido grito denunciador de su culpabilidad y huyó a esconderse en su casa, sin dejarse ver "por nada", a pesar de que Magaña fió dos veces "a darle los buenos días", y de que había hecho lo mismo el Corregidor don Pedro Dolmos de Aguilera; y para excusarse de recibir visitas, doña Isabel había ordenado a su negra Petrona que dijera que su ama estaba con jaquecas tercianas; como complemento de su chisme, Magaña afirmaba que el "marchante" Ortiz de Zúñiga "dejaba huella" delante de la casa de doña Isabel.

Todo esto ocurría en la Imperial mientras Fernán Vásquez, marido de doña Isabel, se encontraba en Santiago "haciendo corte" al nuevo Gobernador de Chile, Francisco de Villagra; y alguien agregó haber oido a Beltrán de Magaña decir "que tal vez el marido era "consentidor..."

Las risas y a veces las ruidosas carcajadas con que el grupo de chismosos celebraba los comentarios de este lance amoroso de Imperial, se interrumpieron de repente, a la voz de Francisco de Barona, que dijo:

—Dismulad, señores, que allí viene el

En efecto, Fernán Vásquez atravesaba en esos momentos la Plaza, y venía en direcció hacia el grupo de sus "amigos", con quienes había estado conversando hace un rato; al verlo, dos de ellos quisieron marcharse, inquietos, seguramente, de encontrarse ante la mirada del hombre a quien habían estado despidiendo hacia un momento; pero no era fácil evitar el encuentro, pues Fernán Vásquez ya estaba allí.

—Acabo de pedir licencia al Teniente de Gobernador, Licenciado Herrera, para partir hoy mismo a la Concepción, dijo Vásquez, y me la ha dado, según yo la quería; con que, señores y amigos míos, si algún recordatorio o menester se os ocurre en cualquier de las ciudades de arriba, podéis encargármelo desde luego o enviármelo a la posada de Perú, Gómez de don Benito, en donde tengo mis caballerías.

—Os partís hoy mismo, señor Fernán Vásquez...? — preguntó Gonzalo Pérez de Cangas.

—Me propongo pasar la puente del Maipo con la luz del sol, contestó el viajero; y como aún me queda algo de traje, os dejo, en la esperanza de que pronto nos habremos de encontrar en aquellas tierras, donde tan falta están haciendo brazos fuertes para manejar la espada, como los de vuestras mercedes. Si no me mandáis nada, con Dios quedad.

—Que El os acompañe, Fernán Vásquez, dijeron todos en coro, saludando con los chambongos.

—Que no me encontréis novedades en vuestra casa...! — dijo Barona, alzando la voz.

Casi al mismo tiempo, el canallita de Pérez de Cangas había exclamado:

—Beso las manos, Fernán Vásquez, a mi señora Isabel Bazán...! —

en espesas "suspensiones", en espera de la actitud de Fernán Vásquez, que se había alzado ya algunos pasos; pero cuando le vieron corresponder, sonriente y agradecido y sin detener la marcha, las hipócritas palabras del par de bellacos, los miraron a los ojos y soltaron la carcajada.

—Os

Juan Beltrán de Magaña era todo un personaje entre los habitantes del Reino, a ocasión el muchacho — contaba apenas

causa de la accidentada vida que había llevado desde que llegara a Chile en la compañía de Pedro de Valdés, cuando el Conquistador regresó de su viaje al Perú, en 1548, después de su victoriosa campaña contra el rebelde Gonzalo Pizarro. De entre la multitud de aventureños "sin oficio ni beneficio" que querían hacer la rebelión, y a los cuales ofreció Valdés "dar de comer" en Chile, fue Beltrán de Magaña quien se destacó luego por su asiduidad para con el Gobernador, a quien sirvió "como un humilde criado en los más ruines mestezes".

Tanta fué la abnegación y la obsesión que demostró Magaña hacia Pedro de Valdés, sobre todo durante la grave enfermedad que lo llevó a las puertas de la muerte en el Callao, y tan despierto de inteligencia, tan activo y tan servicial se manifestó en esa

ocasión el muchacho — contaba apenas

unos dieciocho años — que Pedro de Valdés lo quiso mantener a su lado para dárle a su servicio en calidad de paje. Allí hizo conocimiento con Juana Jiménez y con María de Enciso, las dos mujeres que cuidaron del Gobernador durante su enfermedad "de la cual salvó por los cuidados destas caritativas

amigas de la morada en donde había convivido a la faz de todos, con la abnegada Inés Suárez, su leal compañera de penas y alegrías desde que salió del Cuzco a la conquista del misérable Chile, guiado sólo por su ansia de gloria "y para dejar memoria y fama de sí".

Comocedora Inés Suárez de la

causalidad que había dictado el Presidente García en el concilio que en el Perú se le instruyera a Pedro de Valdés, a pesar de las distinciones del Gobernador, y durante el viaje del Callao a Santiago, no quiso comprometer a su amante, ni suyo, en la situación de criado de confianza, de confidente y hasta de "tarcero" en lo cual el habiloso Beltrán de Magaña hizo gala de las mejores aptitudes y aprovechamientos.

A la llegada del Gobernador a Santiago se abrió al flamante paje del Gobernador un amplio horizonte. Sabe el lector que Pedro de Valdés encontró

allí solitaria la morada en donde había convivido a la faz de todos, con la abnegada Inés Suárez, su leal compañera de penas y alegrías desde que salió del Cuzco a la conquista del misérable Chile, guiado sólo por su ansia de gloria "y para dejar memoria y fama de sí".

Conquistada, y por lo tanto más intensa e inefable, Pedro de Valdés experimentó la honda amargura de la soledad y del despacho. La ausencia de su mujer única para su existencia, y por lo tanto irreemplazable, no sólo conturbó su espíritu hasta la exasperación, sino que destruyó su salud hasta poner, nuevamente, en peligro su vida.

Fué en esta ocasión cuando Juan Beltrán creyó asegurada su fortuna: durante la enfermedad del Gobernador el paje se constituyó en visitante asiduo y sigiloso de Inés Suárez, a pretenciones de su amante "so color de que ella conocía malicia". — ¡Pero el paje, que era un cobarde, no se atrevió a entrar al cuarto de la bella doncella!

—Beltrán de Magaña...? — exclamó el marido, acogiéndose al puente de plata que la ponía su consorte.

—El cuarto de Beltrán de Magaña es el inventario de su baba, y castigárala habrá cu

lo merece, y pronto.

Fernán Vásquez quedó convencido, y al día siguiente partió hacia la Concepción, resuelto a encontrar al calumniador y "arrancarle la lengua".

No dicen las crónicas si lo encontró;

pero consta que ese mismo año Beltrán de Magaña se embarcó rumbo a Perú y después ya no figuró en Chile.

A. D. M.



Inés lo despachó, con destemplanza, diciéndole:

—Vaya usarced al cuerno, señor pajecillo bellaco, y retírese de mí, que le daré de garrotazos!

Juan Beltrán no llevaba su abnegación hasta exponer sus costillas; bien había comprendido la resolución de la futura y honrada esposa de Rodrigo de Quiroga, y estimo prudentísimo no insistir, sobre todo cuando por otro lado podía sacar efectivo provecho. María de Enciso y Juana Jiménez, alejadas, por las circunstancias, del codicil enfermo, se pitaran por volver a su papel de enfermeras que tan agradecidas habían desempeñado otras en el Perú, a punto de dirigir las pueras ahora el acomodado paje. Pedro de Valdés no estaba en humor de aventuras mujeriegas, la más dadivosa habría triunfado, de seguro, sobre su rival.

Todas las heridas las cicatrizó el tiempo y sobre todo las del corazón, y así como aporró Gobernador entró por el camino de la conformidad, resignándose a ver a su Inés Suárez como legítima esposa de su amigo y viejo camarada Rodrigo de Quiroga, resolvíó partirse al Sur, al frente de su expedición conquistadora, llevando en su comitiva a Juana Jiménez, en calidad de amiga y de la fonda.

Juan Beltrán hubiera querido la rueda de la fortuna con el triunfo de su agradecida Juana Jiménez, si su ambición y mala sangre no le hubieran arrastrado a serle infiel, dando oídos y estirando la mano hacia María de Enciso, que no podía conformarse con la victoria de su rival.

Cierto día que Pedro de Valdés "andó destorció" con la preocipación de inquietantes noticias que había recibido sobre la rebelión de los indios, encontró encimado un velador un pliego que desdobló rápidamente, creyéndole una comunicación de algunos de sus capitanes. Al pasar la vista de un velador un pliego que desdobló rápidamente las dos o tres líneas que venían escritas con la "eficas" saveñada que se acostumbraba, ni tampoco tardó en quejarse en el círculo que el autor del panfleto anónimo y canallesco había sido el paje Juan Beltrán. Los motivos que había tenido para cometer tal blasfemia no los dijo, por suerte para María de Enciso; pero esto no pudo impediramente para que el negro Lorenzo aplicara al plumarlo, por orden del Gobernador y en presencia de la ofendida Juana Jiménez cincuenta ases, en dos series y "a reles", y en seguida los arrancaron a arrancarse de huelga al fuerte de Puchón, con el resultado de batir la badana con la indiana rebeldé.

¡Cuán genio tenía Pedro de Valdés para soportar estas bromitas, si bromitas eran!

La interrogación inquisitorial a todos los que "andaban" no llevó a resultados, con la "eficas" saveñada que se acostumbraba, ni tampoco tardó en quejarse en el círculo que el autor del panfleto anónimo y canallesco había sido el paje Juan Beltrán. Los motivos que había tenido para cometer tal blasfemia no los dijo, por suerte para María de Enciso; pero esto no pudo impediramente para que el negro Lorenzo aplicara al plumarlo, por orden del Gobernador y en presencia de la ofendida Juana Jiménez cincuenta ases, en dos series y "a reles", y en seguida los arrancaron a arrancarse de huelga al fuerte de Puchón, con el resultado de batir la badana con la indiana rebeldé.

Desde entonces, la vida de Beltrán de Magaña fué una continua odisea; dando suelta a sus instintos de maledicencia armó cada día que no lo desataba ni San Pedro con todo el poder que le ha sido dado en el cielo y en la tierra; pero también se debe decir que cada uno de esos días ponía en servicio sus astutas y sanguinarias artes; en una ocasión, la lengua, pues hubo quien anduvo un mes tras la para cortársela. Por el demás, la patente de vicerino de oficio le fue otorgada sin contradicción, por la unanimidad del Reino, conocéranle o no sus dos mil conquistadores.

La trágica muerte de Pedro de Valdés que trastornó la vida en toda la región austral sumiéndola en un espanto pánico cació, vino a días un poco de tranquilidad al asentimiento destruir de Magaña y sus astas, o se interrumpieron o se olvidaron con las preoccupaciones de la desgracia colectiva. Durante el Gobierno accidental de Villagra prestó a este jefe utilizámos servicios, y no hay recuerdo de que durante este período a él hubiera instaurado un proceso o se le hubiera dado una paliza, a causa de algún nuevo invento de su mala lengua.

Pero todo fué que la vida retornara a la normalidad con la llegada del ejército de don García de Mendoza, para que Magaña desease de surgir y de hacerse notar entre la plejade de caballeros nobles que vinieron con este Gobernador, empezara de nuevo a sembrar la discordia entre ellos, prefiriendo el tema de las intrigas galantes, que eran su fuerte.

La última de todas había sido la que inventara, o no, a la mujer de Fernán Vásquez, doña Isabel Bazán, y que ya conoce el lector por haberla oido comentar en plena Plaza de Armas de Santiago.

La llegada del marido a su residencia de la Imperial iba a precipitar el desenlace de la intriga, pues ya todo el pueblo imperial sabía de sobre el cuento de Beltrán de Magaña, quien se encontraba a la sazón en la ciudad de Pisco. En efecto, no transcurrieron dos días sin que llegaran a oídos de nuevo Capitán a Guerra Fernán Vásquez d' Eslava, que llegaba rumbo a esta ciudad corriendo sobre su horca de marido.

Desde la fonda en donde supo su desgracia por boca de un amigo — siempre se los amigos los que dan estas noticias — se fué derecho a su casa, encerróse con su mujer en un aposento apartado, y tomándose de una muñeca, la arrojó de rodillas a sus plantas.

—Mala hembra...! — apostrofó con voz enronquecida por la indignación — ¡pides al cielo el perdón de tu infamia, porque vas a tener a mis manos...!

Y le echó las garras al cuello para es trancularla.

Dona Isabel Bazán tuvo sangre fría para esquivar la sorpresiva agresión y corrió a ponerse en salvo al otro lado de una mesa.

—Teneos, Fernán Vásquez...! — gritó empuñando una candelabro, en actitud de lanzarlo sobre su ofensor — No permitiré que me hieras, sin decirme antes de que proviene tu enojo. ¡Teneos, Fernán Vásquez!

La resuelta actitud de su cónyuge, dejó perplejo a Fernán Vásquez.

—Habla, señora, que no es digno de vos ni de hombre alguno, titular a una mujer ofendida, sino para pedir perdón.

—Señora, mientras yo esté asustada... vos holgabá... con Alonso Ortiz...

—Vergüenza me dais, Fernán Vásquez d' Eslava, que Magaña...

—Beltrán de Magaña...? — exclamó el marido, acogiéndose al puente de plata que la ponía su consorte.

—El cuarto de Beltrán de Magaña es el inventario de su baba, y castigárala habrá cu

lo merece, y pronto.

Fernán Vásquez quedó convencido, y al día siguiente partió hacia la Concepción, resuelto a encontrar al calumniador y "arrancarle la lengua".

No dicen las crónicas si lo encontró; pero consta que ese mismo año Beltrán de Magaña se embarcó rumbo a Perú y después ya no figuró en Chile.

Un batidor de Texas vale por un ejército

por J. KENNETH MULLIN

(Especial para "La Nación")

ARA una persona no familiarizada con la historia de Texas, la declaración reciente del Alcalde de dicho Estado de que podría "aventurar a todos los 'gangetas'" de Chicago en tres semanas, con solamente veinticinco policías corrientes y con un batidor de Texas", parece un poco fanfarrona. Pero para el nativo del Estado de la Estrella Solitaria, para el que está al tanto de lo que por allí ocurre, y para los mismos batidores, hay algo más que una declaración enteramente vacía y presuntuosa.

La historia de un batidor de Texas de gran énfasis a la creencia de que un batidor solo basta para arreglar una situación, tiene en cuenta el número de personas que están allí a su servicio. El escenario de la historia está en en cualquier parte de Texas. Hay un incidente desagradable que aumenta poco a poco el caos que reina; el sheriff se dirige al Gobernador en busca de ayuda. El primer tren que llega de Austin trae un batidor de Texas—un hombre joven de buena presencia, de mandíbula cuadrada de ojos grises, sonriente. Lleva espaldas enormes, un sombrero que parece un paraguas, botas altas con tacones de medio centímetro y la forma de arco de sus piernas.

"Sólo un batidor?", pregunta intrigado el sheriff.

"Bueno, usted tiene sólo un disturbio que arreglar, ¿no es así?", apunta tranquilamente el batidor.

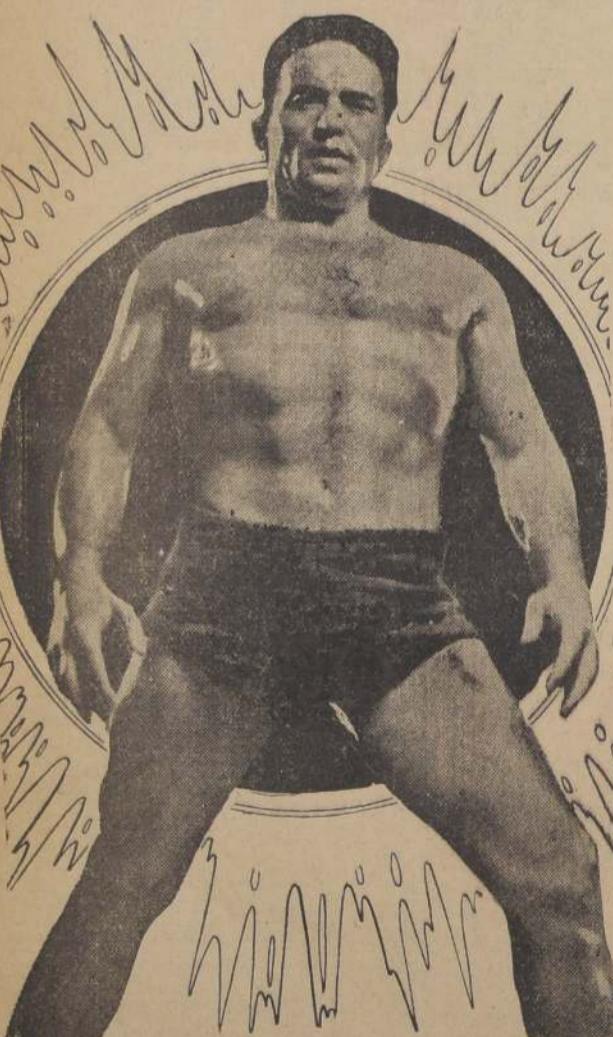
Muchas historias y hechos legendarios llenos de colorido se cuentan de los batidores de Texas, especialmente de su historia y de su organización. La creencia de que el batidor forma parte de una tropa adiestrada, que hace servicio de patrulla en el límite de Texas y México, y que hay batallones enteros de batidores que prestan servicio en todo el Estado, es falsa.

El hecho real es que hoy día sólo treinta y cinco hombres se hallan estacionados en el Capitolio de Austin.

Los batidores llegaron a constituirse como muchas partidas organizadas de hombres que se han reunido en el mundo para hacer frente a una emergencia. No hubo un mandato legal para su organización, y su conocimiento de las leyes era vago e incierto; pero su trabajo, más definido que realizar y se organizaron para desempeñar; al principio sin beneficio o remuneración, salvo la de su satisfacción personal por sobrevivir a pesar de las atrocidades de los indios apaches que vagaban por las llanuras texanas cuando el Estado era un territorio límitrofe. Con el tiempo los batidores llegaron a ser una partida semi-oficial, y por último, que dieron legalmente constituidos en un cuerpo que hace cumplir las leyes.

A principios del año 1836, Stephen F. Austin fundó una pequeña colonia cerca de lo que es hoy día Grossbeck, en el Limestone County, cuando esa zona pertenecía aún a México. Numerosos indios apaches que enarbolaron una bandera blanca, indicando que eran amigos, consiguieron aproximarlos a la barriada. Una vez allí, asesilaron los almacenes, mataron a casi todos los colonos y huyeron con la pequeña Cynthia Ann Parker de edad hija de uno de los colonos. Los indios volvieron una y otra vez a matar y saquear. Los pocos hombres que quedaron vivos de la colonia se unieron a otros de los pueblos cercanos y formaron una guardia de batida. Juraron recobrar la pequeña y extensamente lucharon contra los apaches. Por casi cincuenta años los batidores y sus descendientes lucharon contra los indios en Texas, a lo largo de Chisholm Trail, desde Presidio (Méjico) al Territorio Indio, hoy día Oklahoma.

Del box a la lucha romana



JIM LONDOS, el atleta griego, campeón mundial de lucha romana

La decadencia del boxeo como gran espectáculo y popularidad repentina de la lucha.—El estilete teatral, emocionante de los luchadores.—Jim Londos, el atleta griego por excelencia

por ARMANDO ZEGRI

(Especial para "La Nación")

NUEVA YORK, junio de 1931.—INTERES DEPORTIVO DE LA MASSA ha cambiado repentinamente del box a la lucha romana. Lo prueban, sin lugar a dudas, los carteles de boletos que se anuncian. El público que viene a ver el boxeo, se va a ver la lucha romana.

Parce que el box hubiera perdido completamente su atractivo al gran numero

de responsables por el descalabro del inter-

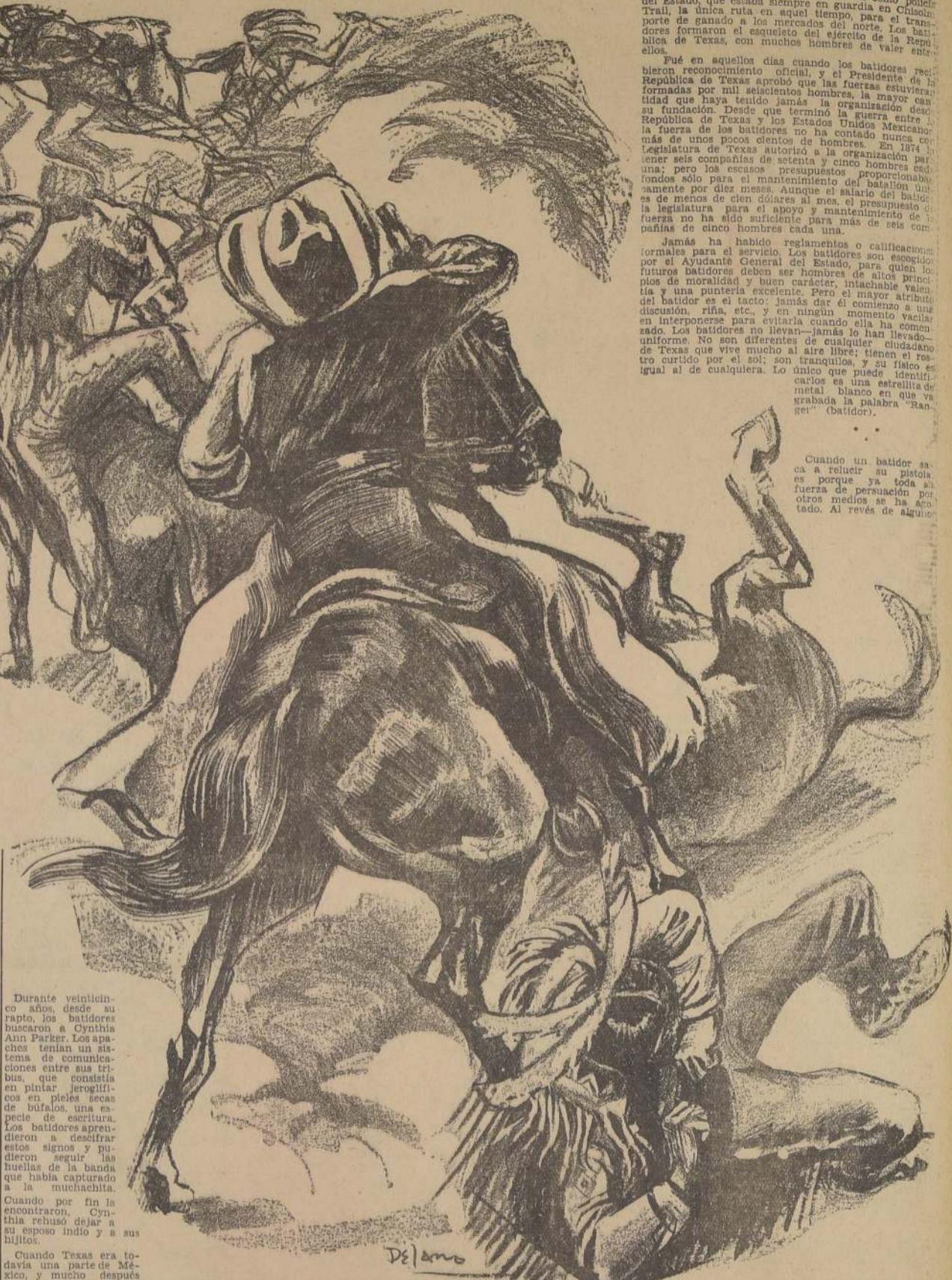
estes en el boxeo son los "tongos" y el descalabro subiguiente originado por la publicidad de la noticia de matches que habían sido cancelados en sus menores detalles en la oficina del empresario.

El box estaba convirtiéndose en una mara explotación de la candida publica, en la que se negocia todo en lo que los norteamericanos tienen gusto.

Hay todavía otro factor, tal vez más importante que el primero: es la falta de campeones de gran cartel, de tipos a lo Jack Dempsey, peleadores de "genio" y figura.

Los empresarios han dado la vuelta al mundo en busca de hombres de "fama". Han importado a los Estados Unidos gigantes: al italiano Carnera y al argentino Campi. Pero el con Carnera ni con Campi ni con otros famosos de estatura han conseguido revivir el box de los Estados Unidos, ni siquiera despertar parte de esa curiosidad sensacional que produjo la carrera del Wild Bill of the Pampas, Luis Angel Firpo, el Toro Bravo de las Pampas.

Parce que el box hubiera perdido completamente su atractivo al gran numero



Durante veinticinco años, desde su rapto, los batidores buscaron a Cynthia Ann Parker. Los apaches tenían un sistema de comunicaciones entre sus tribus, que consistía en pintar jeroglíficos en pieles secas de búfalos, una especie de escritura. Los batidores aprendieron a descifrar estos signos y pudieron seguir las huellas de la banda que había capturado a la muchachita. Cuando por fin la encontraron, Cynthia rehusó dejar a su esposo indio y a sus hijos.

Cuando Texas era todavía una parte de México, y mucho después

táculo, la nota emocionante, el escalofriante de la bofetada maestra. En los encuentros de boxeo, nadie ha sucedido nada.

Nadie duda de que el box es el deporte más refinado o de apuro. Los boxeadores suben al ring. Pelean cinco, diez, quince rounds, y se retiran a sus camerinos. Le falta al box de hoy la apasionante y emocionante de peleas de ayer, el ojo en tinta y el derramamiento de sangre.

LA BRUTALIDAD ESPECTACULAR

El elemento de la brutalidad espectacular existe con creces en la lucha romana actual. Tiene forma, estílo y golpes que obligan a un público de treinta mil personas a levantarse de los asientos en sus butacas.

Además, hay una lista de campeones sensacionales: turcos, rusos, japoneses, austriacos, húngaros, franceses, norteamericanos y griegos. Los luchadores, tragodistas, milán, minota, mitad milán, húngaro, con cuerpo y cabeza de estatuas. Entre los luchadores figura el formidable Farenc, Hellman, entre los últimos, Jim Londos, atleta griego por excelencia.

Con semejantes elementos la lucha romana estaba destinada a ganar por completo el favor del público. Y lo ha ganado de la noche a la mañana.

Para cumplir con el interés, se modificaron en parte las reglas de los encuentros. A los luchadores les fue permitido todo, excepto la bofetada y el puñetazo.

Los luchadores encontraron maestros de boxeo, esta excepción. Inventaron algunos golpes en las codas y un feroz upper-cut con el hueso en la base de la palma de la mano.

DAVID Y EL GIGANTE GOLIAT

El primer match que estableció el recordamiento de la lucha romana tuvo lugar en el Madison Square Garden de Nueva York entre el griego Jim Londos y el húngaro Farenc Holuban.

Tal vez nunca en la historia del mundo se han encontrado frente a frente dos campeones con mayores posibilidades de conseguir la victoria: un luchador de color blanco y negro, entre el mal y el bien, entre lo bueno y lo feo, entre lo ridículo y lo sublime.

Farenc Holuban con cuerpo en forma de pez, gigante enorme. Cabeza pelada, hundida entre los hombros, piernas de plástico, brazos de orangután. Una máquina, un monstruo.

Jim Londos, crepido, sonriente, torso de Fidias, pierna de Júpiter, Hércules, el hombre Adrión, toro de pantera.

Equivalió el encuentro de un David heroico con un gigante Goliat disfrazado de círculo.

EL MAGISTERIO DE LA LUCHA

Los hombres subieron a escena entre la tribuna de los espectadores. Cada uno se dirigió con su ronroneo a los Bratz descomunales.

Luego, la primera campana. El húngaro

que pasara a ser Republica Independiente y un Estado de la Unión, los batidores sirvieron como policías del Estado, que estaba siempre en guardia en Chisholm Trail, la única ruta en aquél tiempo, para el transporte de ganado a los mercados del norte. Los batidores formaron el esqueleto del ejército de la República de Texas, con muchos hombres de valor entre ellos.

Fué en aquellos días cuando los batidores regresaron reconocimiento oficial, y el Presidente de la República de Texas aprobó que las fuerzas estuvieran formadas por mil seiscientos hombres, la mayor cantidad que haya tenido jamás la organización desde su fundación. Desde que terminó la guerra entre la República de Texas y los Estados Unidos Mexicanos la fuerza de los batidores no ha contado nunca más de unos pocos cientos de hombres. En 1934 la Legislatura de Texas autorizó a la organización para tener seis compañías de setenta y cinco hombres cada una; pero los escasos presupuestos proporcionaron fondos para el mantenimiento del batallón únicamente por diez mil pesos. Aunque el salario del batidor es de menos de cien dólares al mes, el presupuesto de la legislatura para el abrigo y mantenimiento de la fuerza no ha sido suficiente para más de seis compañías de cinco hombres cada una.

Jamás ha habido reglamento o calificación formal para el servicio. Los batidores son escogidos por el Ayudante General del Estado, para quien los futuros batidores deben ser hombres de altos principios de moralidad y buen carácter, intachable reputación y una puntería excelente. Pero el mayor atributo del batidor es el tacto; jamás dar el comienzo a una discusión con un batidor, en ningún momento, ni en interponerse para evitar que éste haga lo que ha comenzado. Los batidores no llevan—jamás lo han llevado—uniforme. No son diferentes de cualquier ciudadano de Texas que vive mucho al aire libre; tienen el rostro curtido por el sol; son tranquilos y su risa es igual al de cualquiera. Lo único que puede distinguirlos es un escudo de metal blanco en que va grabada la palabra "Ranger" (batidor).

Cuando un batidor se reúne en pista es porque ya toda la fuerza de persuasión por otros medios se ha agotado. Al revés de algunos

policías que hacen disparos al aire para llamar en su ayuda a otros miembros de su cuerpo, en contra de los ofensores de la ley, el batidor debe arreglar la cuestión por si solo. El es la ley. Llamar en su ayuda, sería admitir su incapacidad para solucionar un problema.

El batidor actúa solamente por órdenes verbales. Siempre que una situación fuera de la capacidad de control de cualquiera fuerza regular de policía del Estado, o cuando se producen acontecimientos extraordinarios, ya sea cuestiones de los cazarros del Oeste de Texas o muertes cometidas por los bandidos de los yacimientos petrolíferos, el batidor o una compañía de ellos saldrá batido para el sitio del suceso. Van dirigidos por el Ayudante General.

J. K. M.

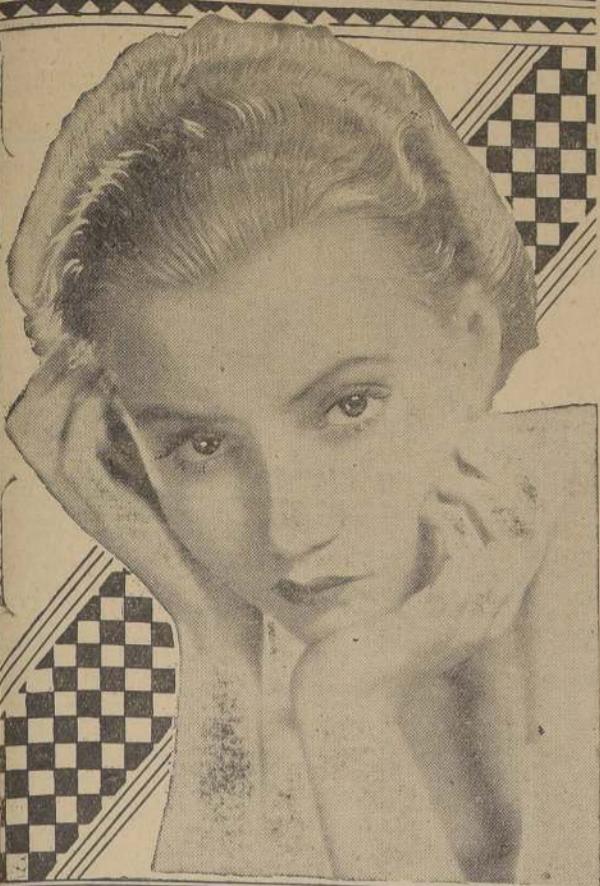
LA TUMBA DE HARDING EN MARION



La tumba de Harding, erigida en Marion, Ohio, y a cuya inauguración reciente asistió el Presidente de Estados Unidos, Herbert Hoover.

HOLLYWOOD AL DIA

CARLOS F. BORCOSQUE



Nancy Carroll

El trabajo de los extras

SEGUN informaciones oficiales del Central Casting Bureau, cuyos llamados telefónicos son el sueño dorado de los 23.000 extras de Hollywood, la disminución de actividades en los estudios ha sido notable en los últimos meses, ya que la menor cantidad de gente que en los años anteriores. En marzo de 1930 los estudios gastaron en extras la suma de 254.000 dólares para pagarles salario, y este año en el mismo mes la cantidad apenas alcanzó a 122,000 dólares o sea, menos de la mitad. Y este año hay en Hollywood cinco mil personas más que el año pasado esperando trabajo, y muriéndose de hambre mientras tanto.

En el último mes de mayo solamente tuvieron trabajo en un día de trabajo contra 22 que habían trabajado en mayo de 1930. Hay que tener presente que se trata de 13.000 cheques pagados a muchos de ellos a los mismos extras que

trabajaron cuatro, cinco y hasta diez días seguidos, del modo que en realidad mucho menos de 13.000 personas fueron las que obtuvieron trabajo.

Chifra total del informe del Casting indican que en el año 1928-1929 y en el de 1929-1930 se pagaron anualmente, más o menos, doscientos setenta mil cheques de los cuales los actores y actrices que se les ha recomendado, ya que tanto más salen de los estudios hollywoodenses o parisinos Lupita Tovar realiza en ella una extraordinaria labor digna de todo elogio, actuando con una sinceridad que pueden envidiar muchas actrices de nuestro incipiente cine.

De los que han trabajado como extras, los establecidos establecen dentro de los estudios que, más pronto que tarde, cinco por ciento son extranjeros actuando en las muchedumbres donde ganan 5 y 7,50 dólares por día. Los extras que deben trabajar en los conjuntos en perfecto inglés, ganan aproximadamente de 10 a 15 dólares diarios, aunque raras veces el trabajo se prolonga más de dos días.

Una buena viuda alegre

JENNETTE MacDonald ha firmado un contrato con los estudios de Metro-Goldwyn-Mayer para filmar una versión hollywoodiana del clásico italiano "La viuda alegre". Es esta una buena noticia para los admiradores de la estrella, que son tantos como los que la consideran una rubia "sin gusto a nada"... En

tretanto, la empresa busca por todas partes a un Danilo con buena voz y mejor figura para hacer frente a Jeannette. Y se necesita un actor de atracción indudable, que quiera los papeles secundarios de la rubia estrella, tuvo esta suerte de serse aparejada con Maurice Chevalier, que es suficiente atracción para llenar los teatros de Hollywood y en Pekín.

Un "make-up" difícil

EN la película "Horseflesh", que relata incidentes de la vida turística del gran oceáno, el actor turco de Estambul Chérif Brabin está dirigiendo en los estudios de Metro-Goldwyn-Mayer, aparece un famoso caballo de carreras llamado "Tommy", quien tiene bastante importancia, por cierto, en el desarrollo de la trama.

Cecil Holland, el "make-up man", conocido en Hollywood, y que fuerá un en realidad crea o hiciera las caracterizaciones o transformaciones que dieron prestigio a Lon Chaney, es quien debe cada mañana, acompañado de sus ayudantes, ha-

cer el "make-up" de Tommy, que siendo de pelo muy negro, no es muy fotogenico, siendo necesario que el maestro de maquillaje que fotografie mejor. La frente, el hocico y los ojos de Tommy sufren un conocimiento maquillaje que dura una hora, declarando Cecil Holland que la tarea es muy difícil porque Tommy es muy nervioso, y según parece, le hace costumbre el que el maestro de maquillaje pida que, por parte de todo, demuestre mejor voluntad y más paciencia que muchos de los actores, más o menos, "irritables", que pasan por su departamento para ser transformados en genitales de buena figura antes de aparecer ante el lente.

Noticias cortas

CLARA Bow se retira de la pantalla por largo tiempo. El contrato que la unía con los estudios de Paramount ha sido rotulado amigablemente por acuerdo entre ambas partes.

Ernesto Vilches se va a New York a ponerse en manos de los médicos para la realización de una operación delicada, después de la cual volverá a filmar películas independientes a Hollywood.

Un grupo de catalanes proyecta filmar una cinta con la historia de la última revolución española. La producción se llamará "El grito de libertad", y se hará en catalán.

Dolores del Río ha comenzado los preparativos para filmar "El pájaro del Paraíso" en los estudios de R. K. O., para lo que ocurre en gran parte en las islas Hawái.

Es probable que Lupe Vélez actúe junto a su novio o esposo Gary Cooper, cuando éste regrese de Europa, en la película Paramount "Alas rotas", que trata de aviadores en la guerra, no teniendo nada que ver con la obra teatral de nombre parecido.

Mervyn LeRoy dirigió a Gloria Swanson en su próxima película titulada "Esta noche o nunca". Otra vez ocurrirá el esperado "regreso triunfal" de la estrella al cariño de sus admiradores. La cosa será "esta vez o nunca"...

En Metro-Goldwyn-Mayer han abierto una escuela para crear nuevos actores y actrices, y desarrollar su talento. Deberán abrir oídos para autores de argumentos que de eso si que está necesitado Hollywood.

Un cameraman llamado Henry Neale Smith, que fue íntimo amigo de Valentino, fotografiando la mayoría de las películas del famoso astro, se envenenó por encontrarse en la misteria.

William S. Hart y J. Warren Kerrigan han rechazado de plano las ofertas de un estudio para volver al cine a filmar películas habladas.

Edmund Lowe ha sido ascendido a estrella. En cambio, Adolphe Menjou, Dorothy Lee, Wallace Beery, Marie Dressler y Frederic March se han negado al ascenso, que consideran más peligroso que favorable.

Aunque parezca mentira, continúan llegando a Paramount cartas de lejanos rincones del mundo, en que algunos admiradores de Valentino le escriben pidiéndole su retrato, creyéndolo vivo aún.

La película "Sin novedad en el frente" ha merecido el honor de que la Facultad de Artes inglesa guarde algunas copias en cajas cerradas, para mostrarla a las futuras generaciones como un ejemplo del arte de la cinematografía.

Tito Davison mantiene el record de recepción de cartas de admiradoras entre los astros de hisba española. Con ocasión del estreno de "El presidio" en España y América, ha llegado a recibir un promedio de 200 cartas semanales, enviando a veces su retrato con una paciencia y un cuidado digno de admiración. Y es que nuestro joven compatriota quiere hacerse de amigas... y amigas especialmente...

Sally Phipps se ha casado en Philadelphia con Benedict Gimbel, de una familia de millonarios, propietarios de grandes almacenes y de la famosa tienda "Saks". Es el nombre de la estrella que está ahora dedicada al teatro, es Barnes Beulter.

Un actor de buena voluntad

ESTABAMOS en los estudios de Artistas Unidos presenciando la filmación de una escena de la película "Palmy Days", en la cual Eddie Cantor es el astro, cuando nos tocó presenciar un curioso incidente. El director Eddie Sutherland trató de una manera particular de explicar un actor poco conocido, cómo iba a hacer una escena cómica para obtener de ella el mejor efecto de hilaridad. Pero el intérprete, bastante torpe, por cierto, no conseguía satisfacer los deseos de aquél.

Waiter Cattell, el famoso comediente, estaba también de visita en el "set", y entonces Cantor le pidió, como un servicio especial, que hiciese un ensayo de la escena para mostrarle al joven principiante la forma de realizarla de una manera graciosa. Cattell lo hizo con indudable talento y el chico lo imitó con fruición. Y por último, Cattell, que había tomado la cosa con entusiasmo, pidió a Sutherland que le permitiese actuar aquél trozo ante la cámara. En diez minutos se puso su make-up e hizo la escena con inimitable gracia.

De modo que en "Palmy Days" el lebre búfo aparecerá haciendo un papel insignificante, proclamado así que los directores y actores tienen para su profesión un interés y un cariño que va más allá de los honores o el dinero.

"Carne de cabaret"

ESTA película, producida por la Columbia, que se acaba de estrenar en Hollywood, es una de las escenas hispanas más memorables filmadas en los estudios parisinos. Lupita Tovar realiza en ella una extraordinaria labor digna de todo elogio, actuando con una sinceridad que pueden envidiar muchas actrices de nuestro incipiente cine.

La producción es un poco lenta y el diálogo está llevado con dejadezas; pero la linda estrellita mexicana salva la cinta y la defiende desde el comienzo hasta el fin. Ramón Pereda, como siempre, sobrio y fino en su papel, y Ramón Gutiérrez con inconfundibles de principiante.

Pero, a pesar de ser un poco largo y no muy bien cortada, "Carne de cabaret" es una película agradable, digna de verse y que destaca a una estrella: Lupita Tovar.

La producción es un poco lenta y el diálogo está llevado con dejadezas; pero la linda estrellita mexicana salva la cinta y la defiende desde el comienzo hasta el fin. Ramón Pereda, como siempre, sobrio y fino en su papel, y Ramón Gutiérrez con inconfundibles de principiante.

Pero, a pesar de ser un poco largo y no muy bien cortada, "Carne de cabaret" es una película agradable, digna de verse y que destaca a una estrella: Lupita Tovar.

La producción es un poco lenta y el diálogo está llevado con dejadezas; pero la linda estrellita mexicana salva la cinta y la defiende desde el comienzo hasta el fin. Ramón Pereda, como siempre, sobrio y fino en su papel, y Ramón Gutiérrez con inconfundibles de principiante.

Pero, a pesar de ser un poco largo y no muy bien cortada, "Carne de cabaret" es una película agradable, digna de verse y que destaca a una estrella: Lupita Tovar.

La producción es un poco lenta y el diálogo está llevado con dejadezas; pero la linda estrellita mexicana salva la cinta y la defiende desde el comienzo hasta el fin. Ramón Pereda, como siempre, sobrio y fino en su papel, y Ramón Gutiérrez con inconfundibles de principiante.

Pero, a pesar de ser un poco largo y no muy bien cortada, "Carne de cabaret" es una película agradable, digna de verse y que destaca a una estrella: Lupita Tovar.

La producción es un poco lenta y el diálogo está llevado con dejadezas; pero la linda estrellita mexicana salva la cinta y la defiende desde el comienzo hasta el fin. Ramón Pereda, como siempre, sobrio y fino en su papel, y Ramón Gutiérrez con inconfundibles de principiante.

Pero, a pesar de ser un poco largo y no muy bien cortada, "Carne de cabaret" es una película agradable, digna de verse y que destaca a una estrella: Lupita Tovar.

La producción es un poco lenta y el diálogo está llevado con dejadezas; pero la linda estrellita mexicana salva la cinta y la defiende desde el comienzo hasta el fin. Ramón Pereda, como siempre, sobrio y fino en su papel, y Ramón Gutiérrez con inconfundibles de principiante.

Pero, a pesar de ser un poco largo y no muy bien cortada, "Carne de cabaret" es una película agradable, digna de verse y que destaca a una estrella: Lupita Tovar.

La producción es un poco lenta y el diálogo está llevado con dejadezas; pero la linda estrellita mexicana salva la cinta y la defiende desde el comienzo hasta el fin. Ramón Pereda, como siempre, sobrio y fino en su papel, y Ramón Gutiérrez con inconfundibles de principiante.

Pero, a pesar de ser un poco largo y no muy bien cortada, "Carne de cabaret" es una película agradable, digna de verse y que destaca a una estrella: Lupita Tovar.

La producción es un poco lenta y el diálogo está llevado con dejadezas; pero la linda estrellita mexicana salva la cinta y la defiende desde el comienzo hasta el fin. Ramón Pereda, como siempre, sobrio y fino en su papel, y Ramón Gutiérrez con inconfundibles de principiante.

Pero, a pesar de ser un poco largo y no muy bien cortada, "Carne de cabaret" es una película agradable, digna de verse y que destaca a una estrella: Lupita Tovar.

La producción es un poco lenta y el diálogo está llevado con dejadezas; pero la linda estrellita mexicana salva la cinta y la defiende desde el comienzo hasta el fin. Ramón Pereda, como siempre, sobrio y fino en su papel, y Ramón Gutiérrez con inconfundibles de principiante.

Pero, a pesar de ser un poco largo y no muy bien cortada, "Carne de cabaret" es una película agradable, digna de verse y que destaca a una estrella: Lupita Tovar.

La producción es un poco lenta y el diálogo está llevado con dejadezas; pero la linda estrellita mexicana salva la cinta y la defiende desde el comienzo hasta el fin. Ramón Pereda, como siempre, sobrio y fino en su papel, y Ramón Gutiérrez con inconfundibles de principiante.

Pero, a pesar de ser un poco largo y no muy bien cortada, "Carne de cabaret" es una película agradable, digna de verse y que destaca a una estrella: Lupita Tovar.

La producción es un poco lenta y el diálogo está llevado con dejadezas; pero la linda estrellita mexicana salva la cinta y la defiende desde el comienzo hasta el fin. Ramón Pereda, como siempre, sobrio y fino en su papel, y Ramón Gutiérrez con inconfundibles de principiante.

Pero, a pesar de ser un poco largo y no muy bien cortada, "Carne de cabaret" es una película agradable, digna de verse y que destaca a una estrella: Lupita Tovar.

La producción es un poco lenta y el diálogo está llevado con dejadezas; pero la linda estrellita mexicana salva la cinta y la defiende desde el comienzo hasta el fin. Ramón Pereda, como siempre, sobrio y fino en su papel, y Ramón Gutiérrez con inconfundibles de principiante.

Pero, a pesar de ser un poco largo y no muy bien cortada, "Carne de cabaret" es una película agradable, digna de verse y que destaca a una estrella: Lupita Tovar.

La producción es un poco lenta y el diálogo está llevado con dejadezas; pero la linda estrellita mexicana salva la cinta y la defiende desde el comienzo hasta el fin. Ramón Pereda, como siempre, sobrio y fino en su papel, y Ramón Gutiérrez con inconfundibles de principiante.

Pero, a pesar de ser un poco largo y no muy bien cortada, "Carne de cabaret" es una película agradable, digna de verse y que destaca a una estrella: Lupita Tovar.

La producción es un poco lenta y el diálogo está llevado con dejadezas; pero la linda estrellita mexicana salva la cinta y la defiende desde el comienzo hasta el fin. Ramón Pereda, como siempre, sobrio y fino en su papel, y Ramón Gutiérrez con inconfundibles de principiante.

Pero, a pesar de ser un poco largo y no muy bien cortada, "Carne de cabaret" es una película agradable, digna de verse y que destaca a una estrella: Lupita Tovar.

La producción es un poco lenta y el diálogo está llevado con dejadezas; pero la linda estrellita mexicana salva la cinta y la defiende desde el comienzo hasta el fin. Ramón Pereda, como siempre, sobrio y fino en su papel, y Ramón Gutiérrez con inconfundibles de principiante.

Pero, a pesar de ser un poco largo y no muy bien cortada, "Carne de cabaret" es una película agradable, digna de verse y que destaca a una estrella: Lupita Tovar.

La producción es un poco lenta y el diálogo está llevado con dejadezas; pero la linda estrellita mexicana salva la cinta y la defiende desde el comienzo hasta el fin. Ramón Pereda, como siempre, sobrio y fino en su papel, y Ramón Gutiérrez con inconfundibles de principiante.

Pero, a pesar de ser un poco largo y no muy bien cortada, "Carne de cabaret" es una película agradable, digna de verse y que destaca a una estrella: Lupita Tovar.

La producción es un poco lenta y el diálogo está llevado con dejadezas; pero la linda estrellita mexicana salva la cinta y la defiende desde el comienzo hasta el fin. Ramón Pereda, como siempre, sobrio y fino en su papel, y Ramón Gutiérrez con inconfundibles de principiante.

Pero, a pesar de ser un poco largo y no muy bien cortada, "Carne de cabaret" es una película agradable, digna de verse y que destaca a una estrella: Lupita Tovar.

La producción es un poco lenta y el diálogo está llevado con dejadezas; pero la linda estrellita mexicana salva la cinta y la defiende desde el comienzo hasta el fin. Ramón Pereda, como siempre, sobrio y fino en su papel, y Ramón Gutiérrez con inconfundibles de principiante.

Pero, a pesar de ser un poco largo y no muy bien cortada, "Carne de cabaret" es una película agradable, digna de verse y que destaca a una estrella: Lupita Tovar.

La producción es un poco lenta y el diálogo está llevado con dejadezas; pero la linda estrellita mexicana salva la cinta y la defiende desde el comienzo hasta el fin. Ramón Pereda, como siempre, sobrio y fino en su papel, y Ramón Gutiérrez con inconfundibles de principiante.

Pero, a pesar de ser un poco largo y no muy bien cortada, "Carne de cabaret" es una película agradable, digna de verse y que destaca a una estrella: Lupita Tovar.

La producción es un poco lenta y el diálogo está llevado con dejadezas; pero la linda estrellita mexicana salva la cinta y la defiende desde el comienzo hasta el fin. Ramón Pereda, como siempre, sobrio y fino en su papel, y Ramón Gutiérrez con inconfundibles de principiante.

Pero, a pesar de ser un poco largo y no muy bien cortada, "Carne de cabaret" es una película agradable, digna de verse y que destaca a una estrella: Lupita Tovar.

La producción es un poco lenta y el diálogo está llevado con dejadezas; pero la linda estrellita mexicana salva la cinta y la defiende desde el comienzo hasta el fin. Ramón Pereda, como siempre, sobrio y fino en su papel, y Ramón Gutiérrez con inconfundibles de principiante.

Pero, a pesar de ser un poco largo y no muy bien cortada, "Carne de cabaret" es una película agradable, digna de verse y que destaca a una estrella: Lupita Tovar.

La producción es un poco lenta y el diálogo está llevado con dejadezas; pero la linda estrellita mexicana salva la cinta y la defiende desde el comienzo hasta el fin. Ramón Pereda, como siempre, sobrio y

CRÓNICA LITERARIA ALONE

"Recuerdos de El Soldado Desconocido", por Pedro Sienna, (Col. Universitaria), porque la verdad es que "el soldado desconocido" nada tiene que ver con los soldados nuestros, y, al principio, pensamos en alguna historia como la muy divertida que escribió Ernesto Torrealba acerca del padre del guerrero célebre e incógnito. No hay tal.

Es sólo un viejo sobreviviente de nuestra guerra con el Perú y Bolivia que se dedica a charlar. ¿A qué cosa mejor podrían dedicarse los héroes? Y que tiene la suerte de hallar un buen par de orejas y una excelente pluma para reproducir sus conversaciones.

Por lo demás, tratándose de Pedro Sienna, no era fácil predecir a punto fijo qué clase de obra resultaría. Manuel Eduardo Hübner, en el prólogo de estas páginas, lo retrata con acierto: "En su espíritu, ininterrumpidamente, la farándula canta su canción amarga y alegre, a la vez. No puede estarse quieto ni en el mundo material ni en los campos anchos del pensamiento y la emoción. Tan pronto escribe un soneto como emplea una novela, pública un artículo agudo como edita un volumen de impresiones nerviosas y originales... Es un hombre múltiple en la vida como en las letras. ¿Qué memorias podría escribir por cuenta propia!

Entre sus libros publicados, recordamos siempre con predilección "La Caverna de los Murciélagos", de la cual podría extraerse una selección poética, humorística y sentimental de primer orden.

Aquí lo hallamos como narrador sincero, bien contado de anécdotas y capaz de aderezar admirablemente el relato de cualquier episodio. Dejando a otros el cuidado de la Historia con mayúsculas, dedicase a la cacería de historias o historietas, de esos incidentes mínimos que el escritor grave desdena y que recogen los cronistas, no sin mezcla de adherencias legendarias.

Pedro Sienna no les añade, visiblemente, nada.

Nos convence de su veracidad la figura humilde de Saravia, el que salvó al Regimiento "Carabineros" de "Yungay" que comandaba don Ma-

nuel Bulnes. Imposible un salvador menos enfático y más penetrado de su insignificancia. Su división encontraba a punto de perecer por falta de agua en el desierto. El coronel Castro lo envía con un mensaje urgente; el soldado parte al trote de su caballo y, donde el terreno lo permite, galopa. Se ha prohibido galopar a los caballos, bajo pena de cincuenta azotes, a fin de conservarlos frescos para la batalla próxima; pero Saravia tiene una orden urgente que cumplir, y la cumple. Llega, se cuela, saluda, entrega el parte salvador y, cuando le preguntan si está repuesto, bien repuesto, emplea a excusarse, responde con evasivas y viéndolo a punto de pedir su perdón, preguntanle:

—Así es que crees que te van a castigar?

El otro, responde con cara de resignación:

—Qué le vamos a hacer, mi alférez! Aguantaré los cincuenta palos; pero habrá que salvar la División, ¿no le parece?

He ahí el dominio que ha elegido Pedro Sienna, el de los héroes sin aureola, que no reclaman honores de triunfo y, a veces, ni siquiera saben que han triunfado o esperan, modestamente, como Saravia, recibir cincuenta azotes.

Diez episodios semejantes, todos referidos con la misma sobriedad, integran el pequeño volumen de la Colección Universo dedicado a recoger las reminiscencias de "El Soldado Desconocido".

"La Vida Privada Obsesionados por Tut Ank Amon" la idea de sobrepor G. R. Tabouis vivir, los egipcios (Editorial España—olvidaron, sin embargo, el que ahorra consideramos gran medio de supervivencia: la Historia. No la tuvieron. Les era indiferente, en el fondo, la memoria de la posteridad, y la inmensa cantidad de testimonios gráficos y de recuerdos personales que conservan sus monumentos no se deben, como podría creerse, al deseo de que las generaciones posteriores pudieran conocerlos, sino a una fe o flu-

sión distintas. Querían y esperaban resucitar en cuerpo mortal, "con barbas y todo", como, según dice, concibe Unanuno la resurrección. Y se rodeaban, en consecuencia, de cuanto podían apetecer en su futura existencia, reservando un tesoro incalculable a los violadores de tumbas.

De ahí la singular anomalía de que, ignorando en realidad la Historia, la verdadera historia política de los Faraones, sepamos con la más exquisita minuciosidad todo lo referente a su existencia privada y hasta los más pequeños detalles de sus casas, muebles, costumbres, etc.

Sin embargo, como todas estas cosas, por decorativas que fueran, carecerían de interés si no supiersemos su significado, debemos, aunque sea mediante conjeturas, reconstituir la personalidad de los Faraones y situar su momento histórico.

Es lo que hace madame Tabouis con Tut Ank Amon y con su padre, Amenofis IV.

Gran revolucionario, profeta, místico, soñador, Amenofis IV heredó el Imperio en su máxima potencia; pero tiene sólo quince años y es, además, tuberculoso y epileptico. Sin embargo, saca al Egipcio de sus quicios tradicionales. Los sacerdotes dominaban. Amenofis IV se libera de ellos trasladando la capital desde Tebas, la poderosa y antigua ciudad, a doscientos kilómetros, a Tell El Amarna, toda edificada por él y donde no reñan los dioses múltiples, sino un solo dios, pacífico, humanitario. Es un sueño en la vida del Egipcio el reinado de Amenofis IV. El Faraón no combate, y mil cuatrocientos años antes de Cristo, predica y pone en práctica la fraternidad universal.

Desgraciadamente, estos sueños de los pueblos cuestan caro. Y el pacifismo es uno de los que tienen más triste despertar.

El Imperio emplea a desgarrarse las provincias negan sus tributos, el orden se perturba y los sacerdotes privados del poder intrigas eficamente.

A la muerte de Amenofis IV, Tut Ank Amon, de once años, se encuentra delante de ese problema: volver a Tebas y poner de nuevo al país en los rieles tradicionales o proseguir los reinos sometidos al imperio de Tut Ank Amon, el pobre niño timido que

sor. Es un niño enfermo. Se deja vencer, y Tell El Amarna es abandonada. La flotilla imperial que, quince años antes, bajó el Nilo en pos de una grande esperanza, lo remontó ahorra penosamente, y regresó aguas arriba, en torno a la nave faraónica.

Este capítulo de la vuelta de Tut Ank Amon a Tebas, es, sin duda, el más bello de la obra y uno de los más sugerentes.

Todo un pueblo camina por las riberas del río mientras cincuenta remeros judean al centro empujando la galera real, contra la corriente. Los vivos colores azul, amarillo y oro, atenuados por la sombra rosa de la gran vela desplegada, reflejan en las aguas y las tiñen, como un mosaico movido, bajo las grandes barcas. Cinco o seis días durará el trayecto, y el Faraón adolescente verá desplegarse a sus ojos las diversas regiones de su imperio. Al principio, tendrá que abrirse paso a través de numerosas embarcaciones, de las que llenan el río al despuntar la aurora y donde los pescadores recogen apresuradamente sus inmensas redes, humedas y palpitantes, con los mil centelleos de los peces. Luego, en doble fila, los "menetnes" semejanse al "dohabey" real, lanchas de paseo, rutilantes de dorados, con pinturas amarillas, azules y rojas, forman un cortejo prolongado al soberano y su escolta acuática, acompañándolo hasta muy avanzado el día. Impresionantes filas de grandes "chalanas" cruzan, descendiendo, portadoras de tropas que van a reforzar el ejército de Siria o de materiales de construcción llevados al Delta; otras, hundidas en el agua hasta la borda, van cargadas de lingotes de bronce, hierro y plomo; otras, verdaderas arcas de Noé, deslizan ruidosas, llenas de mugidos, gritos, cánticos y rumores de seña: provienen de Siria y transportan casas de fieras, bueyes de Asias, osos pardos del Líbano, elefantes, monos verdes, pájaros de plumaje multicolor, caballos de Singapur, pescados yugos sirios, toros o garras ketitas.

El barco se detiene.

Hay un puerto, y los habitantes, en las orillas del río, se arrodillan en el polvo y besan la tierra. Es Siut, capital de uno de los pequeños reinos sometidos al imperio de Tut Ank Amon, el pobre niño timido que

mira el paisaje cambiante desde la galera real. Pasa. Llega la noche. El Faraón se duerme arrullado por el ruido lento de los remos. Al amanecer, un rumor inmenso lo despierta, y sus ojos maravillados ven el nacimiento de una nueva ciudad, Abydos, la santa, la más importante del Egipto, después de Tebas. Parece un espejismo. Inmensas filas de palmeras la rodean por todos los horizontes y un gran templo blanco, que contiene el cuerpo de Osiris, domina los monumentos y los palacios, bajo el sol que se levanta. Recibe el Faraón las aclamaciones de las multitudes y sigue, rumbo al sur, hacia su destino.

De pronto, el río forma como una argolla, y el viento del Nilo trae ecos de alegres rumores y aparece una larga hilera de barcas místicas, voluptuosas. "Hombres y mujeres están amontonados mezclados, confundidos unos con otros; las mujeres tocan las castañuelas y los hombres la flauta. Todos cantan y batén palmas frenéticamente. Son barcas de fieles regocijados que van a Dendera a presenciar las fiestas de la diosa Hathor, la de cuernos de vaca". Tut Ank Amon ve a todo un pueblo coronado de flores, agitándose, danzando, poseído de demencia embragada, mientras las parcas de la flotilla real atraen a la orilla. Címbalos y tambores desencadenan una furiosa batalla. Las sacerdotisas balancean el torso al compás de los instrumentos y muestran a la multitud las estatuas sagradas. Las danzarinas de la diosa, como arrastradas por el ritmo endiablado, tienden los brazos y alzan las piernas, frenéticamente, mientras, entre ellas, los enanos de Danga hacen cabriolas con la cabeza cenida por coronas faraónicas de paja, se arrancan las vestiduras, se doblan, se levantan, dan saltos rígidos de muñecos desarticulados. Un cortejo de sacerdotisas enmascaradas avanza...

El viento del Nilo arrastra todavía por largo rato los ecos de esa embriaguez delirante detrás de la estela de la galera faraónica.

Tut Ank Amon, soñoliento, pasa. Las aguas del río se han hecho invisibles y el claro de luna no tiene fuerza para iluminar sino las apartadas montañas de Libia. Cuando nuevamente sale el sol, resplandecen en la orilla izquierda una serie de columnatas que sobresalen como cuarenta metros y están talladas en pie-

ira caliza de una blancura resplandeciente; Der el Bahri. Desde el río, una rampa suave asciende en forma de avenida hasta una terraza cuyas columnas están rodeadas de higueras; otras rampas dan acceso a otras terrazas y a patios floridos en cuyo centro hay grandes conchas de porcelana con surtidores de agua cristalina. Aplastándolo todo, la mole co-

los de Amenofis III, que vio descendente al hijo, mira el regreso ma corriente del río, aguas arriba.

Tut Ank Amon ve pasar un bosque de pilares y puntas de obeliscos, resplandecientes, blancos, divinos; Karnak y Luxor. Más lejos, cinco o seis caseríos. Es Tebas.

El Faraón de quince años desemboca, mientras los soldados y los sacerdotes esperan en fila para aborcarlo en sus pomposas ceremonias y en sus honores.

Vivira sólo tres años más, después de su regreso melancólico y fastuoso, perdida la grande ilusión que animó a su pueblo durante quince años y que resuena después de tres mil...

Lástima que con tales elementos, la autora de La Vida Privada de Tut Ank Amon no haya escrito un libro, una colección de datos interesantes, sin valor artístico.

"IMPRESIONES Y RECUERDOS", riego de ideas sa-PRATS BELLOLA, autora, es una

(CLARET) dama que conserva la tradición del viejo Chile elegante de espíritu, con distinción y sencillez". Contiene el volumen una variada colección de artículos, entre los cuales hay notas de costumbres, perfiles de mujeres, reminiscencias de lecturas, como las páginas dedicadas a Madame de Sevigne, Mme. Swatchen, Chateaubriand, Cecilia Böhl de Faber, Gina Lombroso, Santa Teresa de Jesús, etc., etc. Hay, además, cuatro cuentos, y en todo se refleja el mismo temperamento equilibrado que no pretende brillar y que atrae suavemente.

ALONE

HOJERANDO LIBROS Y REVISTAS



en el año anterior obtuvo el Premio Bi-
bliográfico, publicará en breve otra novela,
Se titulara "Alégre".

Un libro acerca de América, titulado "Día-
y noche entre dos mundos", y del cual es au-
tor Edward de Catalogne, será publicado
simultáneamente en París, Londres y Nue-
va York.

La delegación inglesa al Congreso del
"P. E. N. Club" (París, esas vacaciones, novela-
tivas) que se realizará en Holanda, será presi-
dida por John Galsworthy.

El agudo escritor francés Philippe Sou-
pault, en su libro "Baudelaire" (Ed. Rie-
der, París), afirma que "el gran poeta de
todas las épocas es muy conocido o poco
conocido, según la fama de su obra que
se considera". Y al respecto nos presenta una
faceta que, en cierto modo, la de la razón: Baudelaire, crítico. Porque si
nuestros cartelistas de poesía, que tanto
se han dedicado a las "fleurs du mal" au-
tenticas, o "Las flores del mal" traducidas por Mar-
ginal, apenas hay lector que no sepa que
estas son las "art romántiques estétiques" o las "Curiosités estétiques".

Y, sin embargo, estos
voces, que resultan
sustituta de una se-
cción periodística en hojas diarias, contienen
toda la substancia de la crítica moderna. En
su aspecto apenas conocido de crítico per-
sonalista, Baudelaire tiene que interesar a
cualesquier que se preocupe de arte.

A propósito de la noticia anterior: León Dau-
det dió una conferencia el mes pasado sobre el
gran poeta francés. El tema fué la "Vie anxi-
osa de Baudelaire". En la Sala Pleyel de París.

El poeta francés Fernández Pescador
publicará la edición española de "Norte América
Libertad" por el conde Keyserling. Obra
que se está ocupando de este libro, en el que
Fernández Pescador afirma su reputación de
maestro de América.

"Los graves problemas de América" (Edición
P. E. N. Club) es el primer libro del
escritor español Javier Fernández Pescador
que publica la revista "Especiales" de la
"Revista de Occidente".

En "Los graves problemas de América" (Edi-
ción P. E. N. Club) el autor, que es un gran
sacerdote, arrebatado contra los lobos vi-
vientes y mentiras de que Europa y América
se ocupan a diario, y un linaje de entusias-
mos de alta fricción para los versados en
estas sutilezas...

José Buscarini, es la novela que, al margen de
una marea de langostas, y de ahí la mención a las langostas que
se hace en el título.

Narración pintoresca y aventurera sin
mayores pretensiones, cuya lectura resulta
bastante entretenida.

La obra "Interpretación del mundo mo-
derno" de Maurice Simond, ha obtenido el
premio Joseph-Balet. (Premio de moral
científica).

Jean Guirac, autor de "Lucette chez les
Quinquis", "Le danger de Mort", etc., que

uno de los grabados en madera de R. A. Garnett, que ilustran la novela
"The Grasshoppers Come".

son salvados por una marea de langostas,
y de ahí la mención a las langostas que
se hace en el título.

Narración pintoresca y aventurera sin
mayores pretensiones, cuya lectura resulta
bastante entretenida.

La obra "Interpretación del mundo mo-
derno" de Maurice Simond, ha obtenido el
premio Joseph-Balet. (Premio de moral
científica).

El poeta francés André Salmon, que
se está ocupando de este libro, en el que
Fernández Pescador afirma su reputación de
maestro de América.

En la Colección "Ho-
rizonte" verá la luz, den-
tro de pocos días, una
antología poética fran-
cesa, que reunirá com-
posiciones de doce auto-
res: René Arcos a
Víctor Hugo.

En la casa de Mont-
fort-l'Amaury, Francia,
donde vivió Víctor Hu-
go, ha sido fijada una
placa conmemorativa.

Víctor Hugo

El poeta francés André Salmon ha
dado una serie de conferencias en Checoslova-
quia, invitado por el Gobierno de ese país,
Había sobre la poesía moderna.

En las Ediciones Saint-
Michel (colección de
maestros extranjeros) aparecerá una versión de
"Divorce", de Chester-
ton.

Chesteron

Con esas cartas inéditas de Keats,

que es sabido, la co-
respondencia del poeta
inglés Keats fue publi-
cada en su parte, por
Buxton Forman, que
suprimió muchas
cartas dirigidas por el autor de "En-
dymion" a Fanny Brav-
ton, hija de Buxton Forman.

Mauricio Keats ha
decidido ahora publicar
dicha correspondencia,
pero restringiendo los pa-
sajes suprimidos y dando
a conocer, además, algu-
nas cartas inéditas de Keats.

En las Ediciones Saint-
Michel (colección de
maestros extranjeros) aparecerá una versión de
"Divorce", de Chester-
ton.

Chesteron

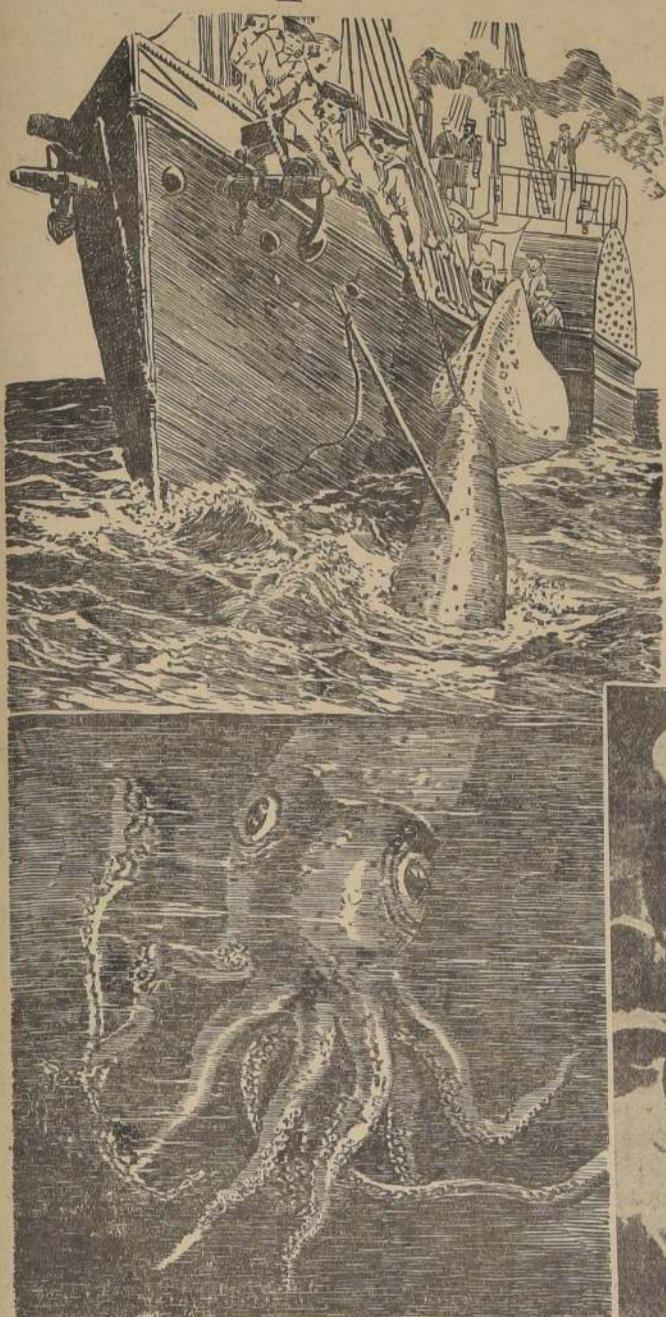
Con esas cartas inéditas de Keats,

que es sabido, la co-
respondencia del poeta
inglés Keats fue publi-
cada en su parte, por
Buxton Forman, que
suprimió muchas
cartas dirigidas por el autor de "En-
dymion" a Fanny Brav-
ton, hija de Buxton Forman.

Mauricio Keats ha
decidido ahora publicar
dicha correspondencia,
pero restringiendo los pa-
sajes suprimidos y dando
a conocer, además, algu-
nas cartas inéditas de Keats.</p

La Serpiente de Mar ocupa nuevamente la atención de los sabios

Cómo explican algunos hombres de ciencia las antiguas y mitológicas criaturas cuya misteriosa existencia se ha puesto nuevamente de actualidad



Reproducción de una vieja pintura que existe en la Smithsonian Institution, en que se representa una auténtica lucha entre los tripulantes del transatlántico francés "Alecton" y un pulpo gigantesco, en las aguas entre Madera y Tenerife. El monstruo fue harponeado y capturado, según versión oficial de la tripulación del "Alecton".

HACE algunas semanas circuló ampliamente la noticia de que una gigantesca serpiente de mar había sido vista frente a la costa de Carolina del Sur, Estados Unidos. Por supuesto, la noticia despertó innumerables comentarios entre los hombres de ciencia. En los museos de Historia Natural, de costa a costa, este asunto fué el principal tópico de conversaciones durante muchos días.

Por supuesto, se han contado infinidad de historias sobre monstruos marinos de la especie de que nos ocupa desde los primeros tiempos. Relatos de monstruos de muchas cabezas han llegado hasta nuestros días a través de centenares de generaciones, pasados de boca en boca entre la gente de mar; pero, ¿cuántos han creído estos cuentos?

Siempre nos inclinamos a no creer en la existencia de seres o cosas que los sabios no admiten. Pero, en este aspecto, la actitud humana hacia la serpiente marina es similar a la actitud hacia los duendes y fantasmas. Si somos perfectamente frances, decimos:

—No creo en ellos, pero les temo.

El doctor Paul Bartsch, jefe de la Sección Vertebrados Marinos del Museo Nacional de Estados Unidos, en Washington, ha dado la siguiente explicación:

"Pasando a través de la literatura de todas las edades — dice — un encuentro mitos y fantasías tan maravillosamente entrelazados con hechos, que aun para el naturalista prosaico, es difícil determinar cuáles son la verdad y cuál es la ficción. Tomemos, por ejemplo, el calamón gigantesco. Por siglos, los escritores y los aficionados a relatar historias maravillosas lo han descrito como que posee casi todas las formas concebibles. Prácticamente, todas las historias clásicas de serpientes de mar han tenido a este pulpo gigantesco por base, porque es el único animal cuyos brazos pueden, sin dar lugar a errores, describirse como serpientes."

"Existe un número mayor aún de especies de pulpos que las descripciones extraordinarias que de él se han hecho."

"Los hay de todos los tamaños y formas, con ojos enormes y otros ciegos. Muchas de las especies marinas tienen complicados órganos luminosos, y todos poseen cromatóforos maravillosamente bien desarrollados que pueden ser contráidos o

aumentados de tamaño a voluntad del animal.

Por contracción — añade el profesor Bartsch — los pulpos pueden reducir enormemente sus proporciones, y, por expansión, pueden, en algunos casos, aumentar de tamaño hasta diez veces. Los cambios debidos a las contracciones y expansiones de millones de células pigmentarias con que cuentan — algunas de las cuales son del color de la resina y otras amarillas, azules, verdes o pardas — producen los rápidos cambios de color de su cuerpo que les han valido el nombre de "camaleones del mar".

Los pasajeros de un transatlántico vieron en 1872 el extraño cuadro que presentamos aquí: la lucha entre una ballena, un tiburón, un pez-espada y un pulpo. Un apunte del acontecimiento fué hecho por uno de los pasajeros, y se le conserva en la

Smithsonian Institution.

Smithsonian Institution.



Fotografía auténtica de restos de serpientes gigantescas encontrados en Texas, cerca de la ciudad de Dallas. La fotografía del hombre ha sido agregada posteriormente. Se ha aventurado la opinión de que estos huesos pueden haber sido los de una serpiente de mar que haya vivido hace miles de años, cuando la mayor parte de lo que hoy día es el Estado de Texas estaba bajo el agua.

"Algunos pulpos alcanzan grandes tamaños. En aguas americanas han sido encontrados algunos que tenían en total más de quince metros de longitud. Y es fácil creer que, viéndolos a distancia, los brazos de uno de estos monstruos, moviéndose sobre la superficie del agua, habrán de impresionar a los espectadores por su parecido a gigantescas serpientes".

Por esto es por lo que el doctor Bartsch cree que los pulpos son los animales a los que con más frecuen-

"El primero que empleó en el mundo una manera de ocultarse de sus enemigos tras una cortina de tinta, el líquido negro que expulsan los calamares, fué el pulpo. Y de él tomó el hombre la idea para ocultar a sus escuadras tras cortinas de humo denso, como se hace hoy día. Porque le ha sido posible ocultar sus huellas, el pulpo ha podido en más de una ocasión huir después de algún 'crimen'."

Victor Hugo describió al pulpo en sus "Trabajadores del Mar"; pero,

según opinan algunos hombres de ciencia, no muy ajustado a la verdad.

Con respecto a este capítulo del gran escritor, el doctor Bartsch ha dicho lo siguiente:

"Es lástima que el gran poder de observación del autor no estuviera a la par con sus maravillosas condiciones de ficción dramática, pues con un poco más de justicia, habría elevado ese capítulo desde lo que es, a una cosa digna del gran escritor".

El barco mencionado se encontraba frente a las costas de África. Según Denys de Montfort, a quien la aventura fué relatada por uno de los miembros de la tripulación, el hecho es el siguiente:

"Las puntas de los tentáculos del pulpo llegaban hasta los topes de los mástiles, y el peso del animal hundía el barco. La nave se hallaba inclinada sobre una

Y otros hombres de ciencia concuerdan con el profesor Bartsch en que, realmente, la descripción de Victor Hugo es emocionante, pero que tiene muchas palabras de más.

Sin embargo, el hecho de que el pulpo no es la misteriosa serpiente de mar de la ficción, no quiere decir que uno de estos animales sea un bicho muy tranquillador si se le encuentra de repente. Hace poco, un buzo tuvo una tremenda lucha con uno de estos mons-

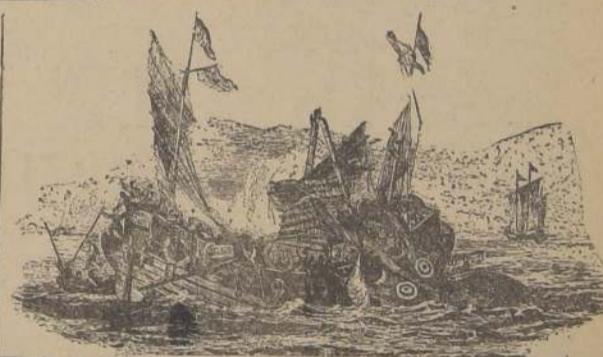


banda y embarcaba enormes cantidades de agua. Los tripulantes tomaron hachas y machetazos, con los cuales cortaron los brazos del animal; pero, desesperados de poder librarse, con vida, llamaron en su auxilio a su patrón: Santo Tomás. Sus plegarias parecieron darles renovadas fuerzas y valor, porque continuaron su lucha con el monstruo marino, a quien finalmente cortaron sus brazos y pudieron huir.

Montfort habla de otro ataque a un barco (entre la isla de Santa Elena y la costa de África) por un poderoso oc

opus: tres marineros encontraron la muerte en la lucha con el gigante. Los tres desgraciados fueron barridos de la cubierta y hechos añicos entre los tentáculos.

La última de las llamadas serpientes de mar a que se refiere el profesor Bartsch, es la raya lisa gigantesca.



Sea como sea lo que se dice acerca de estos monstruos, es bien cierto que algunos gigantescos animales marinos han atacado en más de una oportunidad a pequeños barcos, con resultados funestos para éstos. Tal ocurrió hace algunos años en las aguas del Mar del Japón a un juncos chino, atacado y hundido por un pulpo enorme. Uno de los tripulantes de la embarcación, que logró librarse, hizo un relato del hecho, y de él obtuvo un artista el grabado que reproducimos.

En el Golfo de California — dice el doctor — vi una de esas enormes rayas, un pez-diablo, como comúnmente se le llama, que media seis metros de diámetro. Se dice que tales monstruos han hundido muchos de los barcos de los nativos, y que a otros les han roto las cadenas de las anclas con sus tirones, los cuales luego se han ido contra las rocas.

Además de estos tres bichos mencionados, no creo que haya otras "serpientes de mar". Algunas personas han hecho especulaciones sobre las posibilidades de que en el fondo de los océanos haya seres enormes aún desconocidos para la ciencia. Los cuentos de que hay tales monstruos nos vienen periódicamente, y en gran número, y ellos han dado lugar a la teoría de que, en realidad, existen y que son expulsados hacia la superficie por tremendo cataclismo de origen volcánico. Esto puede ser posible; pero más allá de las cien brazas de profundidad, o sea doscientos metros, todo es oscuro como la pez.

"Los únicos animales vivos en aquellas profundidades pueden conservarse porque están hechos para vivir allí, o porque tienen poderosos órganos generadores de luz".

Compañía General de Construcciones

SOCIEDAD ANONIMA, AUTORIZADA POR DECRETO N.º 1133 DE
FECHA 16 DE JUNIO DE 1921

DECIMA MEMORIA

que el Directorio presenta a la Junta General Ordinaria de Accionistas en 27 de julio de 1931.
Seniores Accionistas:
Dando cumplimiento a las disposiciones de los Estatutos sociales, el Directorio cumple con el deber de presentar y someter a vuestra consideración el Balance General y la cuenta de Ganancias y Pérdidas del décimo ejercicio económico de esta Compañía, terminado el 31 de marzo de 1931.
Deducciones todos los gastos de Administración, etc., queda una utilidad líquida de \$ 1.265.677.95
que, agregada al saldo del ejercicio anterior de \$ 152.803.04
forma un total de \$ 1.418.480.99
que proponemos sea distribuido en la forma siguiente:
5 céntimos sobre \$ 1.265.677.95 al Fondo de Reserva \$ 63.283.90
5 céntimos sobre el capital pagado de \$ 4.000.000 200.000.00
al Directorio 40.000.00
10 céntimos Dividendo sobre \$ 4.000.000 400.000.00
al Fondo de Eventualidades 380.000.00
Saldo a cuenta nueva 355.101.33
\$ 1.418.480.99

BALANCE ANUAL AL 31 DE MARZO DE 1931

ACTIVO		PASIVO	
Partiales	Totales por grupos	Partiales	Totales por grupos
I—Activo Inmovilizado.		I. PASIVO NO EXIGIBLE	
Inventario de obras.		Capital suscrito y pagado \$ 4.000.000.—	
suma anterior 8.338.744.43		Fondo de reserva 137.340.01	
entradas 795.532.59		Fondo de eventuales 390.000 \$ 4.527.340.01	
9.135.277.02			
Ventas y castigos .. 6.047.416.02	3.087.861.00		
Muebles y Utiles.		II. PASIVO EXIGIBLE	
suma anterior .. 6.041.80		Acreedores varios \$ 16.757.350.54	
entradas 48.250.80			
		GANANCIA	
54.292.60			
Ventas y castigos .. 54.291.60	1.00		
Propiedades y Bienes Raíces.			
suma anterior .. 539.241.00			
entradas ..			
539.241.00			
Ventas y castigos .. 247.241.00	292.000.00		
II.—Activo Realizable.			
Existencias de materiales, las obras y en los depósitos 713.059.00			
Acciones 1.00			
Deudores varios .. 8.208.15.81			
Vales del Tesoro .. 7.921.000.00			
Letras a cobrar .. 13.112.30	17.857.488.11		
III.—Activo Disponible			
Caja y Bancos 340.424.43			
IV.—Activo Transitorio			
Instalaciones auxiliares de obras .. 1.112.100.00			
Primas de seguro adquiridas .. 13.197.00	1.125.297.00		
V.—Activo Nominal.			
no existe.			
Total del activo .. 22.703.071.54	Total del pasivo 8 22.703.071.54		

CUENTAS DE ORDEN

Deudores avales .. 5.643.515.34	Acreedores avales \$ 5.643.515.34
Acciones del Directorio en garantía .. 5.000.00	Garantía al Directorio .. 5.000.—
	\$ 5.648.515.34

Cuenta de Ganancias y Pérdidas

DEBE	HABER
Amortizaciones y castigos .. \$ 377.323.69	Arriendos .. \$ 12.932.35
Gastos generales .. 1.541.357.13	Conversion .. 6.680.21
Intereses .. 128.460.69	Obras en curso .. 3.555.617.70
Impuestos .. 203.221.42	Saldo anterior .. 152.803.04
Leyes Sociales .. 59.189.38	
Ganancias ..	
Saldo anterior .. \$ 152.803.04	
Utilidad en el ejercicio .. 1.265.677.95	1.418.480.99
	\$ 3.728.033.30

CARLOS KELLEMAN,
Director-Gerente.

Hemos examinado el Balance, cerrado el 31 de marzo de 1931, comprobándolo con los libros, y lo hemos encontrado conforme.
Santiago, 1º de julio de 1931.
p. B. Behr

OTTO ILLGEN.—A. MALLEZA
Inspectores.

Ct.—G.

PROYECTOS

LA CAJA DE RETIROS Y DE PREVISION SOCIAL DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO llama a nuevas propuestas públicas para la edificación de una Población Ferroviaria en el Puerto de Arica, al pie del Morro.

Las propuestas se recibirán y abrirán el 27 del corriente, a las 15 horas en la oficina y ante el Director de la Caja (Romas N.º 1080) y en Arica en la oficina del Administrador del Ferrocarril de Arica a La Paz.

Antecedentes reformados, pueden consultarse y retirarse en las oficinas citadas, de 14 a 18 horas.

EL DIRECTOR.

FERROCARRILES DEL ESTADO

POSTERGACION

DE LA FECHA DE APERTURA DE LAS PROYECTOS PÚBLICOS POR MATERIALES DE LOS GRUPOS 25 Y 28

Se pone en conocimiento de los interesados que la fecha de apertura de las propuestas por materiales de los grupos N.º 25 (Herramientas en Hierro, etc.) y N.º 28 (Aceros y fierros en barros y en planchas) que habían sido fijada para el 28 de julio, ha sido pospuesta para el 2 DE SETIEMBRE del corriente, para las 15 horas en la Oficina del Jefe del Departamento de Materiales y Almacenes (Estación Alamedas).

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO DE MATERIALES Y ALMACENES

J. 28—Ctas.

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

ROBERTO CRUZ
Causas criminales. Teatinos 436.

SANTIAGO LAZO
ARTURO VALENZUELA
ROBINSON ALVAREZ MARIN

JORGE ANDURRAZAGA

SANTIAGO LAZO PREUSS

Abogados

Traslados su estudio a Banderas 140-A. G. P.-30-A

ALFREDO ILARIAZ LEON
Abogado

Civiles, criminales, Juicios del tra-

bajo, Alegatos Cortes, Apelaciones,

Suprema, Banderas 714, teléfono 89089.

AGUSTIN LOPEZ SALINAS.

Huérfanos 1235, altos 40. 30-J-4291

VICENTE MOLINOS GAETE

Especialmente asuntos comerciales.

Estudios: Edificio Banco An-

glio, 4º piso, oficina 9, casilla 3318.

Teléfono 84907

RAUL OBRECHT

Especialmente cuestiones comer-

ciales. Estudios: Edificio Banco An-

glio, 4º piso, oficina 9, casilla 3318.

Teléfono 84907

MEDICOS

DR. EDUARDO ABUD

Rinón, vías urinarias

Monjas 651, 2-8. Teléfono 80836.

Dr. ALCAINO

Oídos, nariz, garganta. Jefe Hos-

pital Salvador, 2-8. Dieciocho 314.

N.O. 500.

Dr. ALLENDE NAVARRO

Nervios, tránsitos. Recibido Sut-

za, 15 años. Europa, Grecia, etc.

completas, electricidad médica. Moneda

1944. Teléfono 86581.

Dr. ALONSO VIAL

Cirugía. Auto 89440. De 2 a 3.

MONJITAS 467

Dr. BULNES

Pulmón, Rayos X. 5-6. Merced

325. Teléfono 85295.

Dr. Leonidas Corona T.

Estudios en Europa.

Laboratorio clínico. Delicias 863.

Dr. CASABELLAS

Regreso. Europa. Rayos X. pulmón, estómago, intestinos.

Santiago 1716. — Teléfono 87690.

Dr. CARLOS GARCES

Delicias 378—Teléfono 83747.

Laboratorio clínico. Bacterio-

logía, serología, química.

Reacciones de Kahn, Wasser-

mann, etc. 23-J.

Dr. CASTAÑON

Piel y sifilia. San Antonio 570.

De 3 1/2 a 5 1/2.

Dr. GARCES RIQUELME

Oídos, nariz, garganta. San Anto-

nio 870. De 4 a 6. Teléfono 86827.

Dr. SELIM CARRASCO

Serrano 34. De 2-4. Teléfono 87413.

Oídos, nariz, garganta. 4-6. Santo

Domingo 2086.

Dr. GARCES RIQUELME

Reo. Ginecología. Radium

(CIRUGÍA GINECOLÓGICA).

Dr. LEONARDO GUZMAN

Amuntáegui 449. De 3 a 6, excepto

Jueves.

Tratamiento de tumores

ESTROGENOTERAPIA. RADIUM

(CIRUGÍA GINECOLÓGICA).

Dr. GRUNBERG

Oídos, nariz, garganta. 4-6. Santo

EL MAL FUNCIONAMIENTO DE LOS AUTOMOVILES SE EXPLICA EN MUCHOS SENTIDOS

LOS TROPIEZOS Y LAS REPARACIONES SE DEBEN A LOS MALOS HABITOS.

(POR J. EDWARD SCHIPPER, ESPECIAL PARA "LA NACION")

"Por que hay algunas personas que se hallan siempre satisfechas con sus automóviles, mientras otras no son víctimas de ningún género de entorpecimientos?"

Si se trata de uno de esos propietarios que siempre se ponen fuera de la ley, que se ven asediados por los agentes de la policía, será muy difícil para él tomar nota de lo que se dice en este número, porque al mismo serán continuamente mencionados viajes a la estación de servicio para que se repare su coche maltratado por su amigo con un coche del mismo modelo. Un buen automovilista no tiene tropiezos de ningún género, ni versa en la necesidad de hacer gastos que no tienen razón de ser.

Algunas personas son buenas automovilistas por instinto, y otras no lo son. Hay quienes no atraen la atención de la motocicleta de la policía y otros que convierten las miradas de los automovilistas que vienen a visitarlos en hacer respetar la ley en los automóviles. Un buen automovilista intuitivamente respetará el espíritu de la ley. Podrá violar su letra, pero en muy contadas ocasiones cometiera una violación de su espíritu.

Por otro lado, el mal automovilista siempre respetará la letra, pero viola siempre groseramente su espíritu. Siempre hace algo que perjudica el orden del tránsito, y lo hace sin la menor intención de hacerlo. La mayoría de las demás personas que, como él, gozan de un agradable paseo.

No es posible culpar de impaciencia a los que caminan detrás. ¿Quién es el que hace entonces el que se priva de sus deberes para con los demás? Nueve veces en diez tocará el acelerador y encabezará la fila de coches.

Cualquier agente de policía que, desde su motocicleta observe ese procedimiento, se fastidiará y dará una bofetada al conductor que así perturba.

La producción de automóviles en Estados Unidos

De las estadísticas reunidas por la National Automobile Chamber of Commerce, resulta que la producción de las fábricas norteamericanas durante el mes de marzo último a alcanzado una cifra de 187,848 máquinas, con un aumento del 26 por ciento sobre la correspondiente cifra del mes de febrero anterior.

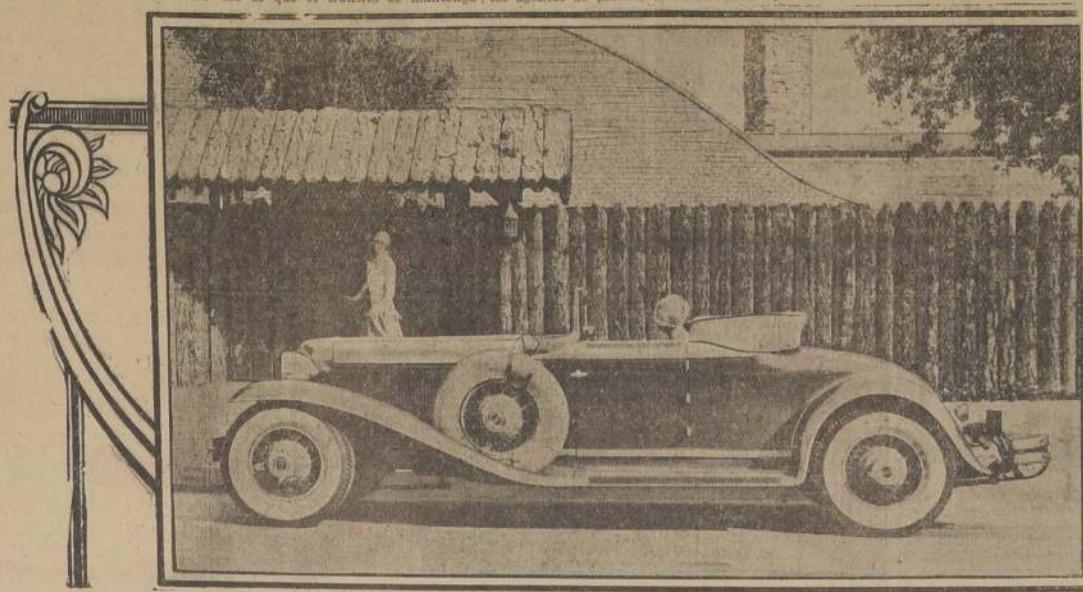
En Detroit se considera que la producción de la casa Ford, que, como se sabe, no forma parte de esta Cámara de Comercio, ha aumentado en el mes de marzo de 95,000 a 100,000 unidades, con lo cual la producción total de esta industria norteamericana llega a cerca de 280,000 vehículos. Considerando estas estadísticas resulta que la casa Ford ha producido en el mes el 34 por ciento de la producción total y el 37 por ciento en el mes anterior de febrero. También la Chevrolet ha sufrido una leve disminución en relación a la general actividad de las industrias de fabricación en el mes de marzo último, ha sido de 75,603 unidades, o sea, cerca del 27 por ciento de la producción total, habiendo sido el 29 por ciento de la del mes anterior.

Se deduce de todo esto una mayor actividad de las fábricas que producen máquinas a un precio moderado.

Para cortar un resfriado
FENASPIRINA
No afeja el estornido ni la cebolla

(M. R.)
Este compuesto etílico del ácido
ceto-oxibenzoico con para-acetofenona.
Lt.—24 Jl.

LOS MEJORES
FOSFOROS PIRAMIDES
Lt.—31 Jl.



EN TODOS LOS AUTOMOVILES SE ESTAN COLOCANDO NUEVOS ELEMENTOS PARA PROPORCIONARLES MAYOR SEGURIDAD. ESTAS VENTAJAS COMPRENDEN A LOS COCHES DE TODOS LOS PRECIOS. FACILIDADES EN EL CONTROL, VISION CLARA Y BAJOS CENTROS DE GRAVEDAD, SON LOS MAS IMPORTANTES, Y CON LOS CUALES ESTAN LLAMADOS A REDUCIRSE CONSIDERABLEMENTE LOS ACCIDENTES.

FIDELIDAD A TRAVÉS DE LA HISTORIA

Lea los próximos capítulos

¡Huir o morir! —Y PREFIRIÓ LA MUERTE.

¡Huir ante el sarraceno? ¡Nunca! rugió Rolando aunque sus tropas se veían asediadas por un enemigo mucho más numeroso. Tres veces hizo sonar su cuerno en demanda de auxilio antes de que Carlomagno respondiese. ¡Pero tarde! — La pequeña retaguardia había sido ya aniquilada.

La fidelidad de Rolando a su amo y señor le sostuvo peleando, abandonado, hasta el fin.

...y el "STANDARD" MOTOR OIL ES IGUALMENTE FIEL

El "Standard" Motor Oil nunca pide auxilio... pues nunca lo necesita. Este poderoso lubricante posee tal fuerza de reserva que, por adversas que sean las condiciones, siempre mantiene al motor inmune al daño.

En los casos donde lubricantes de cuerpo más débil podrían ceder por un instante... una debilidad pasajera que podría acarrear daños al automóvil... el "Standard" Motor Oil continuará de guardia; seguirá acorriendo todas las piezas móviles de metal con un baño de aceite amortiguador.

El "Standard" Motor Oil es, verdaderamente, el gran protector de su automóvil. Millones de automovilistas lo pueden confirmar.

Use Wico "Standard"—la nafta preferida

West India Oil Company
"STANDARD" MOTOR OIL



TODO EL DEPORTE, NACIONAL Y EXTRANJERO, TIENE SUS MEJORES INFORMACIONES Y RELACIONES EN

"LA NACION"

Si Ud. es deportista, debe suscribirse a "LA NACION".

Valor de la suscripción:

ANUAL	\$ 95.00
SEMESTRAL	\$ 50.00
TRIMESTRAL	\$ 27.00

caso de que el tránsito sea moderado. Algunas equivocaciones análogas en el manejo del coche aumentan las cuentas de reparaciones y obligan al propietario a pagar su cuota a la estación de servicio. Así como el conductor de policía puede apresurar al mal automovilista en el tránsito, puede también el jefe de la estación de servicio calificar al individuo que es desleal en el manejo de su coche. Sabé, por ejemplo, que algunos automovilistas permiten que se agoten el agua y el aceite sin prestar al hecho la debida atención. Otro error muy común es el empleo excesivo del freno de arranque. Esto es enteramente innecesario en los coches modernos que disponen de termostato para la provisión de agua y aceite en el carburador, en algunos coches, lo que permite establecer la debida proporción de aceite y agua.

Si deseado en la lubricación del chasis, es muy frecuente entre los automovilistas que ponen poca atención en los deberes para con su coche. Las rajaduras y las grietas en el chasis es la consecuencia inmediata de este descuido.

Todos deben saber que, cuando se producen chirridos u otros ruidos muy conocidos, el coche debe ser enviado al garaje.

J. E. S.

Divulgación del automovilismo

El Touring Club Argentino proyecta una serie de conferencias ilustradas con diapositivas cinematográficas. Es éste un procedimiento práctico para la divulgación del automovilismo, porque estas conferencias tendrán como base un cuadro rápido y sencillo de informar que un coche automóvil puede sufrir de un agravio, como los que suelen caracterizar la marcha del turista, especialmente cuando una principiante por los caminos del país. Se ilustrará de una película que enseñará en forma técnica cómo se arma un automóvil, los componentes intercambiables entre autos y otros coches, las secciones habitables, así como las de las cuales tratarán los puntos más importantes de las enseñanzas prácticas para el automovilista.

En efecto, nos parece una iniciativa noble e interesante, por lo modesto de la idea y por la forma en que se llevará a cabo.

¿Quién son para los automovilistas que no sabrán dónde poner las manos al pararse el motor en el medio del camino?

Y cuántos suman los que no podrán desarmar ni siquiera el carburador, en el caso en que el mismo se hubiera introducido en el interior de la máquina de la nafta?

Para todos estos pequeños arreglos no es necesario profundizar en materia técnica mecánica. Y así lo entiende el Touring Club Argentino que inició pronto todos los cursos señalados rápidamente para mayor divulgación del automovilismo.

El aceite de ricino como lubricante

Informan de Francia que en Marruecos y en Argelaria se está utilizando en las plantas de ricino, para reducir, al menos en parte, la importación de aceites minerales.

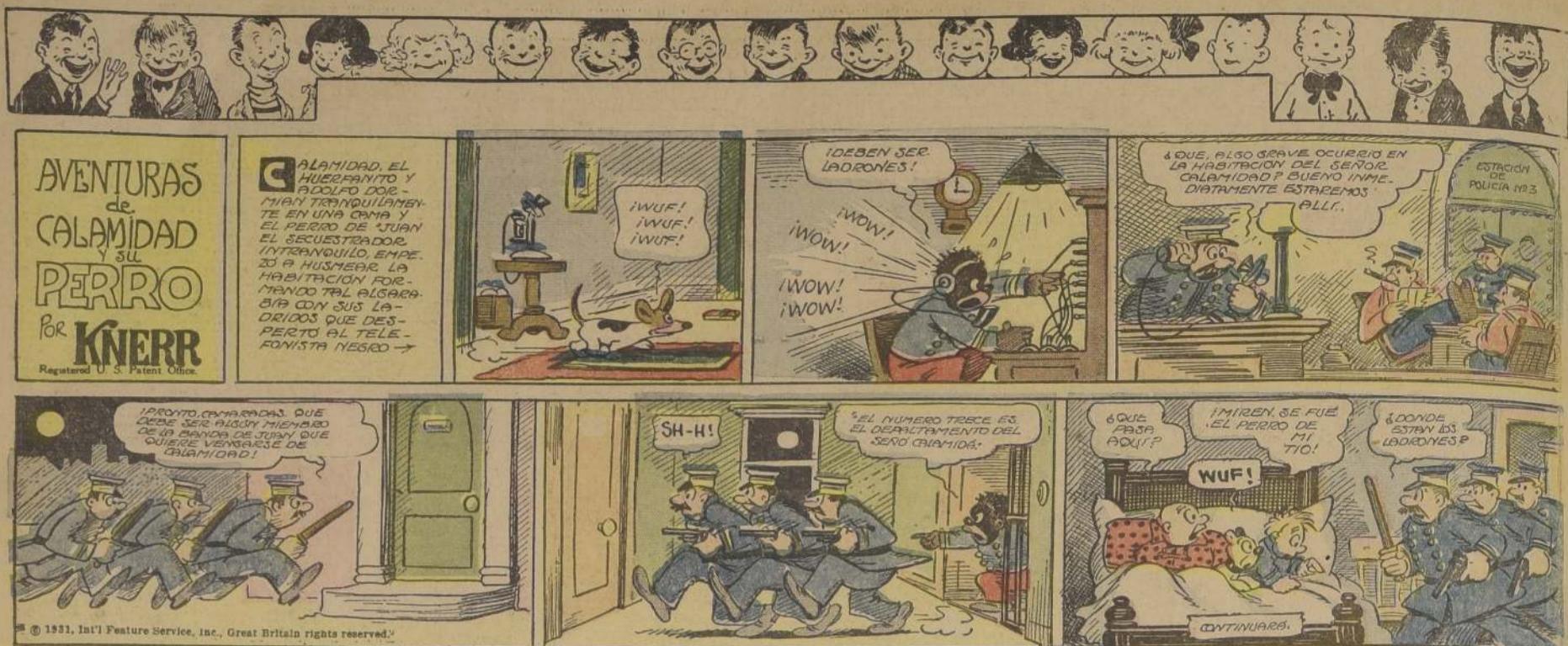
El aceite extraído de las plantas de ricino se obtiene utilizando por medio de un procedimiento inventado por la doctora Francois, en el cual se emplea la "tritellamina"; de esta manera, dicho aceite se podrá emplear directamente como lubricante en motores de automóvil y avión.

**PERO AL ALIMENTO
MEYER
ES EL MEJOR**

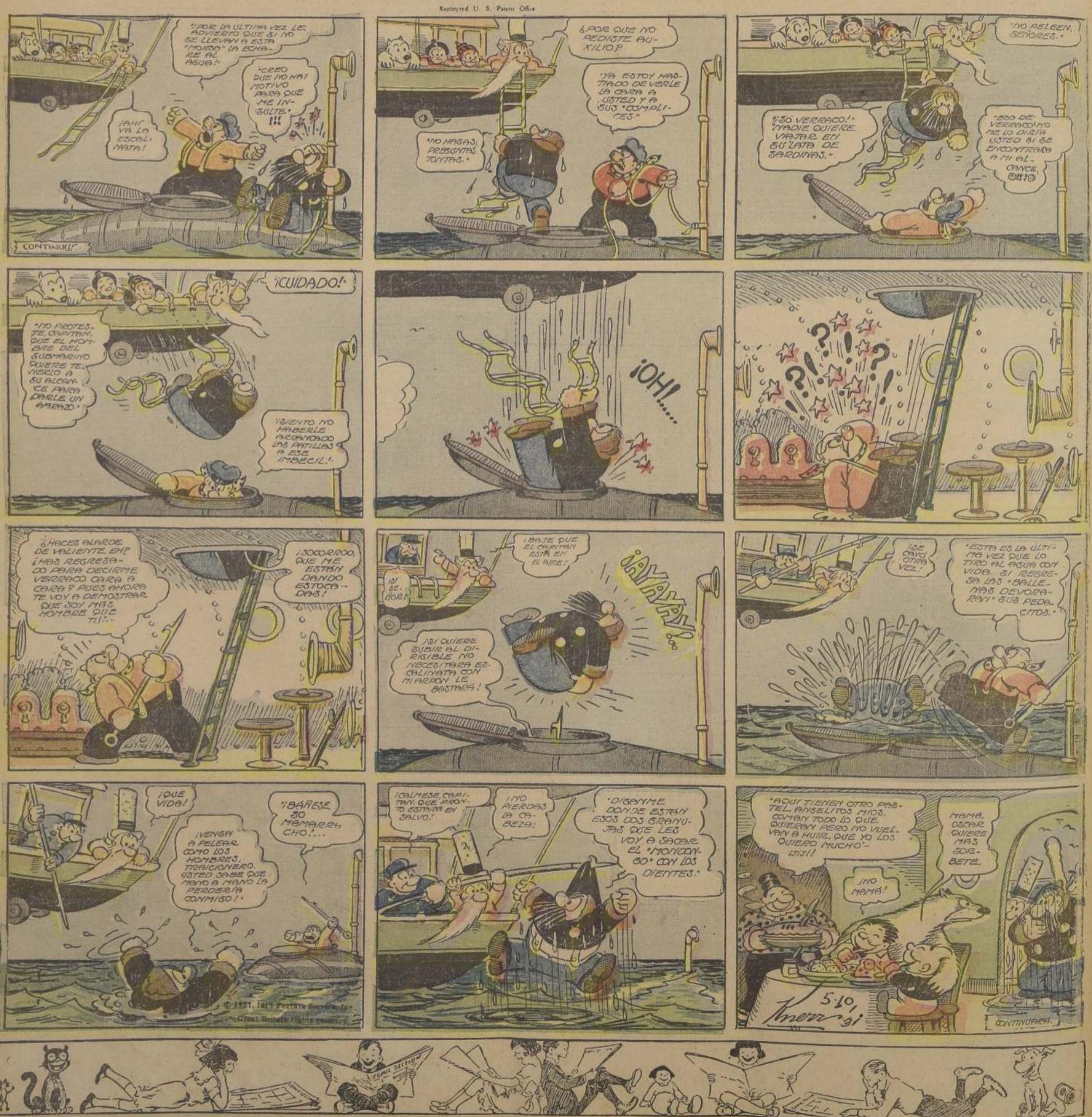
Lt.—G.

**Yo me peino con
Gomina Americana
Brady**
Porque es la única que
mantiene el peinado
durante el día.
Rechaza imitaciones

Lt.—G.



"MALDADES DE DOS PILLUELOS"



PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS

LA NACION

SANTIAGO, 26 DE JULIO DE 1931

LLAMADO A LA CONCORDIA

La exaltación de los ánimos, provocada por los sucesos últimos, no es propia a la estimación serena del momento que vive el país; no obstante, es necesario, y acaso más que nunca, traer los ciudadanos, cualquiera que sea su ideología política y su tendencia doctrinaria, hacia una honda mediación.

Los disturbios callejeros, los incidentes de carácter luctuoso, no pueden continuar si que se exponga a tristísimos quebrantos futuros, cada vez más graves, la paz social y sin que desaparezca absolutamente la tranquilidad de los hogares.

Es hora de sacrificios comunes, en las aras del bien general, inseparable, absolutamente inseparable del orden público, porque sin él nada es posible.

Bastaría un momento de cordura para que la reflexión tornase, y para que en la calma de los espíritus se pudiera señalar la línea más conveniente a los intereses patrióticos.

El desorden, en momentos de crisis tan angustiosas como los que vivimos, es una causa más de miseria y una desdicha que se suma a las que nos vemos forzados a sufrir.

La opinión pública no puede seguir manifestándose por los medios violentos de que se ha valido en estos últimos días y que dejan tras de sí un cortejo de víctimas infundadas: tenemos que buscar la concordia generosa, el ajuste de las almas que contienen, el acuerdo benéfico que ponga fin a las diferencias sustanciales, del cual puede brotar la estrecha unión de todos los chilenos frente a la pobreza que nos cerca y que hemos de conjurar.

Una tregua, una simple tregua de pocos días, permitiría ese momento de reposo indispensable para hallar la solución de los conflictos políticos que apasionan a algunos y de los conflictos económicos en que se debate la inmensa mayoría aplastada por las circunstancias del mundo.

La Línea Aérea Nacional

Señor Director de "El Mercurio".—Presente. — Señor Director: En el editorial de su importante diario, del 19 del corriente; se aconseja la supresión de la Línea Aérea Nacional, y entrega de la atención del transporte comercial, por razones económicas, a una de las compañías extranjeras de aeronavegación.

El autor de este editorial, guido naturalmente de un alto propósito de la economía, no que se encuentre empeñado el Supremo Gobierno, de absolutas economías en los gastos públicos, ha hecho consideraciones sobre este organismo, sin estar en antecedentes semejantes, que sin quererlo, la había sometido con una visión inciencia, empezó a caerse pedazo a pedazo, que nadie se tomara la molestia de asaltarlo y también sin que nadie se creyera en el deber de defendero.

Al caer ese régimen, se llamó salvadora a la fuerza que venía a su plantearlo en medio del benéficio general.

También brillaban a lo lejos los ojos fosforecentes del bolchevique, y, en consecuencia, lo que primero se pidió en forma anhelante a la fuerza salvadora, fue el establecimiento de una paz social, gravemente amenazada.

Portales, con su levita chumusquera, y continúan intactas todas las fuentes de la riqueza nacional al surgir de nuevo los gobiernos presidenciales, se creyó que Chile podría mantenerse al margen de la catástrofe financiera, que, por lo demás, esfumó la estabilidad y hasta la fatalidad de la crisis en que han ido cayendo los países, unos en pos de otros, sin escaparse ninguno.

Al mantenerse en esta forma la LAN, lo único que costea el Estado es el pago de pilotos y mecánicos, y los que pertenecen a la Fuerza Aérea. Nacionales y otros emolumentos siempre deberán pagar, pues, suprimida la LAN, éstos volverían a sus unidades de origen.

Los ingentes gastos de que se habla, ya han sido efectuados, y no hay necesidad en el futuro de otros nuevos, (por qué no se han de costear por técnicos) para saber que una máquina inactiva tiene mayor desgaste que una en trabajo.

La Superioridad, colaborando a la política de severas economías del Supremo Gobierno, ha elaborado un plan de trabajo que se implantará con brevedad, y que no le significará al Estado ni un solo centavo de gasto.

Actualmente el término medio mensual de las entradas que percibe la Línea por sus diferentes servicios, alcanza a la suma de \$ 95,000, y sus salidas por gastos de explotación, en ese mismo espacio de tiempo, son de \$ 55,000.

Al mantenerse en esta forma la LAN, lo único que costea el Estado es el pago de pilotos y mecánicos, y los que pertenecen a la Fuerza Aérea. Nacionales y otros emolumentos siempre deberán pagar, pues, suprimida la LAN, éstos volverían a sus unidades de origen.

Fuera de que por razones comerciales esta repartición o Empresas debe mantenerse, ya que según los datos numéricos sus salidas son menores que sus entradas, por otra parte las razones de alto patriotismo y conveniencia técnica aconsejan la mantenencia de estos servicios, cuya personalidad es de lo más elevado, comprendiendo en su práctica diaria de 4^o, y del difamado sectorio que da de recoger, y sirve, además, de entromiento a nuestros pilotos de guerra.

Por otro lado, que necesariamente se presentan, es que las empresas extranjeras que hacen el tráfico de la ruta del Pacífico y se agregan: "es más, se podrán plantear este convenio sobre la base de un ingreso en arcas fiscales por capítulo de facilidades en las radiocomunicaciones, carchas de aterrizajes, y otras ayudas". Con respecto a esto último, en la actualidad se cobra a las compañías de aeronaavegación internacionales, por estas mismas empresas, pero éstas no las devuelven, es más, se podrán plantear este convenio sobre la base de un ingreso en arcas fiscales por capítulo de facilidades en las radiocomunicaciones, carchas de aterrizajes, y otras ayudas".

Para concluir, señor Director, el jefe de la Línea Aérea Nacional puede asegurar con su puesto que dada la organización actual que ésta tiene, la explotación por parte del servicio de cabotaje aéreo, no significará gravamen alguno al Erario Nacional.

Agradecéndole al señor Director, de antemano la publicación de estas líneas, quedo de usted Atto. Y SS.

ARMANDO RIVERA F.

Teniente 1^o de Aviación, Jefe LAN.

TRIBUNALES DE JUSTICIA

CORTE MARCIAL DE LA ARMADA
Martes 28 de Julio de 1931. — Relator, señor Santa Cruz

1. Contra José Miguel Maldonado Campos. D. 2. Contra Emilio Condell Soto. D. 3. Contra Luis Contreras Maldonado. D.

CORTE MARCIAL DEL EJERCITO

Miércoles 29 de Julio de 1931. — Relator, señor Santa Cruz

1. Contra Miguel Ortega Cid. D. 2. Contra Daniel Errázuriz Contreras. D. 3. Contra Molés Tapia, Melgarejo. D. 4. Contra Heriberto Figueroa Láinez, Raúl Flores Serrano, Luis Mejías, Alfonso Villalobos y José Jorquera. D. 5. Contra Evaristo Sánchez Orrego. D. 6. Contra Luis A. Tobar Ruiz, Juan Pérez Ortega, Luis Arturo Vásquez Bravo y Fraulino Navarrete. D. 7. Contra Amador Abarca Meneses. D. 8. Contra Enrique Cobos del Campo. D. 9. Contra Oscar Guerra Arregui. D. 10. Contra Cecilio Vivanco Burgos y Guillermo Silva Moreno. D. 11. Contra Juan Chiquiapa Invernizzi y Luis Alvaro Delgado. D. 12. Contra Juan Jofré Jofré. D. 13. Contra Juan Rebolledo Diaz. D. 14. Contra Juan Fabián Martínez Muñoz, Luis Caro Olivares, Francisco Faúndez Aravena y Da-

Vier. D. 15. Contra Miguel Ortega Cid. D. 16. Contra Daniel Errázuriz Contreras. D. 17. Contra Molés Tapia, Melgarejo. D. 18. Contra Heriberto Figueroa Láinez, Raúl Flores Serrano, Luis Mejías, Alfonso Villalobos y José Jorquera. D. 19. Contra Evaristo Sánchez Orrego. D. 20. Contra Luis A. Tobar Ruiz, Juan Pérez Ortega, Luis Arturo Vásquez Bravo y Fraulino Navarrete. D. 21. Contra Amador Abarca Meneses. D. 22. Contra Enrique Cobos del Campo. D. 23. Contra Oscar Guerra Arregui. D. 24. Contra Cecilio Vivanco Burgos y Guillermo Silva Moreno. D. 25. Contra Juan Chiquiapa Invernizzi y Luis Alvaro Delgado. D. 26. Contra Juan Jofré Jofré. D. 27. Contra Juan Rebolledo Diaz. D. 28. Contra Juan Fabián Martínez Muñoz, Luis Caro Olivares, Francisco Faúndez Aravena y Da-

Viernes 31 de Julio de 1931. — Relator, señor Santa Cruz

1. Contra Miguel Ortega Cid. D. 2. Contra Daniel Errázuriz Contreras. D. 3. Contra Molés Tapia, Melgarejo. D. 4. Contra Heriberto Figueroa Láinez, Raúl Flores Serrano, Luis Mejías, Alfonso Villalobos y José Jorquera. D. 5. Contra Evaristo Sánchez Orrego. D. 6. Contra Luis A. Tobar Ruiz, Juan Pérez Ortega, Luis Arturo Vásquez Bravo y Fraulino Navarrete. D. 7. Contra Amador Abarca Meneses. D. 8. Contra Enrique Cobos del Campo. D. 9. Contra Oscar Guerra Arregui. D. 10. Contra Cecilio Vivanco Burgos y Guillermo Silva Moreno. D. 11. Contra Juan Chiquiapa Invernizzi y Luis Alvaro Delgado. D. 12. Contra Juan Jofré Jofré. D. 13. Contra Juan Rebolledo Diaz. D. 14. Contra Juan Fabián Martínez Muñoz, Luis Caro Olivares, Francisco Faúndez Aravena y Da-

Viernes 31 de Julio de 1931. — Relator, señor Santa Cruz

1. Contra Miguel Ortega Cid. D. 2. Contra Daniel Errázuriz Contreras. D. 3. Contra Molés Tapia, Melgarejo. D. 4. Contra Heriberto Figueroa Láinez, Raúl Flores Serrano, Luis Mejías, Alfonso Villalobos y José Jorquera. D. 5. Contra Evaristo Sánchez Orrego. D. 6. Contra Luis A. Tobar Ruiz, Juan Pérez Ortega, Luis Arturo Vásquez Bravo y Fraulino Navarrete. D. 7. Contra Amador Abarca Meneses. D. 8. Contra Enrique Cobos del Campo. D. 9. Contra Oscar Guerra Arregui. D. 10. Contra Cecilio Vivanco Burgos y Guillermo Silva Moreno. D. 11. Contra Juan Chiquiapa Invernizzi y Luis Alvaro Delgado. D. 12. Contra Juan Jofré Jofré. D. 13. Contra Juan Rebolledo Diaz. D. 14. Contra Juan Fabián Martínez Muñoz, Luis Caro Olivares, Francisco Faúndez Aravena y Da-

Viernes 31 de Julio de 1931. — Relator, señor Santa Cruz

1. Contra Miguel Ortega Cid. D. 2. Contra Daniel Errázuriz Contreras. D. 3. Contra Molés Tapia, Melgarejo. D. 4. Contra Heriberto Figueroa Láinez, Raúl Flores Serrano, Luis Mejías, Alfonso Villalobos y José Jorquera. D. 5. Contra Evaristo Sánchez Orrego. D. 6. Contra Luis A. Tobar Ruiz, Juan Pérez Ortega, Luis Arturo Vásquez Bravo y Fraulino Navarrete. D. 7. Contra Amador Abarca Meneses. D. 8. Contra Enrique Cobos del Campo. D. 9. Contra Oscar Guerra Arregui. D. 10. Contra Cecilio Vivanco Burgos y Guillermo Silva Moreno. D. 11. Contra Juan Chiquiapa Invernizzi y Luis Alvaro Delgado. D. 12. Contra Juan Jofré Jofré. D. 13. Contra Juan Rebolledo Diaz. D. 14. Contra Juan Fabián Martínez Muñoz, Luis Caro Olivares, Francisco Faúndez Aravena y Da-

Viernes 31 de Julio de 1931. — Relator, señor Santa Cruz

1. Contra Miguel Ortega Cid. D. 2. Contra Daniel Errázuriz Contreras. D. 3. Contra Molés Tapia, Melgarejo. D. 4. Contra Heriberto Figueroa Láinez, Raúl Flores Serrano, Luis Mejías, Alfonso Villalobos y José Jorquera. D. 5. Contra Evaristo Sánchez Orrego. D. 6. Contra Luis A. Tobar Ruiz, Juan Pérez Ortega, Luis Arturo Vásquez Bravo y Fraulino Navarrete. D. 7. Contra Amador Abarca Meneses. D. 8. Contra Enrique Cobos del Campo. D. 9. Contra Oscar Guerra Arregui. D. 10. Contra Cecilio Vivanco Burgos y Guillermo Silva Moreno. D. 11. Contra Juan Chiquiapa Invernizzi y Luis Alvaro Delgado. D. 12. Contra Juan Jofré Jofré. D. 13. Contra Juan Rebolledo Diaz. D. 14. Contra Juan Fabián Martínez Muñoz, Luis Caro Olivares, Francisco Faúndez Aravena y Da-

Viernes 31 de Julio de 1931. — Relator, señor Santa Cruz

1. Contra Miguel Ortega Cid. D. 2. Contra Daniel Errázuriz Contreras. D. 3. Contra Molés Tapia, Melgarejo. D. 4. Contra Heriberto Figueroa Láinez, Raúl Flores Serrano, Luis Mejías, Alfonso Villalobos y José Jorquera. D. 5. Contra Evaristo Sánchez Orrego. D. 6. Contra Luis A. Tobar Ruiz, Juan Pérez Ortega, Luis Arturo Vásquez Bravo y Fraulino Navarrete. D. 7. Contra Amador Abarca Meneses. D. 8. Contra Enrique Cobos del Campo. D. 9. Contra Oscar Guerra Arregui. D. 10. Contra Cecilio Vivanco Burgos y Guillermo Silva Moreno. D. 11. Contra Juan Chiquiapa Invernizzi y Luis Alvaro Delgado. D. 12. Contra Juan Jofré Jofré. D. 13. Contra Juan Rebolledo Diaz. D. 14. Contra Juan Fabián Martínez Muñoz, Luis Caro Olivares, Francisco Faúndez Aravena y Da-

Viernes 31 de Julio de 1931. — Relator, señor Santa Cruz

1. Contra Miguel Ortega Cid. D. 2. Contra Daniel Errázuriz Contreras. D. 3. Contra Molés Tapia, Melgarejo. D. 4. Contra Heriberto Figueroa Láinez, Raúl Flores Serrano, Luis Mejías, Alfonso Villalobos y José Jorquera. D. 5. Contra Evaristo Sánchez Orrego. D. 6. Contra Luis A. Tobar Ruiz, Juan Pérez Ortega, Luis Arturo Vásquez Bravo y Fraulino Navarrete. D. 7. Contra Amador Abarca Meneses. D. 8. Contra Enrique Cobos del Campo. D. 9. Contra Oscar Guerra Arregui. D. 10. Contra Cecilio Vivanco Burgos y Guillermo Silva Moreno. D. 11. Contra Juan Chiquiapa Invernizzi y Luis Alvaro Delgado. D. 12. Contra Juan Jofré Jofré. D. 13. Contra Juan Rebolledo Diaz. D. 14. Contra Juan Fabián Martínez Muñoz, Luis Caro Olivares, Francisco Faúndez Aravena y Da-

Viernes 31 de Julio de 1931. — Relator, señor Santa Cruz

1. Contra Miguel Ortega Cid. D. 2. Contra Daniel Errázuriz Contreras. D. 3. Contra Molés Tapia, Melgarejo. D. 4. Contra Heriberto Figueroa Láinez, Raúl Flores Serrano, Luis Mejías, Alfonso Villalobos y José Jorquera. D. 5. Contra Evaristo Sánchez Orrego. D. 6. Contra Luis A. Tobar Ruiz, Juan Pérez Ortega, Luis Arturo Vásquez Bravo y Fraulino Navarrete. D. 7. Contra Amador Abarca Meneses. D. 8. Contra Enrique Cobos del Campo. D. 9. Contra Oscar Guerra Arregui. D. 10. Contra Cecilio Vivanco Burgos y Guillermo Silva Moreno. D. 11. Contra Juan Chiquiapa Invernizzi y Luis Alvaro Delgado. D. 12. Contra Juan Jofré Jofré. D. 13. Contra Juan Rebolledo Diaz. D. 14. Contra Juan Fabián Martínez Muñoz, Luis Caro Olivares, Francisco Faúndez Aravena y Da-

Viernes 31 de Julio de 1931. — Relator, señor Santa Cruz

1. Contra Miguel Ortega Cid. D. 2. Contra Daniel Errázuriz Contreras. D. 3. Contra Molés Tapia, Melgarejo. D. 4. Contra Heriberto Figueroa Láinez, Raúl Flores Serrano, Luis Mejías, Alfonso Villalobos y José Jorquera. D. 5. Contra Evaristo Sánchez Orrego. D. 6. Contra Luis A. Tobar Ruiz, Juan Pérez Ortega, Luis Arturo Vásquez Bravo y Fraulino Navarrete. D. 7. Contra Amador Abarca Meneses. D. 8. Contra Enrique Cobos del Campo. D. 9. Contra Oscar Guerra Arregui. D. 10. Contra Cecilio Vivanco Burgos y Guillermo Silva Moreno. D. 11. Contra Juan Chiquiapa Invernizzi y Luis Alvaro Delgado. D. 12. Contra Juan Jofré Jofré. D. 13. Contra Juan Rebolledo Diaz. D. 14. Contra Juan Fabián Martínez Muñoz, Luis Caro Olivares, Francisco Faúndez Aravena y Da-

Viernes 31 de Julio de 1931. — Relator, señor Santa Cruz

1. Contra Miguel Ortega Cid. D. 2. Contra Daniel Errázuriz Contreras. D. 3. Contra Molés Tapia, Melgarejo. D. 4. Contra Heriberto Figueroa Láinez, Raúl Flores Serrano, Luis Mejías, Alfonso Villalobos y José Jorquera. D. 5. Contra Evaristo Sánchez Orrego. D. 6. Contra Luis A. Tobar Ruiz, Juan Pérez Ortega, Luis Arturo Vásquez Bravo y Fraulino Navarrete. D. 7. Contra Amador Abarca Meneses. D. 8. Contra Enrique Cobos del Campo. D. 9. Contra Oscar Guerra Arregui. D. 10. Contra Cecilio Vivanco Burgos y Guillermo Silva Moreno. D. 11. Contra Juan Chiquiapa Invernizzi y Luis Alvaro Delgado. D. 12. Contra Juan Jofré Jofré. D. 13. Contra Juan Rebolledo Diaz. D. 14. Contra Juan Fabián Martínez Muñoz, Luis Caro Olivares, Francisco Faúndez Aravena y Da-

Viernes 31 de Julio de 1931. — Relator, señor Santa Cruz

1. Contra Miguel Ortega Cid. D. 2. Contra Daniel Errázuriz Contreras. D. 3. Contra Molés Tapia, Melgarejo. D. 4. Contra Heriberto Figueroa Láinez, Raúl Flores Serrano, Luis Mejías, Alfonso Villalobos y José Jorquera. D. 5. Contra Evaristo Sánchez Orrego. D. 6. Contra Luis A. Tobar Ruiz, Juan Pérez Ortega, Luis Arturo Vásquez Bravo y Fraulino Navarrete. D. 7. Contra Amador Abarca Meneses. D. 8. Contra Enrique Cobos del Campo. D. 9. Contra Oscar Guerra Arregui. D. 10. Contra Cecilio Vivanco Burgos y Guillermo Silva Moreno. D. 11. Contra Juan Chiquiapa Invernizzi y Luis Alvaro Delgado. D. 12. Contra Juan Jofré Jofré. D. 13. Contra Juan Rebolledo Diaz. D. 14. Contra Juan Fabián Martínez Muñoz, Luis Caro Olivares, Francisco Faúndez Aravena y Da-

Viernes 31 de Julio de 1931. — Relator, señor Santa Cruz

1. Contra Miguel Ortega Cid. D. 2. Contra Daniel Errázuriz Contreras. D. 3. Contra Molés Tapia, Melgarejo. D. 4. Contra Heriberto Figueroa Láinez, Raúl Flores Serrano, Luis Mejías, Alfonso Villalobos y José Jorquera. D. 5. Contra Evaristo Sánchez Orrego. D. 6. Contra Luis A. Tobar Ruiz, Juan Pérez Ortega, Luis Arturo Vásquez Bravo y Fraulino Navarrete. D. 7. Contra Amador Abarca Meneses. D. 8. Contra Enrique Cobos del Campo. D. 9. Contra Oscar Guerra Arregui. D. 10. Contra Cecilio Vivanco Burgos y Guillermo Silva Moreno. D. 11. Contra Juan Chiquiapa Invernizzi y Luis Alvaro Delgado. D. 12. Contra Juan Jofré Jofré. D. 13. Con

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

SANTIAGO—Compañía de comedias Luis Sarnatare—Matinée, vermouth y noche: Viva Alcorcon, que es mi pueblo.

CINES

AVENIDA MATTIA—Matinée: Por tí hasta la vida; Pintando un verano, y cómicas. Vermouth y noche: Ingagi; y Ay, que nos caímos.

AVENIDA—Matinée: Trader Horn; El defensor solitario (5.5) y comedias. Vermouth y noche: La Bestia del Mar.

ATENAS—Matinée: El defensor solitario (3.5); Contrabandistas de diamantes, y El sobrino de su tía. Vermouth y noche: Morocco.

APOLO—Matinée: El valle encantado (1.5); match Carpenter-Krause y Entretenimientos de Dempsey. Vermouth y noche: La Vendadora, y El agente N° 207.

BRASIL—Matinée: La dama atrevida. Vermouth y noche: Raffles, La senda del peligro, y Los misterios del circo (3.5).

BOLIVAR—Matinée: La rapsodia del recuerdo, El defensor solitario (3.5); Los misterios del circo (1.5); y Sin pistolas. Vermouth y noche: Micseria.

CAPITOL—Matinée: La casa de los fantasmas, De bote en bote, Monegas. Vermouth y noche: Vendaval en el Mont Blanc.

COUSINO—Matinée: El defensor solitario (3.5); Montaraz el valiente y audaz (1.5) y Mister Exhalación. Vermouth y noche: La virtuosa y.

y Entretenimientos de Dempsey. Vermouth y noche: La Vendadora, y El agente N° 207.

DIEZ DE JULIO—Matinée: El defensor solitario (4.5). Vermouth y noche: La dama atrevida.

DIECIOCHO—Matinée: Amor serrano y variedades. Vermouth y noche: La dama abierta.

IMPERIAL—Matinée: El valor del cariño, El eterno murmullo y El valle encantado. Vermouth y noche: Trader Horn.

INDEPENDENCIA—Matinée: Ahs, El defensor solitario (fin). El misterio del circo (fin) y cómicas. Vermouth y noche: Whoopie.

IMPERIO—Matinée: vermouth y noche: La bestia del mar.

TARAKANOVA—Matinée: Tarakanova.

MANUEL RODRIGUEZ—Matinée: El defensor solitario (1.5), y En el hoyo. Vermouth y noche: Noches vienesas.

MINERVA—Matinée: Enmascarados y Amor serrano. Vermouth y noche: Inocentes de París, El defensor solitario (4.5) y comedias. Vermouth y noche: La mujer de cualquiera, y cómicas.

PROVIDENCIA—Matinée: Trader Horn, y El defensor solitario (4.5).

Vermouth y noche: Cheri-Bibi.

PRINCIPAL—Matinée: vermouth y noche: Los cuatro diablos.

RITALO—Matinée: Ingagi. Puhos y corazoncitos y Ay, que nos calmos.

REPÚBLICA—Matinée: Alas, El defensor solitario (2.5) y programa cómico. Vermouth y noche: Tarakanova.

ROGELIO UGARTE—Matinée: Raffles. El defensor solitario (5.5) y SPLendid—Matinée: Whoopie, y Raffles. Vermouth y noche: La espuma de una noche.

VICTORIA—Matinée: Trader Horn. Vermouth y noche: Cuckoo.

festival, pro-teatro chileno, que ésta fue suspendido hasta el viernes 31.

Los artistas de la Compañía de Arte Chileno estrenarán una delicada y sentimental comedia en un acto, escrita especialmente para esa noche por Jorge Sanhueza, titulada "El auto de las conquistas".

Por su parte, la distinguida y conocida profesora de canto presentará su segundo acto de la larga serie "Trivulio y Verdi", que será cantada por la aplaudida soprano Clarisa Borgoño, señorita Mercedes Estévez, tenor Eleazar Bustamante y el conocido y aplaudido barítono señor Antonio Guzmado.

El gran festival pro-teatro chileno, se efectuará el viernes 31

SE DESARROLLARA EL MISMO PROGRAMA QUE SE HABIA ANUNCIADO

Debido a los últimos acontecimientos, la Sociedad de Autores Teatrales pidió a los distinguidos artistas que se habían unido para ofrecer un gran

En la vermouth de hoy se estrena "Adelante con los faroles", en el Excelsior

SE COMPLETA EL PROGRAMA CON "LUCECITAS EN LA SOMBRA"

Uno de los pocos teatros que funcionó ayer, fue el Excelsior, que con gran público en ambos funciones en su simpática sala.

Con motivo de los recientes acontecimientos, se ha podido recomendar la lectura de la revista de Carola "Adelante con los Faroles", que con tanta gracia hace Nemesio Martínez que creó el papel del borracho enemigo

El debut de la Compañía Chilena, se hará en el Municipal

EL SABADO PROXIMO EN VERMOUTH

La Satch ha determinado que la gran compañía de comedias que organiza, con el beneplácito público, con la cooperación entusiasta de las autoridades, debute en el Municipal el sábado próximo en vermouth, siempre poniéndose en escena el interesante poema dramático "La Mareja", obra que es abso-

luta y al más bajo precio, abrigos para este crudo invierno en forma de mantas para los hombres y chales y faldas para las mujeres y niños, que según se ha comprobado, es la necesidad más urgente.

Se está tomando ahora las medidas necesarias para asegurar en cuanto sea posible, que estos abrigos no sean vendidos ni empeñados.

Los fondos reunidos han sido invertidos totalmente en adquirir por

REPARTO DE LAS EROGACIONES

Todo lo reunido, hasta ahora, ropa de abrigo, se ha destinado al viernes 26, en la siguiente forma:

a las 10 de la mañana a los desocupados del local de Santa María esquina Walker Martínez, en la ribera norte del Maipo, y a las 3 de la tarde en el local de la calle Bascuñán esquina Maipú, en Santiago.

A estos repartos están invitados los donantes. Los harán los socios de las Conferencias de Santiago. Todos, o al menos, una delegación de cada Conferencia deben concentrarse los sábados alrededor de la Alministración de las Delicias y en Providencia y Nuevo, a las diez de la mañana, a Santa María esquina Walker Martínez, y a los de Conferencias que tienen su sede al sur de la Alameda, las tres en Santiago. Se ha establecido una antropista. Es indispensable la asistencia de los socios, para que juntamente con el repartidor, reciban los desocupados palabras de aliento y ayuda moral.

CARNES DE VACUNOS

1. Filete, el kilo \$ 4.00 1.a clase, \$ 3.80 2.a clase, \$ 3.60 3.a clase.

2. Lomo liso, lomo costilla, de ganado, de picanza, punta de gancho, el kilo \$ 3.00 1.a clase, \$ 2.80 2.a clase, \$ 2.60 3.a clase.

3. Posta negra, posta rosada, pollo de ganado, pollo de brirra, horqueta, gancho y riñones, el kilo \$ 2.10 1.a clase, \$ 1.90 2.a clase, \$ 1.80 3.a clase.

4. Asado: platoada, asocriocca, malaya, huachaloma, el kilo \$ 2.10 1.a clase, \$ 1.70 2.a clase, \$ 1.50 3.a clase.

5. Cazuela: tapapecho, maniolilla, estomagullo, tapapostilla, costilla coluda, el kilo \$ 1.70 1.a clase, \$ 1.50 2.a clase, \$ 1.30 3.a clase.

6. Grasa en hoja, el kilo \$ 1.20 1.a clase, \$ 0.80 2.a clase, \$ 0.60 3.a clase.

7. Huesos pucheritos, costilla arqueada, bavacucho, costilla huesos de picanza y huesos de gancho, el kilo \$ 1.20 1.a clase, \$ 1.00 2.a clase, \$ 0.80 3.a clase.

8. Cogote, sin precio.

CARNES DE CORDERO

1. Piernas y chuletas, el kilo \$ 6.60 1.a clase, \$ 3.40 2.a clase, \$ 3.20 3.a clase.

2. Espaldilla, costillas y espinazo, el kilo \$ 3.20 1.a clase, \$ 2.80 2.a clase, \$ 2.60 3.a clase.

Estos precios regirán para el lunes 27.

Precios de las carnes para hoy 26 de julio

El precio medio de las carnes de animales vacunos de la clase para el día de ayer resultó de \$ 1.20.

Para las carnes de cordero de 1.a clase el precio es de \$ 2.20.

En consecuencia, los precios medios de las carnes en las carnicerías para hoy 26 serán los siguientes:

CARNES DE VACUNOS

1. Filete, el kilo \$ 4.00 1.a clase, \$ 3.80 2.a clase, \$ 3.60 3.a clase.

2. Lomo liso, lomo costilla, de ganado, de picanza, punta de gancho, el kilo \$ 3.00 1.a clase, \$ 2.80 2.a clase, \$ 2.60 3.a clase.

3. Posta negra, posta rosada, pollo de ganado, pollo de brirra, horqueta, gancho y riñones, el kilo \$ 2.10 1.a clase, \$ 1.90 2.a clase, \$ 1.80 3.a clase.

4. Asado: platoada, asocriocca, malaya, huachaloma, el kilo \$ 2.10 1.a clase, \$ 1.70 2.a clase, \$ 1.50 3.a clase.

5. Cazuela: tapapecho, maniolilla, estomagullo, tapapostilla, costilla coluda, el kilo \$ 1.70 1.a clase, \$ 1.50 2.a clase, \$ 1.30 3.a clase.

6. Grasa en hoja, el kilo \$ 1.20 1.a clase, \$ 0.80 2.a clase, \$ 0.60 3.a clase.

7. Huesos pucheritos, costilla arqueada, bavacucho, costilla huesos de picanza y huesos de gancho, el kilo \$ 1.20 1.a clase, \$ 1.00 2.a clase, \$ 0.80 3.a clase.

8. Cogote, sin precio.

CARNES DE CORDERO

1. Piernas y chuletas, el kilo \$ 6.60 1.a clase, \$ 3.40 2.a clase, \$ 3.20 3.a clase.

2. Espaldilla, costillas y espinazo, el kilo \$ 3.20 1.a clase, \$ 2.80 2.a clase, \$ 2.60 3.a clase.

Estos precios regirán para el lunes 27.

Las conferencias de S. Vicente en ayuda de los desocupados

La campaña auspiciada por el Consejo Superior de la Sociedad de San Vicente de Paul, para socorrer a los desocupados con ropas y alimentos, ha dado un hermoso resultado. Se han recibido ropas y dinero en cantidad apreciable, lo que permitió aliviar en gran medida la situación en que se encuentran.

Los fondos reunidos han sido invertidos totalmente en adquirir por

REPARTO DE LAS EROGACIONES

Todo lo reunido, hasta ahora, ropa de abrigo, se ha destinado al viernes 26, en la siguiente forma:

a las 10 de la mañana a los desocupados del local de Santa María esquina Walker Martínez, en la ribera norte del Maipo, y a las 3 de la tarde en el local de la calle Bascuñán esquina Maipú, en Santiago.

A estos repartos están invitados los donantes. Los harán los socios de las Conferencias de Santiago. Todos, o al menos, una delegación de cada Conferencia deben concentrarse los sábados alrededor de la Alministración de las Delicias y en Providencia y Nuevo, a las diez de la mañana, a Santa María esquina Walker Martínez, y a los de Conferencias que tienen su sede al sur de la Alameda, las tres en Santiago. Se ha establecido una antropista. Es indispensable la asistencia de los socios, para que juntamente con el repartidor, reciban los desocupados palabras de aliento y ayuda moral.

CARNES DE VACUNOS

1. Filete, el kilo \$ 4.00 1.a clase, \$ 3.80 2.a clase, \$ 3.60 3.a clase.

2. Lomo liso, lomo costilla, de ganado, de picanza, punta de gancho, el kilo \$ 3.00 1.a clase, \$ 2.80 2.a clase, \$ 2.60 3.a clase.

3. Posta negra, posta rosada, pollo de ganado, pollo de brirra, horqueta, gancho y riñones, el kilo \$ 2.10 1.a clase, \$ 1.90 2.a clase, \$ 1.80 3.a clase.

4. Asado: platoada, asocriocca, malaya, huachaloma, el kilo \$ 2.10 1.a clase, \$ 1.70 2.a clase, \$ 1.50 3.a clase.

5. Cazuela: tapapecho, maniolilla, estomagullo, tapapostilla, costilla coluda, el kilo \$ 1.70 1.a clase, \$ 1.50 2.a clase, \$ 1.30 3.a clase.

6. Grasa en hoja, el kilo \$ 1.20 1.a clase, \$ 0.80 2.a clase, \$ 0.60 3.a clase.

7. Huesos pucheritos, costilla arqueada, bavacucho, costilla huesos de picanza y huesos de gancho, el kilo \$ 1.20 1.a clase, \$ 1.00 2.a clase, \$ 0.80 3.a clase.

8. Cogote, sin precio.

CARNES DE CORDERO

1. Piernas y chuletas, el kilo \$ 6.60 1.a clase, \$ 3.40 2.a clase, \$ 3.20 3.a clase.

2. Espaldilla, costillas y espinazo, el kilo \$ 3.20 1.a clase, \$ 2.80 2.a clase, \$ 2.60 3.a clase.

Estos precios regirán para el lunes 27.

Precios de las carnes para hoy 26 de julio

El precio medio de las carnes de animales vacunos de la clase para el día de ayer resultó de \$ 1.20.

Para las carnes de cordero de 1.a clase el precio es de \$ 2.20.

En consecuencia, los precios medios de las carnes en las carnicerías para hoy 26 serán los siguientes:

CARNES DE VACUNOS

1. Filete, el kilo \$ 4.00 1.a clase, \$ 3.80 2.a clase, \$ 3.60 3.a clase.

2. Lomo liso, lomo costilla, de ganado, de picanza, punta de gancho, el kilo \$ 3.00 1.a clase, \$ 2.80 2.a clase, \$ 2.60 3.a clase.

3. Posta negra, posta rosada, pollo de ganado, pollo de brirra, horqueta, gancho y riñones, el kilo \$ 2.10 1.a clase, \$ 1.90 2.a clase, \$ 1.80 3.a clase.

4. Asado: platoada, asocriocca, malaya, huachaloma, el kilo \$ 2.10 1.a clase, \$ 1.70 2.a clase, \$ 1.50 3.a clase.

5. Cazuela: tapapecho, maniolilla, estomagullo, tapapostilla, costilla coluda, el kilo \$ 1.70 1.a clase, \$ 1.50 2.a clase, \$ 1.30 3.a clase.

6. Grasa en hoja, el kilo \$ 1.20 1.a clase, \$ 0.80 2.a clase, \$ 0.60 3.a clase.

7. Huesos pucheritos, costilla arqueada, bavacucho, costilla huesos de picanza y huesos de gancho, el kilo \$ 1.20 1.a clase, \$ 1.00 2.a clase, \$ 0.80 3.a clase.

8. Cogote, sin precio.

CARNES DE CORDERO

1. Piernas y chuletas, el kilo \$ 6.60 1.a clase, \$ 3.40 2.a clase, \$ 3.20 3.a clase.

2. Espaldilla, costillas y espinazo, el kilo \$ 3.20 1.a

VALPARAISO

EL EVERTON Y UNION ESPAÑOLA SE MEDIRAN ESTA TARDE EN EL TRANQUE

EN EL SPORTING SE REALIZARA EN LA MANANA LA FINAL DE ATLETISMO DE NOVICIOS

Con el buen tiempo reñido se ha afianzado el éxito para las interiores actividades deportivas que tendrán lugar hoy en este puerto y Viña del Mar.

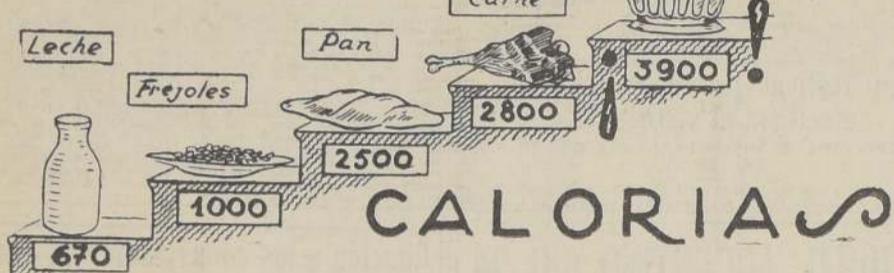
PARTIDOS DE FUTBOL
Por la serie de honor se medirán esta tarde en la cancha de El Tranque en Viña los primeros conjuntos de Everton, U. D. (Unión Española de Deportes).

Por el Everton actuarán elementos conocidos como Iturriza, Brito, Torres y Caroza y por la U. D.: González, Uribe, Ramírez y Guerrero, lo que promete que este mató al alcance un lucido desempeño.

En el preliminar jugarán los conjuntos deportivo Florida con el equipo intermedio de la U. D.

EN PLAYA ANCHA
En la cancha oficial de la avenida Argentina se proseguirá en la mañana de hoy la competencia femenina de basketbol a cargo de los cuadros del Esmeralda 7 y Valparaíso Femenino 1.

CEA ESTO; LE INTERESA:



Muchos creen que el Azúcar es sólo un condimento, para endulzar y hacer agradables algunos alimentos y bebidas, y desconocen, en absoluto, su alto poder alimenticio.

Infórmese por el siguiente cuadro:

Artículo	Calorías	Precio	Precio de cada 1.000 calorías
Leche	670	\$ 0.60 litro	\$ 0.90
Carne	2.800	\$ 2.40 kilo	\$ 0.86
Frejoles	1.000	\$ 0.60 kilo	\$ 0.60
Pan	2.500	\$ 1.00 kilo	\$ 0.40
AZUCAR	3.900	\$ 1.10 kilo	\$ 0.28

Nótese la enorme diferencia a favor del Azúcar, que tiene casi seis veces más las calorías que la leche, y 4 veces más que los frejoles.

Con esto queda demostrado que el Azúcar es uno de los alimentos más poderosos el más agradable al paladar, el más sano

y el más barato de todos.

Aliméntese bien y económico dinero, comprando el Azúcar en Pancitos y Cubos de la Compañía de Refinería de Azúcar de Viña del Mar

Blue Star - Line

El único servicio de lujo exclusivamente para pasajeros de primera clase, entre Buenos Aires y Europa.

Satisface al viajero más exigente

Puertos de escala: Montevideo, Santos, Rio de Janeiro, San Vicente, Madeira, Lisboa, Plymouth, Boulogne y Londres.

Próximas salidas de Buenos Aires:

"ALMEDA STAR" Agosto 6 y Octubre 8
"AVILA STAR" Agosto 20 y Octubre 22
"AVELONA STAR" Septiembre 3 y Noviembre 5
"ANDALUCIA STAR" Septiembre 24 y Noviembre 26

Geo C. Kenrick & Co.

VALPARAISO: Calle Blanco 737, casilla 495

SANTIAGO: Calle Agustinas 1199, casilla 127

TELEGRAMAS "KENRICK"

Vap.—X

LA LINEA ESCANDINAVA SUD - PACIFICA
KNUT KNUSEN O. A. S.

El buque-motor

"SVEAJARL"

Saldrá de Valparaíso el 6 de agosto, de San Antonio el 8, de Talcahuano el 10, de Coronel el 11 y de Corral el 12 de agosto para Américas y puertos Escandinavos vía puertos salitreros, peruanos y Panamá.

Aceptará carga para Oslo, Aarhus, Aalborg, Copenhagen, Gothenburg, Malmo, Ystad, Norrköping y Estocolmo y fletes directos sin tránsito.

Por fletes y demás pormenores verse con

Williamson, Balfour & Co. S. A.

Dirección telegráfica WILLWINGE.

Vap.—X

GRACE LINE

PROXIMAS SALIDAS

"SANTA BARBARA"

Saldrá para NUEVA YORK, con escala en puertos chilenos, peruanos, Buenaventura, Panamá y La Habana.

EL VIERNES 7 DE AGOSTO, A LAS 13 HORAS

"SANTA INEZ"

PASAJEROS DE PRIMERA CLASE E INTERMEDIA

Saldrá para NUEVA YORK, escala en puertos salitreros, vía PERU, ECUADOR, COLOMBIA Y PANAMA.

EL LUNES 3 DE AGOSTO

Bolistas directos hasta Europa, vía New York, en combinación con los grandes transatlánticos.

PRECIOS REDUCIDOS

GRACE Y CIA. (CHILE S. A.)

HUERFANOS 1189 — TELEFONO 63142

Vap.—27-J

PACIFIC LINE

A LA HABANA Y EUROPA

VIA PUERTOS CHILENOS, PERUANOS Y CANAL DE PANAMA:

"Orcoma" ... 1.0 Stb. "Orbita" ... 24 Nov.

"Reina del Pacífico" ... 30 Stb. "Reina del Pacífico" ... 14 Dcb.

"Orduña" ... 3 Nov. "Orcoma" ... 26 Enr.

Boletos directos hasta Nueva York, Nueva Orleans y Chicago, con tránsito en La Habana, sin recargo alguno.

The Pacific Steam Navigation Company

VALPARAISO: Blanco 689. — Casilla 24-V. — Teléfono 3191

SANTIAGO: Agustinas 1066. — Casilla 4087. — Teléfono auto 80233

Vap.—X

EL GERENTE, C. — Valp.—G.

Guía del espectador

COLEGIO REINA VICTORIA.

— Maestro: Monseñor Bello y Cárdenas. — Arribal, por la Compañía de Roger Reates. Vermouth: Somos 13 Zapatas y La Flor de Cabaña. Noche: Pobre loco y la Rosa comienza despierta.

EL DELARDE — Matinée: Revista de Revistas. Vermouth y noche: Don Juan Diplomático.

IMPERIO — Matinée: Vermouth y noche: Drácula por Juan Tabo y Carlos Villalba.

SEPTIEMBRE — Matinée, Vermouth y noche: Dixiana, por Bebe Daniels.

LA VELADA — Matinée, Vermouth y noche: Matinée, por Charles Chaplin.

RIALTO — Matinée: Luna nublada, por Charles Chaplin.

MUNDIAL — Matinée: La que dura que no. Vermouth y noche: Música de besos.

Al respecto fulmos informados que

AGENCIA GENERAL: ESMERALDA 1009
(CORRESPONDENCIA DE INFORMACIONES, AVISOS Y SUSCRIPCIONES)
TELEFONO 3721-4427. — CASILLA 109-V.

NO SE PRODUJO DESLIZAMIENTO DE TIERRAS EN LA ISLA DE JUAN FERNANDEZ

SOLO HUBO DESPRENDIMIENTO DE FANGO DE UNA QUEBRA. — AYER REGRESO LA ESCAMPANIA "GALVANINO" QUE CONDUJO AUXILIOS A LA ISLA

En la mañana de ayer regresó a este puerto la escampaña "Galvanino" de los servicios de la Armada, que zarpó el lunes pasado llevando una escuadra de auxilios a la isla Juan Fernández que se había desprendido de la tierra, donde permaneció temporalmente.

LA VERDAD DE LO OCURRIDO. — Con el propósito de comprobar las verdaderas proporciones de lo ocurrido, la escampaña "Galvanino" de la Armada, que zarpó el lunes pasado, llevando una escuadra de auxilios a la isla Juan Fernández, que se había desprendido de la tierra, donde permaneció temporalmente.

EL TRABAJO DE LOS OBREROS. — Durante los días pasados hasta esta parte los isleños se dieron a la tarea de limpiar algo la población, que no vienen a reforzar la población, elementos llevados por la escampaña.

Hasta los momentos en que la "Galvanino" dejó la isla, se había decretado el cierre de una plaza en la que se acogió a los isleños que se habían reunido en la escampaña.

NO HAY PELIGRO PARA LA ISLA. — Por lo demás, se han seguido realizando las excursiones hacia la isla, que se llegó a la conclusión de que no es peligro ni probabilidad de deslizamientos.

De la situación actual, atravesando los isleños se ha ocupado la Gobernación dando cuenta a la Intendencia de la Provincia que ha tomado medidas sobre el particular.

ES UD.

quiene debe disponer de su dinero.

Cuando pida

FIDEOS Carozzi.
M.R.

exijalos y rechace las imitaciones.

Los mejores Almacenes los expenden.

Distribuidor: Julio Robba, Estado 126

Ct. Valp. G.

CIA. DE REFINERIA DE AZUCAR DE VIÑA DEL MAR

DIVIDENDO N.º 127

Por acuerdo del Directorio, se pagará a los señores Accionistas, desde el viernes 31 del presente mes, por intermedio del Banco de Chile en Valparaíso, Santiago y provincias, un Dividendo de \$ 1.25 por acción.

El registro de las acciones permanecerá cerrado desde el miércoles 22 hasta el viernes 31 del presente mes, ambas fechas inclusive.

Valparaíso, Julio 17 de 1931.

ROBERTO OVALLE, Gerente.

Menéndez Behety

SALIDA DE VAPORES PARA MAGALLANES

SALIDAS De Valparaíso De Puerto Montt

"ALFONSO" JULIO 23 JULIO 29
"ALEJANDRO" AGOSTO 14 AGOSTO 21

Agentes generales: Vorwerk y Cia, Valparaíso, Prat 772

Agentes en Puerto Montt: CELCKERS VOGT y Cia, ALB. GOLDENBERG. — N. Yor. 17. — Tel. 81745, Santiago Vap.—27-J

WESSEL, DVAL Y CIA. — HUERFANOS, ESQUINA MORAÑE Sub-Agentes en Santiago:

Wagons-Lits-Cook, Huérfanos 1072. — Compañía Transportes Unidos: Estado, esquina Alameda, Wagner Chadwick y Co.: Bandera 131. — Expreso Villalonga: Moneda 943. — Vap.—N.O.

C. S. A. V.

"BIO - BIO" SALDRA EL JUEVES 30 DE JULIO a las 6 P. M. para el CALIFIA GUAYAQUIL e intermedios.

Compañía Sud Americana de Vapores Agentes en Santiago:

WESSEL, DVAL Y CIA. — HUERFANOS, ESQUINA MORAÑE Sub-Agentes en Santiago:

Wagons-Lits-Cook, Huérfanos 1072. — Compañía Transportes Unidos: Estado, esquina Alameda, Wagner Chadwick y Co.: Bandera 131. — Expreso Villalonga: Moneda 943. — Vap.—N.O.

N. G. I.

LINEA VALPARAISO — PUERTOS DEL NORTE A EUROPA

"COLOMBO"

3 DE SETIEMBRE

"VIRGILIO", 23 DE SETIEMBRE

LINEA DE GRAN LUJO: B. AIRES - BRASIL - EUROPA

"DULIO" 3 de Setiemb.

"GIULIO CESARE" 29 de Setiemb.

"DULIO" 20 de Octubre

"GIULIO CESARE" 10 de Noviembre

NAVIGACIONE GENERALE ITALIANA

VALPARAISO: Blanco 1136. — SANTIAGO: Agustinas 1102 Vap.—G.

CASILLA 533 — OFICINA CALLE BLANCO 521

Dirección telegráfica: "CHIARELLA". — Banco: Espafol-Chile, Francés e Italiano, Italiano y Anglo Sud-Americanos Ldo.

NOTA: Nuestra firma no tiene sucursal ni representante en Santiago.

Ct. Valp.—G.

INFORMACIONES CABLEGRAFICAS DEL EXTERIOR
DE NUESTROS CORRESPONSALES Y DE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS, VIA ALL AMERICA CABLES INC.

BOLIVIA

PETICIONES DE LOS OBREROS

LA PAZ, 25.—Mañana se efectuará una manifestación obrera para presentar un pliego de peticiones en el cual se pedirá:

1.º Moratoria en el pago de alquileres o una rebaja del cincuenta por ciento.

Rebaja del veinte por ciento de los artículos de primera necesidad.

3.º Distribución gratuita del carnet de identidad.

4.º Abolición del impuesto de predio vital o reforma del procedimiento de pago en fechas dilatorias.

5.º Solución inmediata del problema de los desocupados, colaborando en esto los capitalistas del país asimilados por la Federación Obrera Local y colaborando el Partido Socialista. (U. P.)

CONSIDERABLE ROBO EN LA DIRECCION DE CORREOS Y TELEGRAPHOS

LA PAZ, 25.—Se efectuó un robo de ochenta mil bolivianos en la Dirección de Correos y Telégraphos. (U. P.)

ANSIOSAMENTE ESPERAN EN ALEMANIA EL RESULTADO DE LAS NEGOCIACIONES PARA PROLONGAR LOS CREDITOS A CORTO PLAZO

(CORRESPONDENCIA CABLEGRAFICA DE PAUL KECSEKEMETI, EXCLUSIVA PARA "LA NACION")

BERLIN, 25.—Los hombres de negocios esperan con ansias el resultado de las negociaciones que se llevan a efecto en Londres y Nueva York para prolongar los créditos a corto plazo, por cuanto sienten que las restricciones de los pagos de los Bancos, por los decretos de emergencia, paralizan gravemente el comercio y afectan las finanzas públicas. La imposibilidad de obtener pagos de los Bancos tuvo como resultado fuerte baja de las entradas del Reich, por concepto de impuestos, aunque la imposición de un interés anual del veinte por ciento sobre las sumas en mora ha estimulado los pagos.

Se informa que el pago de los sueldos del Reich para el 1.º de agosto está asegurado. Reina alguna ansiedad.

PERU

Un contrato del Gobierno con la All America Cables Incorporated

LIMA, 25.—Según un contrato firmado con el Gobierno por un plazo de veinticinco años, la compañía All America Cables Incorporated obtiene la concesión estable para la explotación de estaciones radiotelegráficas y radiotelefónicas internacionales que deberán ser instaladas dentro del plazo de dos años. Los contratos se suscribieron en el servicio radiotelegráfico entre el Perú y Estados Unidos, España, Argentina, Chile y Centro América, como también el servicio radiotelegráfico entre Argentina, Chile, Estados Unidos y España. Por intermedio de esta estación se tendrán comunicaciones con otros países de Europa. La compañía All America Cables Inc. también podrá comunicarse con aviones propulsados y todo clase de aparatos aéreos. (U. P.)

Las candidaturas presidenciales

LIMA, 25.—En vista de que el señor Lázaro Herrera ha insistido en su renuncia irrevocable del Ministerio de Relaciones, la Junta de Gobierno acordó declarar vacante la cartera de Relaciones y se le encendió al actual Ministro de Educación y Justicia, señor José Galván.

Se cree que el señor Lázaro Herrera tiene el propósito de dirigirse en breve a Estados Unidos, aunque cierto sector de la opinión pública considera reforzando su presentación a la Presidencia de la República.

El señor Lázaro Herrera entregó ayer al Ministerio de Hacienda al nuevo Ministro, señor Emilio Luis Gómez de la Torre, y hoy entregó la cartera de Relaciones al señor José Galván. Con esto, se aña definitivamente del Gobierno. (U. P.)

VERACRUZ, 25.—Informaciones

VERACRUZ, 25.—El Obispo de la Diócesis, Monseñor Guillermo Valencia, dio instrucciones a los sacerdotes de permanecer en sus iglesias respectivas hasta que todos los recursos legales hayan sido agotados para que no se produzca un sacerdote.

El sacerdote Alfonso Tejeda, quien salió

de la Diócesis, se ocultó en el vecino

Estado de Tlaxcala, a fin de evitar la orden de prisión.

El plazo de esta orden expira hoy.

VERACRUZ, 25.—Informaciones

VERACRUZ, 25.—A causa de un accidente de tráfico, el sacerdote Dario Acosta, y otro, Adalberto Landa quedó agonizante, y el primero quedó herido de gravedad.

Los desinformados creyeron que la iglesia estaba repleta de fieles, quinientos de los cuales eran niños que recibían instrucción religiosa, y disolvieron contra los sacerdotes. Se produjo un gran panico entre los asistentes. La policía no consiguió arrestar a nadie. (U. P.)

VERACRUZ, 25.—Informaciones no confirmadas indican que el sacerdote Dario Acosta, que se declaró un número máximo de sacerdotes en la Catedral de la ciudad. (U. P.)

VERACRUZ, 25.—Se confirmó la noticia que el Gobernador del Estado, general Leopoldo Varela, se herió levemente en la oreja izquierda y en el ojo por un muchacho en los momentos que salió del Palacio de Jalapa.

Un acompañante del Gobernador Tejeda disparó sobre el agresor, a quien mató instantáneamente. (U. P.)

VERACRUZ, 25.—Informaciones

VERACRUZ, 25.—A causa de un accidente de tráfico, el sacerdote Dario Acosta, y otro, Adalberto Landa quedó agonizante, y el primero quedó herido de gravedad.

Los desinformados creyeron que la iglesia estaba repleta de fieles, quinientos de los cuales eran

niños que recibían instrucción religiosa, y disolvieron contra los sacerdotes.

Se produjo un gran panico entre los asistentes. La policía no consiguió arrestar a nadie. (U. P.)

VERACRUZ, 25.—Informaciones no confirmadas indican que el sacerdote Dario Acosta, que se declaró un número máximo de sacerdotes en la Catedral de la ciudad. (U. P.)

VERACRUZ, 25.—Se confirmó la noticia que el Gobernador del Estado, general Leopoldo Varela, se herió levemente en la oreja izquierda y en el ojo por un muchacho en los momentos que salió del Palacio de Jalapa.

Un acompañante del Gobernador Tejeda disparó sobre el agresor, a quien mató instantáneamente. (U. P.)

VERACRUZ, 25.—Informaciones

VERACRUZ, 25.—A causa de un accidente de tráfico, el sacerdote Dario Acosta, y otro, Adalberto Landa quedó agonizante, y el primero quedó herido de gravedad.

Los desinformados creyeron que la iglesia estaba repleta de fieles, quinientos de los cuales eran

niños que recibían instrucción religiosa, y disolvieron contra los sacerdotes.

Se produjo un gran panico entre los asistentes. La policía no consiguió arrestar a nadie. (U. P.)

VERACRUZ, 25.—Informaciones no confirmadas indican que el sacerdote Dario Acosta, que se declaró un número máximo de sacerdotes en la Catedral de la ciudad. (U. P.)

VERACRUZ, 25.—Se confirmó la noticia que el Gobernador del Estado, general Leopoldo Varela, se herió levemente en la oreja izquierda y en el ojo por un muchacho en los momentos que salió del Palacio de Jalapa.

Un acompañante del Gobernador Tejeda disparó sobre el agresor, a quien mató instantáneamente. (U. P.)

VERACRUZ, 25.—Informaciones

VERACRUZ, 25.—A causa de un accidente de tráfico, el sacerdote Dario Acosta, y otro, Adalberto Landa quedó agonizante, y el primero quedó herido de gravedad.

Los desinformados creyeron que la iglesia estaba repleta de fieles, quinientos de los cuales eran

niños que recibían instrucción religiosa, y disolvieron contra los sacerdotes.

Se produjo un gran panico entre los asistentes. La policía no consiguió arrestar a nadie. (U. P.)

VERACRUZ, 25.—Se confirmó la noticia que el Gobernador del Estado, general Leopoldo Varela, se herió levemente en la oreja izquierda y en el ojo por un muchacho en los momentos que salió del Palacio de Jalapa.

Un acompañante del Gobernador Tejeda disparó sobre el agresor, a quien mató instantáneamente. (U. P.)

VERACRUZ, 25.—Informaciones

VERACRUZ, 25.—A causa de un accidente de tráfico, el sacerdote Dario Acosta, y otro, Adalberto Landa quedó agonizante, y el primero quedó herido de gravedad.

Los desinformados creyeron que la iglesia estaba repleta de fieles, quinientos de los cuales eran

niños que recibían instrucción religiosa, y disolvieron contra los sacerdotes.

Se produjo un gran panico entre los asistentes. La policía no consiguió arrestar a nadie. (U. P.)

VERACRUZ, 25.—Se confirmó la noticia que el Gobernador del Estado, general Leopoldo Varela, se herió levemente en la oreja izquierda y en el ojo por un muchacho en los momentos que salió del Palacio de Jalapa.

Un acompañante del Gobernador Tejeda disparó sobre el agresor, a quien mató instantáneamente. (U. P.)

VERACRUZ, 25.—Informaciones

VERACRUZ, 25.—A causa de un accidente de tráfico, el sacerdote Dario Acosta, y otro, Adalberto Landa quedó agonizante, y el primero quedó herido de gravedad.

Los desinformados creyeron que la iglesia estaba repleta de fieles, quinientos de los cuales eran

niños que recibían instrucción religiosa, y disolvieron contra los sacerdotes.

Se produjo un gran panico entre los asistentes. La policía no consiguió arrestar a nadie. (U. P.)

VERACRUZ, 25.—Se confirmó la noticia que el Gobernador del Estado, general Leopoldo Varela, se herió levemente en la oreja izquierda y en el ojo por un muchacho en los momentos que salió del Palacio de Jalapa.

Un acompañante del Gobernador Tejeda disparó sobre el agresor, a quien mató instantáneamente. (U. P.)

VERACRUZ, 25.—Informaciones

VERACRUZ, 25.—A causa de un accidente de tráfico, el sacerdote Dario Acosta, y otro, Adalberto Landa quedó agonizante, y el primero quedó herido de gravedad.

Los desinformados creyeron que la iglesia estaba repleta de fieles, quinientos de los cuales eran

niños que recibían instrucción religiosa, y disolvieron contra los sacerdotes.

Se produjo un gran panico entre los asistentes. La policía no consiguió arrestar a nadie. (U. P.)

VERACRUZ, 25.—Se confirmó la noticia que el Gobernador del Estado, general Leopoldo Varela, se herió levemente en la oreja izquierda y en el ojo por un muchacho en los momentos que salió del Palacio de Jalapa.

Un acompañante del Gobernador Tejeda disparó sobre el agresor, a quien mató instantáneamente. (U. P.)

VERACRUZ, 25.—Informaciones

VERACRUZ, 25.—A causa de un accidente de tráfico, el sacerdote Dario Acosta, y otro, Adalberto Landa quedó agonizante, y el primero quedó herido de gravedad.

Los desinformados creyeron que la iglesia estaba repleta de fieles, quinientos de los cuales eran

niños que recibían instrucción religiosa, y disolvieron contra los sacerdotes.

Se produjo un gran panico entre los asistentes. La policía no consiguió arrestar a nadie. (U. P.)

VERACRUZ, 25.—Se confirmó la noticia que el Gobernador del Estado, general Leopoldo Varela, se herió levemente en la oreja izquierda y en el ojo por un muchacho en los momentos que salió del Palacio de Jalapa.

Un acompañante del Gobernador Tejeda disparó sobre el agresor, a quien mató instantáneamente. (U. P.)

VERACRUZ, 25.—Informaciones

VERACRUZ, 25.—A causa de un accidente de tráfico, el sacerdote Dario Acosta, y otro, Adalberto Landa quedó agonizante, y el primero quedó herido de gravedad.

Los desinformados creyeron que la iglesia estaba repleta de fieles, quinientos de los cuales eran

niños que recibían instrucción religiosa, y disolvieron contra los sacerdotes.

Se produjo un gran panico entre los asistentes. La policía no consiguió arrestar a nadie. (U. P.)

VERACRUZ, 25.—Se confirmó la noticia que el Gobernador del Estado, general Leopoldo Varela, se herió levemente en la oreja izquierda y en el ojo por un muchacho en los momentos que salió del Palacio de Jalapa.

Un acompañante del Gobernador Tejeda disparó sobre el agresor, a quien mató instantáneamente. (U. P.)

VERACRUZ, 25.—Informaciones

VERACRUZ, 25.—A causa de un accidente de tráfico, el sacerdote Dario Acosta, y otro, Adalberto Landa quedó agonizante, y el primero quedó herido de gravedad.

Los desinformados creyeron que la iglesia estaba repleta de fieles, quinientos de los cuales eran

niños que recibían instrucción religiosa, y disolvieron contra los sacerdotes.

Se produjo un gran panico entre los asistentes. La policía no consiguió arrestar a nadie. (U. P.)

VERACRUZ, 25.—Se confirmó la noticia que el Gobernador del Estado, general Leopoldo Varela, se herió levemente en la oreja izquierda y en el ojo por un muchacho en los momentos que salió del Palacio de Jalapa.

Un acompañante del Gobernador Tejeda disparó sobre el agresor, a quien mató instantáneamente. (U. P.)

VERACRUZ, 25.—Informaciones

VERACRUZ, 25.—A causa de un accidente de tráfico, el sacerdote Dario Acosta, y otro, Adalberto Landa quedó agonizante, y el primero quedó herido de gravedad.

Los desinformados creyeron que la iglesia estaba repleta de fieles, quinientos de los cuales eran

niños que recibían instrucción religiosa, y disolvieron contra los sacerdotes.

Se produjo un gran panico entre los asistentes. La policía no consiguió arrestar a nadie. (U. P.)

VERACRUZ, 25.—Se confirmó la noticia que el Gobernador del Estado, general Leopoldo Varela, se herió levemente en la oreja izquierda y en el ojo por un muchacho en los momentos que salió del Palacio de Jalapa.

Un acompañante del Gobernador Tejeda disparó sobre el agresor, a quien mató instantáneamente. (U. P.)

VERACRUZ, 25.—Informaciones

VERACRUZ, 25.—A causa de un accidente de tráfico, el sacerdote Dario Acosta, y otro, Adalberto Landa quedó agonizante, y el primero quedó herido de gravedad.

Los desinformados creyeron que la iglesia estaba repleta de fieles, quinientos de los cuales eran

niños que recibían instrucción religiosa, y disolvieron contra los sacerdotes.

Se suicidó uno de los directores del Banco Alemán Transatlántico en Berlín

BERLÍN 25.—Wilhelm Tausch, uno de los directores del Banco Alemán Transatlántico, se suicidó ahogándose en el jardín de su villa, ubicada en uno de los suburbios de ésta. El Banco tiene sucursales en Chile, Perú y Japón.

Los oficiales del Banco declararon que su situación financiera era buena y creían que la causa del suicidio era su mala salud, que se había complicado con la tensión nerviosa producida por la crisis financiera de la nación. (U. P.)

LA SITUACION POLITICA ARGENTINA SE HA PUESTO TIERRANTE A RAIZ DE LA DECISION ULTIMA DEL GOBIERNO

BUENOS AIRES, 25.—La complicación de la situación política ha acentuado a consecuencia del riguroso decreto del Gobierno que excluye a todos los miembros y colaboradores del régimen oligárquico de participar en las campañas para las próximas elecciones, fundado en que ellos están complicados en la reciente revuelta de Corrientes.

El preámbulo del decreto, que habla en términos claros sin precedentes, denuncia abiertamente la complicidad de la Comisión Central Radical con los miembros del régimen, y dice que estaba "disfrutada de una pacífica organización política". Esta Comisión, digna de nota, comprende todos los radicales prominentes de la nación, incluyendo al ex-Presidente Marcelo de Alvear y al ex-Embajador de Argentina en Estados Unidos, señor Horacio Puerredón. (U. P.)

BUENOS AIRES, 25.—Se tiene entendido que el ex-Presidente, señor Marcelo de Alvear se embarcará en vía a Europa el 30 del presente. (U. P.)

LOS DIVERSOS ACONTECIMIENTOS MUNDIALES FUERON CAUSA DE QUE HUBIERA POCO MOVIMIENTO EN LA BOLSA DE N. YORK

Los bonos alemanes experimentaron grandes bajas. — Las emisiones norteamericanas y sudamericanas se debilitaron. — En los círculos de Wall Street consideran aun que la situación de Alemania es angustiosa. — Situación de los diversos mercados de productos

LA SITUACION EN SEVILLA

SEVILLA, 25.—Se dice que el total de muertos durante las revueltas ha sido de veintiún. La huelga general revolucionaria es considerada como que ha pasado por completo. Tanto esta ciudad como las ciudades andaluzas han recibido sus normalizaciones que durante la noche de ayer hubo dos asesinatos en Constantina, donde la guardia civil dispersó a los extremistas, quienes, armados de rifles cortos, aprehendían a los campesinos para que dieran muerte a los dueños de las tierras.

COTIZACIONES DE ACCIONES SALITRERAS Y FERTILIZANTES EN LONDRES Y NUEVA YORK

LONDRES, 25.—Cotizaciones de títulos salitreros:
Anglo Nitrate Company, no se cotiza.
Alianza Nitrate Company, no se cotiza.
New Pachis & Jaspampa, no se cotiza.
New Tamarugal Nitrate Company, no se cotiza.
Rosario Nitrate Company, no se cotiza.
Salar del Carmen Nitrate Company, no se cotiza.

NEVA YORK, 25.—Cotizaciones de fertilizantes:
Sulfato de amonio, 30.00 dólares la tonelada.
Nitrito de sodio, 20.50 dólares.
Fosfato ácido, 8.80 dólares la tonelada.
Clorhidato de potasio, 37.15 dólares.
Sulfato de potasio, 48.25 dólares la tonelada. (U. P.)

(Resumen comercial cablegráfico de Lloyd Allen, exclusivo para "La Nación")

NUEVA YORK, 24.—El movimiento de la Bolsa de Valores estuvo flojo durante toda la semana, debido principalmente a la situación europea. Las siete potencias de la Conferencia de Londres, a la continuada disminución de los negocios en el interior, y la situación mundial que se informa, reina en Chile y Argentina. Las cotizaciones de los bonos alemanes experimentaron grandes bajas, y las de las emisiones sudamericanas y nacionales se debilitaron debido a que los inves-

tistas mostraron inclinación a vender y rehusarse temporalmente a hacer nuevas compras.

El movimiento del comercio estuvo favorable, y el presidente firmó durante el lunes y el martes, días en que se efectuaron excelentes ventas para el extranjero, pero se tornó flojo al fin de semana. Las ventas para la exportación fueron de 1.000 toneladas compuestas con 2.200 el lunes. (U. P.)

El editorial urge "la consumación de un modus vivendi franco-alemán", que con el tiempo tienda a eliminar el deseo o la necesidad de venganza.

En los círculos de Wall Street se considera que la situación en Alemania es aún grave, pero se espera que gradualmente se llegue a su solución. Se teme, sin embargo, que la situación comercial europea continúe inestable.

Las ventas de papeles en la Bolsa de Valores durante la semana pasada, el camión en total de 5.110.024, compuesto con 8.624.423 de la semana pasada.

Los precios de los artículos de consumo se debilitaron, y las perspectivas para el futuro presentaron mejoras. El algodón bajó a causa de la reacción pesimista de los mercantiles de ésta y del extranjero, producida por los resultados de la conferencia de Londres. En tanto que se refirió a los Jueves a su más alto precio del año. Los corredores atribuyen la re-

caída a la falta de reservas en el extranjero.

Este precio de los artículos de consumo se debilitaron, y las perspectivas para el futuro presentaron mejoras.

El algodón bajó a causa de la reacción pesimista de los mercantiles de ésta y del extranjero, producida por los resultados de la conferencia de Londres.

En tanto que se refirió a los Jueves a su más alto precio del año. Los corredores atribuyen la re-

caída a la falta de reservas en el extranjero.

Este precio de los artículos de consumo se debilitaron, y las perspectivas para el futuro presentaron mejoras.

El algodón bajó a causa de la reacción pesimista de los mercantiles de ésta y del extranjero, producida por los resultados de la conferencia de Londres.

En tanto que se refirió a los Jueves a su más alto precio del año. Los corredores atribuyen la re-

caída a la falta de reservas en el extranjero.

Este precio de los artículos de consumo se debilitaron, y las perspectivas para el futuro presentaron mejoras.

El algodón bajó a causa de la reacción pesimista de los mercantiles de ésta y del extranjero, producida por los resultados de la conferencia de Londres.

En tanto que se refirió a los Jueves a su más alto precio del año. Los corredores atribuyen la re-

caída a la falta de reservas en el extranjero.

Este precio de los artículos de consumo se debilitaron, y las perspectivas para el futuro presentaron mejoras.

El algodón bajó a causa de la reacción pesimista de los mercantiles de ésta y del extranjero, producida por los resultados de la conferencia de Londres.

En tanto que se refirió a los Jueves a su más alto precio del año. Los corredores atribuyen la re-

caída a la falta de reservas en el extranjero.

Este precio de los artículos de consumo se debilitaron, y las perspectivas para el futuro presentaron mejoras.

El algodón bajó a causa de la reacción pesimista de los mercantiles de ésta y del extranjero, producida por los resultados de la conferencia de Londres.

En tanto que se refirió a los Jueves a su más alto precio del año. Los corredores atribuyen la re-

caída a la falta de reservas en el extranjero.

Este precio de los artículos de consumo se debilitaron, y las perspectivas para el futuro presentaron mejoras.

El algodón bajó a causa de la reacción pesimista de los mercantiles de ésta y del extranjero, producida por los resultados de la conferencia de Londres.

En tanto que se refirió a los Jueves a su más alto precio del año. Los corredores atribuyen la re-

caída a la falta de reservas en el extranjero.

Este precio de los artículos de consumo se debilitaron, y las perspectivas para el futuro presentaron mejoras.

El algodón bajó a causa de la reacción pesimista de los mercantiles de ésta y del extranjero, producida por los resultados de la conferencia de Londres.

En tanto que se refirió a los Jueves a su más alto precio del año. Los corredores atribuyen la re-

caída a la falta de reservas en el extranjero.

Este precio de los artículos de consumo se debilitaron, y las perspectivas para el futuro presentaron mejoras.

El algodón bajó a causa de la reacción pesimista de los mercantiles de ésta y del extranjero, producida por los resultados de la conferencia de Londres.

En tanto que se refirió a los Jueves a su más alto precio del año. Los corredores atribuyen la re-

caída a la falta de reservas en el extranjero.

Este precio de los artículos de consumo se debilitaron, y las perspectivas para el futuro presentaron mejoras.

El algodón bajó a causa de la reacción pesimista de los mercantiles de ésta y del extranjero, producida por los resultados de la conferencia de Londres.

En tanto que se refirió a los Jueves a su más alto precio del año. Los corredores atribuyen la re-

caída a la falta de reservas en el extranjero.

Este precio de los artículos de consumo se debilitaron, y las perspectivas para el futuro presentaron mejoras.

El algodón bajó a causa de la reacción pesimista de los mercantiles de ésta y del extranjero, producida por los resultados de la conferencia de Londres.

En tanto que se refirió a los Jueves a su más alto precio del año. Los corredores atribuyen la re-

caída a la falta de reservas en el extranjero.

Este precio de los artículos de consumo se debilitaron, y las perspectivas para el futuro presentaron mejoras.

El algodón bajó a causa de la reacción pesimista de los mercantiles de ésta y del extranjero, producida por los resultados de la conferencia de Londres.

En tanto que se refirió a los Jueves a su más alto precio del año. Los corredores atribuyen la re-

caída a la falta de reservas en el extranjero.

Este precio de los artículos de consumo se debilitaron, y las perspectivas para el futuro presentaron mejoras.

El algodón bajó a causa de la reacción pesimista de los mercantiles de ésta y del extranjero, producida por los resultados de la conferencia de Londres.

En tanto que se refirió a los Jueves a su más alto precio del año. Los corredores atribuyen la re-

caída a la falta de reservas en el extranjero.

Este precio de los artículos de consumo se debilitaron, y las perspectivas para el futuro presentaron mejoras.

El algodón bajó a causa de la reacción pesimista de los mercantiles de ésta y del extranjero, producida por los resultados de la conferencia de Londres.

En tanto que se refirió a los Jueves a su más alto precio del año. Los corredores atribuyen la re-

caída a la falta de reservas en el extranjero.

Este precio de los artículos de consumo se debilitaron, y las perspectivas para el futuro presentaron mejoras.

El algodón bajó a causa de la reacción pesimista de los mercantiles de ésta y del extranjero, producida por los resultados de la conferencia de Londres.

En tanto que se refirió a los Jueves a su más alto precio del año. Los corredores atribuyen la re-

caída a la falta de reservas en el extranjero.

Este precio de los artículos de consumo se debilitaron, y las perspectivas para el futuro presentaron mejoras.

El algodón bajó a causa de la reacción pesimista de los mercantiles de ésta y del extranjero, producida por los resultados de la conferencia de Londres.

En tanto que se refirió a los Jueves a su más alto precio del año. Los corredores atribuyen la re-

caída a la falta de reservas en el extranjero.

Este precio de los artículos de consumo se debilitaron, y las perspectivas para el futuro presentaron mejoras.

El algodón bajó a causa de la reacción pesimista de los mercantiles de ésta y del extranjero, producida por los resultados de la conferencia de Londres.

En tanto que se refirió a los Jueves a su más alto precio del año. Los corredores atribuyen la re-

caída a la falta de reservas en el extranjero.

Este precio de los artículos de consumo se debilitaron, y las perspectivas para el futuro presentaron mejoras.

El algodón bajó a causa de la reacción pesimista de los mercantiles de ésta y del extranjero, producida por los resultados de la conferencia de Londres.

En tanto que se refirió a los Jueves a su más alto precio del año. Los corredores atribuyen la re-

caída a la falta de reservas en el extranjero.

Este precio de los artículos de consumo se debilitaron, y las perspectivas para el futuro presentaron mejoras.

El algodón bajó a causa de la reacción pesimista de los mercantiles de ésta y del extranjero, producida por los resultados de la conferencia de Londres.

En tanto que se refirió a los Jueves a su más alto precio del año. Los corredores atribuyen la re-

caída a la falta de reservas en el extranjero.

Este precio de los artículos de consumo se debilitaron, y las perspectivas para el futuro presentaron mejoras.

El algodón bajó a causa de la reacción pesimista de los mercantiles de ésta y del extranjero, producida por los resultados de la conferencia de Londres.

En tanto que se refirió a los Jueves a su más alto precio del año. Los corredores atribuyen la re-

caída a la falta de reservas en el extranjero.

Este precio de los artículos de consumo se debilitaron, y las perspectivas para el futuro presentaron mejoras.

El algodón bajó a causa de la reacción pesimista de los mercantiles de ésta y del extranjero, producida por los resultados de la conferencia de Londres.

En tanto que se refirió a los Jueves a su más alto precio del año. Los corredores atribuyen la re-

caída a la falta de reservas en el extranjero.

Este precio de los artículos de consumo se debilitaron, y las perspectivas para el futuro presentaron mejoras.

El algodón bajó a causa de la reacción pesimista de los mercantiles de ésta y del extranjero, producida por los resultados de la conferencia de Londres.

En tanto que se refirió a los Jueves a su más alto precio del año. Los corredores atribuyen la re-

caída a la falta de reservas en el extranjero.

Este precio de los artículos de consumo se debilitaron, y las perspectivas para el futuro presentaron mejoras.

El algodón bajó a causa de la reacción pesimista de los mercantiles de ésta y del extranjero, producida por los resultados de la conferencia de Londres.

En tanto que se refirió a los Jueves a su más alto precio del año. Los corredores atribuyen la re-

caída a la falta de reservas en el extranjero.

INDUSTRIA Y COMERCIO

LA SEMANA BURSATIL

Número de acciones transadas durante la semana, con los precios de cierre diarios, máximo, mínimo y precio de clausura

TÍTULOS	Cant.	Min.	Máx.	Claus.
BONOS DEL ESTADO				
S. Antonio 8-5	7000	70	70	70
D. Interna 7-1	189000	50 1/2	49	49
O. Públicas	50000	50	50	50
BONOS HIPOTECARIOS				
Caja 8-3/4 doll.	11000	55 1/2	54	55 1/2
Caja 7-1/2	30100	70	68	70
Caja 7-1/2	467500	68	66	68
Caja 8-1/2	438000	67	62	68
Caja 8-1	47000	72 1/4	66	68
Hip. 8-1/2	363000	60	56 1/2	61 1/2
Hip. 8-1	689000	68 3/4	64 1/2	68 1/2
Debenturas	97000	46 1/4	45	46 1/4
Eléctrica	225	39 1/2	39 1/2	39 1/2
BANCOS				
Central	880	720	720	720
Chile	1175	119	103	103
Español	75	61 1/2	57	57
Hipotecario	17280	280	280	280
Nacional	1400	13 1/2	14 1/2	14 1/2
Condorcero	1000	0.30	0.15	0.15
ESTRAS				
Condorcero	1000	0.30	0.15	0.15

El Cambio Internacional

1. a RUEDA Vend.-Comp.	2. a RUEDA Vend.-Comp.
39.89-39.87	Lunes 30.92-39.30
39.88-39.97	Martes 40.04-40.01
40.05-40.02	Miércoles 40.05-40.02
39.99-39.96	Jueves 39.99-39.98
39.93-39.91	Vierres 39.93-39.91

El sábado de la semana pasada cerró a \$ 39.84 vend. y \$ 39.82 comp., por consiguiente, subió el valor de \$ 0.00 vend. y 0.00 comp.

Metales durante la semana

ESTAÑO: £	CONTADO	DIAS	PLAZO
112-15-0	Lunes	114-15-0	
113-17-6	Martes	113-17-6	
110-10-0	Miércoles	112-10-0	
108-10-0	Jueves	110-10-6	
108-5-0	Vierres	110-7-6	

El viernes de la semana pasada cerró a \$ 113-0-0 cont. y \$ 114-17-6 plazo; por lo tanto, bajó \$ 1-4-0-0 al cont. y \$ 4-10-0 a plazo.

Cobre Standard: £

CONTADO	DIAS	PLAZO
34-17-6	Lunes	35-11-3
34-10-9	Martes	35-8-9
34-5-0	Miércoles	35-0-0
33-10-0	Jueves	34-6-3
33-5-0	Vierres	34-2-6

El viernes de la semana pasada cerró a \$ 35-0-0 al cont. y \$ 35-12-8; por lo tanto, bajó \$ 1-1-0-0 al cont. y \$ 1-10-0 a plazo.

SOCIEDAD EN COMANDITA de Edificadores y Préstamos

González, Arriaga y Cía. cita a reunión general de socios comanditarios para hoy Domingo 26 de julio de 1931, a las 9 1/2 de la mañana en punto, en nuestro local: Catedral 1433.

TABLA.— Ratifican las reformas de la Escritura Social. Serán ejecutadas la asistencia por tratado de asunción de vital importancia para la Sociedad. La sesión se llevará a efecto con el número que asista.

SECRETARIO GENERAL. 1.º J. X.

EL LIQUIDADOR. 1c-31-J.

Banco Español de Chile EN LIQUIDACION

CL. HIPICO DE SANTIAGO

Esteamento de lo que disponen los artículos 13 y 15 de la Constitución de la Sociedad, a los señores Accionistas. Junta general ordinaria, el viernes 31 de julio en el local de la calle Blanco 839, 2er piso, de acuerdo con lo establecido en la escritura social.

VALPARAISO, 20 de julio de 1931.

JOSÉ ZANDINO F., Presidente.

Soc. An-31-J.

EL LIQUIDADOR. 1c-31-J.

AVISOS CLASIFICADOS

2.-Arboles y plantas

AGRICULTORES, SEGURO A PRODUCCIONES, pilar eucaliptos, uno límite, planta, 35 pesos ciento, San Avenida 8029.

3.-Arriendos usados.

FAMILIA EXTRANJERA USCA BUNGALOW o casa independiente, 3 dormitorios. Canon 300, 35 Casilla 4051. 64-20 J.

NEGOCIOS ARRENDAR CASA MODERNA, con calefacción o calef. con jardín en Providencia, 4 dormitorios, 2 baños, 3 baños instaladas. Canon 1.000, Casilla 1286.

4.-Arriendos occidos.

ARRIENDASE CASA NEVADA, sala grandes piezas, baño, gas, electricidad, agua, servicio, Santa Elena 844 quinientos.

ARRIENDANSE CASAS, LIMA 1863. 17-81-J.

200, BANO INSTALADO, CASA ampliada, higiénica, arriendan Irazával 2427. 29-6043

250, CARRERAS 508, ESPLOIDA casa, altos, esquina.

250, TOESCA 1978, BUENA ASA, solo piezas, dependencias, pat.

230, CASA NUEVA CON BAN SAN Luis de Francia 1310. Avenida 57870 J.

230, ARRIENDO MODERNA ASA con garaje. Sierrabell 1330. 1.º J.

CASA BUEN PATIO, ARRIENDE BARRATA. Arauco 1182. 6484-1 J.

ARRIENDO CASITAS, TRES PISAS, 90, 100, 110. Cochrane 1423-A.

DEPARTAMENTO CALLE, BARRERA 67. 64986 J.

340, NATANIEL 774, MODERNA, 6 piezas, dos baños, toilette inmado, patio, dependencias.

ARRIENDANSE CASITAS, BAFAS, Farías 428. 62936 J.

150 Y 250 CASITAS 5 PIEZAS, 120-130.

150, ELEGANTE CASA ALTO-SAT, 137.

400 ARRIENDO CASA MODERNA, cinco dormitorios, gran baño, dos escritorios, comedores, platos, pasillo, y dependencias. San Martín 116a media cuadra Av. Ma-

riño.

150, ARRIENDO CASITAS, BAFAS, Farías 428. 62936 J.

150, CASA NUEVA, MUY ALTO-SAT, 137.

150, ARRIENDO CASA MODERNA, 137.

AL P A I S

En mi carácter de Presidente del Senado y a virtud de lo puesto en el Art. 66 de la Constitución Política, he recibido Mando de la Nación, con el título de Vice-Presidente de la pública.

He aceptado el cargo con la conciencia de las gravísimas responsabilidades que sobre mí van a pesar, alentado solamente por la alta idea que tengo del patriotismo, del valor y de la generosidad de todos los chilenos.

Sé que en esta hora suprema para el porvenir de la Patria, todos los sentimientos de alegría y de pesar se refundirán en una sola aspiración de prudencia y de concordia nacionales.

Este nuevo cargo que asumo no impone al país un programa, porque su ejecución no envuelve un compromiso de honor con la opinión pública para satisfacer aspiraciones que habían llegado a ser apremiantes y que se convirtieron en estos últimos días en una presión cívica de fuerza incontrastable.

Su programa consiste, por lo tanto, en dar a la República un Gobierno que, restaurando el pleno goce de las libertades públicas y de las garantías constitucionales, acuda a la tarea urgente de defenderla de los peligros que amenazan su organismo económico.

Sin reprimideras que serían estériles, sin volver torpemente los ojos hacia el pasado irreparable, atentos sólo a lo que la hora presente exige para salvar a la Patria de una de las más graves crisis políticas y económicas que haya conocido en el curso de su historia, podemos recordar que Chile ha vivido varios años fuera de la normalidad constitucional. Sólo un esfuerzo gigante de toda la colectividad puede restablecer el régimen normal, no sólo en las declaraciones escritas y habladas, sino también en los hechos, en la práctica, en la vida diaria.

El Vice-Presidente y sus Ministros ofrecen su buena voluntad, su energético deseo de servir, su propósito de inspirarse en lo que los sucesos han revelado como una fuerte necesidad de la inmensa mayoría de los chilenos. Pero ellos reconocen que nada podrían si no tuvieran la cooperación decidida, abnegada y bien disciplinada de todos sus conciudadanos. Un Gobierno que se apoya en la opinión pública, que se considera nacido de un movimiento popular, casi nos atreveríamos a decir de un vasto plebiscito, tiene otra fuerza que la que le presta esa opinión que lo engendró.

La libertad de la prensa y el ejercicio regular y ordenado de todas las garantías individuales, permitirá a los ciudadanos manifestar sus anhelos, juzgar la obra de sus mandatarios, criticarla, indicarle rumbos, contribuir, como es lo propio de una democracia organizada, cada uno con sus luces y su voluntad patriótica, a la buena marcha de la nación.

Intérpretes en este momento del nuevo Gobierno, podemos decir que ni el Vice-Presidente ni sus Ministros desean esperar aplausos o alabanzas. Hacen un sacrificio. Llegan a esos cargos sin ambicionarlos y libres de todo propósito personal. Han medido las dificultades y no se disimulan las proporciones del esfuerzo que se les pide. Pero, como hemos dicho, confían en el concurso de sus conciudadanos, que les permitirá realizar una labor fecunda.

Esperanza cierta de que habrá cooperación, da la parte que la juventud ha tomado en el movimiento de opinión. Con generosidad, con impetu patriótico, con noble idealismo, los jóvenes han hecho esta jornada y han probado que la raza tiene reservas maravillosas que serán la salvación del país. La gratitud de todos los chilenos va a esa juventud y seguramente el Gobierno sabrá representar y llevar a la práctica los ideales que la movían.

El país puede sentirse orgulloso de las jornadas recientes. Rara vez en la historia americana se ha dado el espectáculo de un triunfo de la opinión pública sin otros medios que la presión espiritual, la fuerza moral, la expresión energética de la voluntad de un pueblo. Fué esa sola fuerza moral manifestada en actos de una gran energía cívica, lo que indujo al ex-Presidente a retirarse y eso lo que el Ejército, dando a su vez un ejemplo de disciplina y de patriotismo, acató desde el primer momento.

La circular del Comandante en Jefe del Ejército se funda en el precepto constitucional: "La fuerza armada es esencialmente obediente. Ningún cuerpo armado puede deliberar". Fiel a ese principio, el Ejército se pone a las órdenes del nuevo Gobierno y lo sirve dentro de las funciones que le corresponden para la defensa nacional y la tranquilidad interna. El documento que acabamos de citar nos permite restaurar la tradición de este país y dar al Ejército de nuevo el carácter que tuvo en los mejores días de la República y que lo conquistó entonces el respeto de los ciudadanos.

No se ha logrado el triunfo de la opinión para la libertad y el buen gobierno sin sangrientos sacrificios. Víctimas hizo la lucha y hay hogares enlutados. Eso mismo dolores son una lección que no podemos olvidar y que nos manda mantenernos unidos, rechazar todo regreso a las horas de contienda y restañar las heridas sin amarguras. Bendigamos la memoria de los sacrificados y rendímos a sus maestros el homenaje de una completa concordia y un gran espíritu cívico. Por esos ideales murieron.

Observemos todos una estricta disciplina social. Apagemos la naciente hoguera de odios y rencores; todo lo negativo será hoy un retroceso; avanzemos generosamente hacia el porvenir con el ánimo aliviado y sin mirar hacia atrás, sino para robustecer aun más nuestra resolución de no caer de nuevo en los errores que han traído a Chile al borde de un peligro gravísimo.

Cada ciudadano debe pensar que cualquier desorden, cualquiera tentativa de reavivar luchas y de agitar pasiones pondrá obstáculos en el camino del nuevo Gobierno, y pondrá hacer fracasar sus buenos propósitos.

La libertad exige el orden; el orden reclama la serenidad y el regreso de todos al trabajo para emprender juntos la obra de reconstitución. Hay delante del Gobierno una labor que será superior a las fuerzas humanas si se hubiera de emprender por un pequeño grupo de hombres. Es el esfuerzo colectivo el que pedimos y ese esfuerzo se malograría si no hubiera ánimo generoso de sacrificar toda pasión y todo resentimiento, por justo que sea, ante la necesidad nacional de unión, de trabajo en común, de sacrificios continuos y penosos.

Hemos logrado sacar el caro de la República de la sombra que había caído. Empuñémoslo hacia adelante en un energético esfuerzo para ponerlo, como dijo un gran Presidente de Chile, "sobre los rieles de oro que van al porvenir".

¿Se dé el nombre de "Alberto Zañartu" al Liceo de Aplicación

Pela esta noche en asamblea plena, el Centro de ex-alumnos del establecimiento

A las 21 de esta noche se celebrará en el Centro de ex-Alumnos del Liceo de Aplicación para varones la asamblea plena en la que se tratará el nombre de "Alberto Zañartu" en memoria de uno de los caídos en las últimas incidencias.

ASAMBLEA DE PROPAGANDA DE JUVENTUD CONVOCADORA

La mesa directiva de la asamblea propaga de la Juventud Convocadora, se reúne con los prin-

cipios de libertad, orden y constitucionalidad que lo han servido siempre de norte, especialmente durante la época de la tiranía, cuando la juventud conservadora, a una reunión que se llevó a efecto a las 6.30 de hoy en el Club Domingo Fernández Concha, Huérfanos N° 1142.

La juventud conservadora invita igualmente a esta reunión a todas las personas que simpatizan con esta medida.

Con alma grande y generosa, evitemos todo desahogo de pasiones y, unidos todos, pongamos la vista y la voluntad en el porvenir. Esto es lo que, en nombre del patriotismo, pido a todos mis conciudadanos.

En mi pasado no tengo otra cosa que ofrecer que honestidad y trabajo; esto es lo que pongo al servicio incondicional de todos los chilenos.

He jurado respetar la Constitución y las leyes de la República.

Sabré cumplir mi juramento.

PEDRO OPAZO LETELIER

Apostillas al cable

Las Conferencias de París y de Londres. — Esperanzas fallidas. — Nuevos horizontes. — Palabras de Hoover. — La armonía franco-alemana. — Los prejuicios históricos. — El desarme espiritual. — La paz de Europa. — Un caso de América. — Proposición socialista. — Inquietudes españolas. — Conflictos obreros. — Temores de dictadura. — Opinión de los políticos. — Declaración de Besteiro. — La reforma agraria. — Repartición de las tierras. — Lo acontecido en Rumanía. — La estatua a d'Artagnan. — El héroe de novela y el personaje histórico. — La secular Auch. — El alma romántica francesa.

Se podría sostener de acuerdo con la verdad, que toda la pasada semana el mundo civilizado ha vivido atento a las vibraciones del cable que transmitían el desarrollo de la Conferencia de Londres. Y una vez más el mundo ha padecido una desilusión al ver el resultado de tales Congresos internacionales. Es verdad que las siete potencias reunidas en Londres, Francia, Italia, Bélgica, Inglaterra, Japón, Estados Unidos y Alemania deliberaron en medio de un ambiente de solidaridad y concordia, pero no encontraron la fórmula que ha de dar a Europa la tranquilidad perdida.

En Francia, Briand no ha escuchado, con todo su talento, a los intelectuales y se ha propuesto marcharlo con el estigma de "traidor a la patria" por haber vendido mano de amiga a los vencidos. Un escritor francés, Jorge Roux, analizando este enemistad franco-alemana, sostiene que es necesario luchar contra la reflexión simplista que crea en los oídos hereditarios. "En nuestro", dice anteayer, parece ser, Internationale, hemos conocido Fochado, algunos años antes de la inteligencia cordial. Un poco más lejos, era Austria. España, los Países Bajos. Y ahora, entre esos Estados y nosotros, existe ninguna oposición. Cuan-
do se realizó el Congreso en el siglo XVII el Conde de Choisuel, efectuado lo que fué llamado "la ruina de las alianzas", provocó un escándalo que al tiempo desplazó los conflictos en el espacio. El siglo XIX, desde 1806 a 1923, ha sido sobre todo un período de lucha franco-alemana. "Lo será el siglo XX?". Ese pensamiento se repite mucho, porque las condiciones se modifican. Un problema que no tiene los mismos antecedentes no es ya el mismo problema... Hasta el presente, los

hombres de Estado oscilan entre el maximalismo y el pacifismo... Uno y otro son catastróficos. El problema tiene una tercera solución. Y esa solución la presenta, precisamente, uno de los peritos franceses que han acompañado a Laval, Briand y demás Ministros a la Conferencia de Londres. Hace tres años, ese perito, señor Julio Sauerwein, escribió: "Si en algunos años más una nueva generación de Europa, ya se des de ahora, cuáles serán sus causas. Las verdades que se presentan son: 1.º La guerra, 2.º La paz, 3.º La neutralidad".

En Francia, Briand ha escuchado, con todo su talento, a los intelectuales y se ha propuesto marcharlo con el estigma de "traidor a la patria" por haber vendido mano de amiga a los vencidos. Un escritor francés, Jorge Roux, analizando este enemistad franco-alemana, sostiene que es necesario luchar contra la reflexión simplista que crea en los oídos hereditarios. "En nuestro", dice anteayer, parece ser, Internationale, hemos conocido Fochado, algunos años antes de la inteligencia cordial. Un poco más lejos, era Austria. España, los Países Bajos. Y ahora, entre esos Estados y nosotros, existe ninguna oposición. Cuan-

do se realizó el Congreso en el siglo XVII el Conde de Choisuel, efectuado lo que fué llamado "la ruina de las alianzas", provocó un escándalo que al tiempo desplazó los conflictos en el espacio. El siglo XIX, desde 1806 a 1923, ha sido sobre todo un período de lucha franco-alemana. "Lo será el siglo XX?". Ese pensamiento se repite mucho, porque las condiciones se modifican. Un problema que no tiene los mismos antecedentes no es ya el mismo problema... Hasta el presente, los

hombres de Estado oscilan entre el maximalismo y el pacifismo... Uno y otro son catastróficos. El problema tiene una tercera solución. Y esa solución la presenta, precisamente, uno de los peritos franceses que han acompañado a Laval, Briand y demás Ministros a la Conferencia de Londres. Hace tres años, ese perito, señor Julio Sauerwein, escribió: "Si en algunos años más una nueva generación de Europa, ya se des de ahora, cuáles serán sus causas. Las verdades que se presentan son: 1.º La guerra, 2.º La paz, 3.º La neutralidad".

En Francia, Briand ha escuchado, con todo su talento, a los intelectuales y se ha propuesto marcharlo con el estigma de "traidor a la patria" por haber vendido mano de amiga a los vencidos. Un escritor francés, Jorge Roux, analizando este enemistad franco-alemana, sostiene que es necesario luchar contra la reflexión simplista que crea en los oídos hereditarios. "En nuestro", dice anteayer, parece ser, Internationale, hemos conocido Fochado, algunos años antes de la inteligencia cordial. Un poco más lejos, era Austria. España, los Países Bajos. Y ahora, entre esos Estados y nosotros, existe ninguna oposición. Cuan-

do se realizó el Congreso en el siglo XVII el Conde de Choisuel, efectuado lo que fué llamado "la ruina de las alianzas", provocó un escándalo que al tiempo desplazó los conflictos en el espacio. El siglo XIX, desde 1806 a 1923, ha sido sobre todo un período de lucha franco-alemana. "Lo será el siglo XX?". Ese pensamiento se repite mucho, porque las condiciones se modifican. Un problema que no tiene los mismos antecedentes no es ya el mismo problema... Hasta el presente, los

hombres de Estado oscilan entre el maximalismo y el pacifismo... Uno y otro son catastróficos. El problema tiene una tercera solución. Y esa solución la presenta, precisamente, uno de los peritos franceses que han acompañado a Laval, Briand y demás Ministros a la Conferencia de Londres. Hace tres años, ese perito, señor Julio Sauerwein, escribió: "Si en algunos años más una nueva generación de Europa, ya se des de ahora, cuáles serán sus causas. Las verdades que se presentan son: 1.º La guerra, 2.º La paz, 3.º La neutralidad".

En Francia, Briand ha escuchado, con todo su talento, a los intelectuales y se ha propuesto marcharlo con el estigma de "traidor a la patria" por haber vendido mano de amiga a los vencidos. Un escritor francés, Jorge Roux, analizando este enemistad franco-alemana, sostiene que es necesario luchar contra la reflexión simplista que crea en los oídos hereditarios. "En nuestro", dice anteayer, parece ser, Internationale, hemos conocido Fochado, algunos años antes de la inteligencia cordial. Un poco más lejos, era Austria. España, los Países Bajos. Y ahora, entre esos Estados y nosotros, existe ninguna oposición. Cuan-

do se realizó el Congreso en el siglo XVII el Conde de Choisuel, efectuado lo que fué llamado "la ruina de las alianzas", provocó un escándalo que al tiempo desplazó los conflictos en el espacio. El siglo XIX, desde 1806 a 1923, ha sido sobre todo un período de lucha franco-alemana. "Lo será el siglo XX?". Ese pensamiento se repite mucho, porque las condiciones se modifican. Un problema que no tiene los mismos antecedentes no es ya el mismo problema... Hasta el presente, los

hombres de Estado oscilan entre el maximalismo y el pacifismo... Uno y otro son catastróficos. El problema tiene una tercera solución. Y esa solución la presenta, precisamente, uno de los peritos franceses que han acompañado a Laval, Briand y demás Ministros a la Conferencia de Londres. Hace tres años, ese perito, señor Julio Sauerwein, escribió: "Si en algunos años más una nueva generación de Europa, ya se des de ahora, cuáles serán sus causas. Las verdades que se presentan son: 1.º La guerra, 2.º La paz, 3.º La neutralidad".

En Francia, Briand ha escuchado, con todo su talento, a los intelectuales y se ha propuesto marcharlo con el estigma de "traidor a la patria" por haber vendido mano de amiga a los vencidos. Un escritor francés, Jorge Roux, analizando este enemistad franco-alemana, sostiene que es necesario luchar contra la reflexión simplista que crea en los oídos hereditarios. "En nuestro", dice anteayer, parece ser, Internationale, hemos conocido Fochado, algunos años antes de la inteligencia cordial. Un poco más lejos, era Austria. España, los Países Bajos. Y ahora, entre esos Estados y nosotros, existe ninguna oposición. Cuan-

do se realizó el Congreso en el siglo XVII el Conde de Choisuel, efectuado lo que fué llamado "la ruina de las alianzas", provocó un escándalo que al tiempo desplazó los conflictos en el espacio. El siglo XIX, desde 1806 a 1923, ha sido sobre todo un período de lucha franco-alemana. "Lo será el siglo XX?". Ese pensamiento se repite mucho, porque las condiciones se modifican. Un problema que no tiene los mismos antecedentes no es ya el mismo problema... Hasta el presente, los

hombres de Estado oscilan entre el maximalismo y el pacifismo... Uno y otro son catastróficos. El problema tiene una tercera solución. Y esa solución la presenta, precisamente, uno de los peritos franceses que han acompañado a Laval, Briand y demás Ministros a la Conferencia de Londres. Hace tres años, ese perito, señor Julio Sauerwein, escribió: "Si en algunos años más una nueva generación de Europa, ya se des de ahora, cuáles serán sus causas. Las verdades que se presentan son: 1.º La guerra, 2.º La paz, 3.º La neutralidad".

En Francia, Briand ha escuchado, con todo su talento, a los intelectuales y se ha propuesto marcharlo con el estigma de "traidor a la patria" por haber vendido mano de amiga a los vencidos. Un escritor francés, Jorge Roux, analizando este enemistad franco-alemana, sostiene que es necesario luchar contra la reflexión simplista que crea en los oídos hereditarios. "En nuestro", dice anteayer, parece ser, Internationale, hemos conocido Fochado, algunos años antes de la inteligencia cordial. Un poco más lejos, era Austria. España, los Países Bajos. Y ahora, entre esos Estados y nosotros, existe ninguna oposición. Cuan-

do se realizó el Congreso en el siglo XVII el Conde de Choisuel, efectuado lo que fué llamado "la ruina de las alianzas", provocó un escándalo que al tiempo desplazó los conflictos en el espacio. El siglo XIX, desde 1806 a 1923, ha sido sobre todo un período de lucha franco-alemana. "Lo será el siglo XX?". Ese pensamiento se repite mucho, porque las condiciones se modifican. Un problema que no tiene los mismos antecedentes no es ya el mismo problema... Hasta el presente, los

hombres de Estado oscilan entre el maximalismo y el pacifismo... Uno y otro son catastróficos. El problema tiene una tercera solución. Y esa solución la presenta, precisamente, uno de los peritos franceses que han acompañado a Laval, Briand y demás Ministros a la Conferencia de Londres. Hace tres años, ese perito, señor Julio Sauerwein, escribió: "Si en algunos años más una nueva generación de Europa, ya se des de ahora, cuáles serán sus causas. Las verdades que se presentan son: 1.º La guerra, 2.º La paz, 3.º La neutralidad".

En Francia, Briand ha escuchado, con todo su talento, a los intelectuales y se ha propuesto marcharlo con el estigma de "traidor a la patria" por haber vendido mano de amiga a los vencidos. Un escritor francés, Jorge Roux, analizando este enemistad franco-alemana, sostiene que es necesario luchar contra la reflexión simplista que crea en los oídos hereditarios. "En nuestro", dice anteayer, parece ser, Internationale, hemos conocido Fochado, algunos años antes de la inteligencia cordial. Un poco más lejos, era Austria. España, los Países Bajos. Y ahora, entre esos Estados y nosotros, existe ninguna oposición. Cuan-

do se realizó el Congreso en el siglo XVII el Conde de Choisuel, efectuado lo que fué llamado "la ruina de las alianzas", provocó un escándalo que al tiempo desplazó los conflictos en el espacio. El siglo XIX, desde 1806 a 1923, ha sido sobre todo un período de lucha franco-alemana. "Lo será el siglo XX?". Ese pensamiento se repite mucho, porque las condiciones se modifican. Un problema que no tiene los mismos antecedentes no es ya el mismo problema... Hasta el presente, los

hombres de Estado oscilan entre el maximalismo y el pacifismo... Uno y otro son catastróficos. El problema tiene una tercera solución. Y esa solución la presenta, precisamente, uno de los peritos franceses que han acompañado a Laval, Briand y demás Ministros a la Conferencia de Londres. Hace tres años, ese perito, señor Julio Sauerwein, escribió: "Si en algunos años más una nueva generación de Europa, ya se des de ahora, cuáles serán sus causas. Las verdades que se presentan son: 1.º La guerra, 2.º La paz, 3.º La neutralidad".

En Francia, Briand ha escuchado, con todo su talento, a los intelectuales y se ha propuesto marcharlo con el estigma de "traidor a la patria" por haber vendido mano de amiga a los vencidos. Un escritor francés, Jorge Roux, analizando este enemistad franco-alemana, sostiene que es necesario luchar contra la reflexión simplista que crea en los oídos hereditarios. "En nuestro", dice anteayer, parece ser, Internationale, hemos conocido Fochado, algunos años antes de la inteligencia cordial. Un poco más lejos, era Austria. España, los Países Bajos. Y ahora, entre esos Estados y nosotros, existe ninguna oposición. Cuan-

do se realizó el Congreso en el siglo XVII el Conde de Choisuel, efectuado lo que fué llamado "la ruina de las alianzas", provocó un escándalo que al tiempo desplazó los conflictos en el espacio. El siglo

EL INVENTO DEL DIABLO

(Leyenda bretona)

El sol acababa de traspasar la con el cuchillo de gran hoja con una sola incandescencia, hacia el occidente. Cuando un modesto carpintero cortara la madera, sonrió trágicamente, mostrando sus dos filas de dientes amarillos.

Pisando con cautela, aproximóse a la herramienta y, vendo hacia afuera, comenzó a golpear con el filo de ella en la piedra, dejándola dentada. Cuando la hubo utilizado, corrió a dejarla en el sitio en que la encontrara, desapareciendo en seguida del mismo modo.

Momentos después el carpintero desapareció y, dirigiéndose hacia el banco, fué a coger su herramienta de trabajo. Pero al pretender cortar con ella notó los dientes que tenía en la hoja, y sonrió.

—Bendito sea quien hizo esto!— dijo bondadoso, manejando la lámina sobre la madera para aca y para allá, como cuando su filo era agudo.—Bendito sea quien hizo esto!— quiso decir, así, el esfuerzo de mis manos!

El Diablo, sin querer, había inventado el serrucho.

H. de C.

UNA COCINA INSTALADOS
UN CALENTADOR DE BAÑO Y
UNA ESTUFA GRATIS

Aproveche Ud. esta oportunidad que le ofrece la Cia. de Gas.

Hemos iniciado nuestra venta extraordinaria semestral.

Entre los compradores de artefactos, durante cada semana, sortearemos el artefacto adquirido por cada cliente. Los sábados, a las 10 A. M., se llevará a efecto este sorteo, y en ese mismo acto, devolveremos dinero y documentos favorecidos.

ADOpte EL SISTEMA
UNIVERSALMENTE PREFERIDO!!

Solicite nuestro presupuesto, sin compromiso, antes de decidirse.

Precios rebajados y grandes facilidades de pago.

Para uso doméstico, SOLAMENTE GAS.

SANTO DOMINGO 1061

Vs-G

ESTACION RADITELFONICA

C. M. A. O. "LA NACION" Onda 298.50

HOY LUNES 27

12.30 A 13.30 HORAS.—AUDICION DE "LOS TIEMPOS".
1.—LA TRAVIATA. Coro de los toreros. Coros del Metropolitán.
2.—LUNA LUMINOSA, por Rosa Poncelle.
3.—LA TRAVIATA.—Canción de los Zingares.
4.—A VUCCHELLA, por Rosa Poncelle.

5.—CUARTETO DE DVORAK, ejecutado por el Cuarteto de Cuerdas de Budapest.

17.30 A 18.30.—AUDICION VESPERTINA

Programa de música y baile

20 A 20.30 HORAS.—AUDICION DE "LOS TIEMPOS".
1.—Vieja Calesita, tango canta- 7.—Pifflate, Tango cantado.
do. 8.—Adios mi Barrio, tango.
2.—Madrigal Veneziano, fox-trot. 9.—Por el triste camino, can-
cion. 10.—Canción de la Carrilera, val.
3.—Canción de los Zingares. 11.—Paseo en carreta.
4.—Tortuero, tonada. 12.—Eso es canela, paso doble.
5.—Tanguera, Avento, ranchera.

21 A 22 HORAS.—CONCIERTO PHILLIPS RADIO

1.—SERENATA de BAGI, por la Orquesta Phillips Radio.
2.—PIETRO BRUNO, solo de piano.
3.—Selección Victor.

4.—IDEAL de Tost, por la Orquesta Phillips Radio.
5.—MANUEL PEREZ solo de violoncelo.
6.—SIZZELIETTA, por la Orquesta Phillips Radio.

7.—Selección Victor.

8.—SERENATA de Strassus, por la Orquesta Phillips Radio.

9.—CASTA SUSANA, fantasía, por la Orquesta Phillips Radio.

22 A 23 HORAS.—CONCIERTO DE "LA NACION"

1.—HORA OFICIAL DE LA REPUBLICA DE CHILE.
2.—SAN LORENZO, marcha, por la Oquesta de "La Nación".

3.—CITARA, solo, por el profesor Golticher.

4.—JUNE KISS, por la Orquesta de "La Nación".

5.—OLGA IZQUIERDO, canción.

6.—DANZA ESPAÑOLA, de Sarasate, por la Orquesta de "La Nación".

7.—CITARA solo, por el profesor Golticher.

8.—AMOR QUE TE LLEVO EN EL ALMA, vals, cantado por Charlot. Acompañamiento de Orquesta.

9.—Selección Victor Orquesta.

10.—OLGA IZQUIERDO, canción.

11.—ALL TROUGH THE NIGHT, por la Orquesta de "La Nación".

12.—CITARA solo por Golticher.

13.—Marcha final por la Orquesta de "La Nación".

23 A 23.45 HORAS.—PROGRAMA VARIADO

Canciones, variedades, discos Victor, de última novedad

LECTURA DEL BOLETIN INFORMATIVO Y METEOROLOGICO DE

"LA NACION"

"Buenas Noches", con la hora exacta

1.—SERENATA de BAGI, por la Orquesta Phillips Radio.

2.—PIETRO BRUNO, solo de piano.

3.—Selección Victor.

4.—IDEAL de Tost, por la Orquesta Phillips Radio.

5.—MANUEL PEREZ solo de violoncelo.

6.—SIZZELIETTA, por la Orquesta Phillips Radio.

7.—Selección Victor.

8.—SERENATA de Strassus, por la Orquesta Phillips Radio.

9.—CASTA SUSANA, fantasía, por la Orquesta Phillips Radio.

10.—CITARA, solo, por el profesor Golticher.

11.—JUNE KISS, por la Orquesta de "La Nación".

12.—AMOR QUE TE LLEVO EN EL ALMA, vals, cantado por Charlot. Acompañamiento de Orquesta.

13.—CITARA solo por Golticher.

14.—Marcha final por la Orquesta de "La Nación".

15.—HORA OFICIAL DE LA REPUBLICA DE CHILE.

16.—SAN LORENZO, marcha, por la Oquesta de "La Nación".

17.—CITARA, solo, por el profesor Golticher.

18.—JUNE KISS, por la Orquesta de "La Nación".

19.—OLGA IZQUIERDO, canción.

20.—DANZA ESPAÑOLA, de Sarasate, por la Orquesta de "La Nación".

21.—CITARA solo, por el profesor Golticher.

22.—ALL TROUGH THE NIGHT, por la Orquesta de "La Nación".

23.—CITARA solo por Golticher.

24.—Marcha final por la Orquesta de "La Nación".

25.—HORA OFICIAL DE LA REPUBLICA DE CHILE.

26.—SAN LORENZO, marcha, por la Oquesta de "La Nación".

27.—CITARA, solo, por el profesor Golticher.

28.—JUNE KISS, por la Orquesta de "La Nación".

29.—OLGA IZQUIERDO, canción.

30.—DANZA ESPAÑOLA, de Sarasate, por la Orquesta de "La Nación".

31.—CITARA solo, por el profesor Golticher.

32.—ALL TROUGH THE NIGHT, por la Orquesta de "La Nación".

33.—CITARA solo por Golticher.

34.—Marcha final por la Orquesta de "La Nación".

35.—HORA OFICIAL DE LA REPUBLICA DE CHILE.

36.—SAN LORENZO, marcha, por la Oquesta de "La Nación".

37.—CITARA, solo, por el profesor Golticher.

38.—JUNE KISS, por la Orquesta de "La Nación".

39.—OLGA IZQUIERDO, canción.

40.—DANZA ESPAÑOLA, de Sarasate, por la Orquesta de "La Nación".

41.—CITARA solo, por el profesor Golticher.

42.—ALL TROUGH THE NIGHT, por la Orquesta de "La Nación".

43.—CITARA solo por Golticher.

44.—Marcha final por la Orquesta de "La Nación".

45.—HORA OFICIAL DE LA REPUBLICA DE CHILE.

46.—SAN LORENZO, marcha, por la Oquesta de "La Nación".

47.—CITARA, solo, por el profesor Golticher.

48.—JUNE KISS, por la Orquesta de "La Nación".

49.—OLGA IZQUIERDO, canción.

50.—DANZA ESPAÑOLA, de Sarasate, por la Orquesta de "La Nación".

51.—CITARA solo, por el profesor Golticher.

52.—ALL TROUGH THE NIGHT, por la Orquesta de "La Nación".

53.—CITARA solo por Golticher.

54.—Marcha final por la Orquesta de "La Nación".

55.—HORA OFICIAL DE LA REPUBLICA DE CHILE.

56.—SAN LORENZO, marcha, por la Oquesta de "La Nación".

57.—CITARA, solo, por el profesor Golticher.

58.—JUNE KISS, por la Orquesta de "La Nación".

59.—OLGA IZQUIERDO, canción.

60.—DANZA ESPAÑOLA, de Sarasate, por la Orquesta de "La Nación".

61.—CITARA solo, por el profesor Golticher.

62.—ALL TROUGH THE NIGHT, por la Orquesta de "La Nación".

63.—CITARA solo por Golticher.

64.—Marcha final por la Orquesta de "La Nación".

65.—HORA OFICIAL DE LA REPUBLICA DE CHILE.

66.—SAN LORENZO, marcha, por la Oquesta de "La Nación".

67.—CITARA, solo, por el profesor Golticher.

68.—JUNE KISS, por la Orquesta de "La Nación".

69.—OLGA IZQUIERDO, canción.

70.—DANZA ESPAÑOLA, de Sarasate, por la Orquesta de "La Nación".

71.—CITARA solo, por el profesor Golticher.

72.—ALL TROUGH THE NIGHT, por la Orquesta de "La Nación".

73.—CITARA solo por Golticher.

74.—Marcha final por la Orquesta de "La Nación".

75.—HORA OFICIAL DE LA REPUBLICA DE CHILE.

76.—SAN LORENZO, marcha, por la Oquesta de "La Nación".

77.—CITARA, solo, por el profesor Golticher.

78.—JUNE KISS, por la Orquesta de "La Nación".

79.—OLGA IZQUIERDO, canción.

80.—DANZA ESPAÑOLA, de Sarasate, por la Orquesta de "La Nación".

81.—CITARA solo, por el profesor Golticher.

82.—ALL TROUGH THE NIGHT, por la Orquesta de "La Nación".

83.—CITARA solo por Golticher.

84.—Marcha final por la Orquesta de "La Nación".

85.—HORA OFICIAL DE LA REPUBLICA DE CHILE.

86.—SAN LORENZO, marcha, por la Oquesta de "La Nación".

87.—CITARA, solo, por el profesor Golticher.

88.—JUNE KISS, por la Orquesta de "La Nación".

89.—OLGA IZQUIERDO, canción.

90.—DANZA ESPAÑOLA, de Sarasate, por la Orquesta de "La Nación".

91.—CITARA solo, por el profesor Golticher.

92.—ALL TROUGH THE NIGHT, por la Orquesta de "La Nación".

93.—CITARA solo por Golticher.

<div data-bbox="84 1671 274 1682" data-label

VIDA CEPEDA

El festival a un antiguo y meritorio luchador obrero ha sido suspendido hasta el próximo Domingo

El conjunto artístico Nicancor de la Sotta, que tiene a su cargo la organización de un interesante festival a beneficio del antiguo luchador obrero, don Humberto Barahona, que debió efectuarse en la tarde de ayer, ha sido suspendido hasta el Domingo venidero, debido a circunstancias especiales.

Este festival de beneficio lo ofrece y organiza el antiguo conjunto de aficionados Nicancor de la Sotta con un reconocimiento a la antigua, chosa y meritoria labor desarrollada por el señor Barahona en pro del

teatro obrero durante más de catorce años.

EL PROGRAMA ARTISTICO
En el programa de las Sociedades participan conocidos elementos artísticos profesionales y aficionados y variados conjuntos artísticos que han participado en el concurso graciamente por tratar de un antiguo que en favor de un elemento que en el desarrollo del teatro obrero chileno.

El número básico del programa lo constituye la obra del malogrado autor nacional Nicancor de la Sotta, "El sueño de un vaquero".

BOX

Osorio y Cepeda pelean el sábado

El match entre Domingo Osorio y Juan Cepeda, que estaba anunciado para ayer, ha sido pospuesto para el sábado próximo en la tarde de ayer, en el programa que se anuncio oportunamente haya sufrido modificaciones.

Los contendores del encuentro de fondo han continuado sus entrenamientos en forma metódica. Y los seguirán hasta el jueves próximo.

El Domingo 2 se enfrentará El Tani al argentino Corti

Definitivamente ha sido fijado para el domingo próximo el encuentro y Estanislao Loayza, El Tani, contra el argentino Eduardo Corti. La prueba que Corti rindió ante el Tani en la tarde de ayer, satisfactoriamente, ha confirmado la condición de box profesional dando el pase al pugilista argentino en atención a la demostración hecha ante hombres como Antonio Gómez, Alejandro Adams y Gustavo Cano.

Fernández tendrá otro rival

Se había anunciado en Valparaíso el match entre Carlos Uzabeaga y Antonio Fernández, encuentro que como informamos oportunamente debió suspenderse por indisposición de Uzabeaga.

INDUSTRIA Y COMERCIO

MATADERO MUNICIPAL

G. mayor	G. menor
Bueyes	46
Novillos	141
Vacas	231
Q. vivos	64
Q. vaca	1
Total	483
Total	1232

PRECIOS DE LAS CARNES POR KILO	
Carna de buey, 1a.	1.15 a 1.20
Id. de 2a.	1.00 a 1.05
Id. de 3a.	0.80 a 0.90
Carna de novillo, 1a.	1.25 a 1.30
Id. de 2a.	1.10 a 1.15
Id. de 3a.	1.00 a 1.05
Carna de vaca, 1a.	1.00 a 1.10
Id. de 2a.	0.90 a 1.00
Id. de 3a.	0.80 a 1.00
Carna de cerdo, 1a.	2.10 a 2.30
Id. de 2a.	1.70 a 1.90
Id. de 3a.	0.40 a 1.60

LIBROS EN REALIZACION

El mayor surtido que existe en Santiago sólo por una semana.

Precios de Crisis

Desde el lunes 27 de julio, hasta el sábado primero de agosto.

Librería y Editorial Nascimento

Plaza 125.—Casilla 2298.—Teléfono 8375

Nota importante.—Es imposible dar lista de libros. Basta decir que es el surtido más grande de libros que existe en Chile.

El miércoles aparece Jenaro Prieto

"CON SORDINA"

Lt.-G.

El comerciante que no Avisa o deja de Avisar, no vende.

La razón es obvia: el público está ya acostumbrado a guiar sus pasos a las casas comerciales que le ofrecen mercaderías a bajo precio y de buena calidad.

Y esto lo sabe por los avisos que publica la prensa.

En esta forma, la propaganda comercial tiene una importancia enorme, porque crea la competencia, abarata los precios y permite al público orientarse, comparar y escoger.

La Convención de Sociedades Mutualistas

Estando próximo a llevar a efecto la Convención de Sociedades Mutualistas de todo el país, auspiciada por un grupo de sociedades de Santiago, este torneo será uno de los más importantes, porque en ella estarán representadas casi todas las instituciones de esta índole, las cuales manifestarán sus aspiraciones de acuerdo con la época moderna.

Claras y definidas serán sus conclusiones, y causarán tal vez más de alarma que de alivio a los individuos de sus hombres, a la mitad de la tierra, porque modernos tienden también a dar nuevas orientaciones a esta clase de sociedades.

Estas Federaciones de Sociedades Mutualistas nacidas en las necesidades de las personas en Santiago, tendrán una central en Santiago y una comisión puesta por delegados de las distintas sociedades de la región central. Las demás Federaciones tendrán una sede ejecutiva, la que a su vez se hará representar en la Central de Santiago.

Entendiendo la transformación del mutualismo, habría que tomar en cuenta en primer lugar la situación de los socios en su carácter de jubilados y activos, estudiando la

industrial, Escuelas de Perfeccionamiento Técnico, etc., Sociedades Cooperativas de Crédito, Bancos Obreros.

9.º Temos varios. Fomento de la formación de centros de instrucción. Alimentación popular. Servicio médico preventivo por medio de los mercados y ferias libres. Servicio de medicina preventiva para los niños por medio de la asistencia social del Municipio.

Que esto escribes, cree que el primer paso está en ir directamente a la Federación por Zonas Regionales.

Estas Federaciones de Sociedades Mutualistas nacidas en las necesidades de las personas en Santiago, tendrán una central en Santiago y una comisión puesta por delegados de las distintas sociedades de la región central. Las demás Federaciones tendrán una sede ejecutiva, la que a su vez se hará representar en la Central de Santiago.

Entendiendo la transformación del mutualismo, habría que tomar en cuenta en primer lugar la situación de los socios en su carácter de jubilados y activos, estudiando la

Escuela de Peluquería del Centro de Peluqueros, PEINADORES Y ANEXOS.

Esta institución tiene abierto la matrícula para los siguientes cursos que vienen funcionando con todo éxito: fundación de Marca, corte de media, maquillaje, manicure, tinturas de todo tipo, etc., con lo que se obtiene el código del trabajo.

5.º Mutualismo y la ley 4054.

Su incorporación al reconocimiento para los efectos de esta ley.

6.º Estatuto Mutual Modelo. Que sirva de base para la reforma de los actuales para la creación de nuevas.

7.º Nuevas orientaciones del mutualismo. Problema educacional. Escuelas Nocturnas para obreros, reforma de sus programas, y educación

formas de una compensación equitativa en acciones liberadas o de otra modalidad que constituya una garantía. Esto de acuerdo con la transformación de la cuota mortuoria, o seguro colectivo, etc. Iriam directamente a la abolición de la jubilación y a otra modalidad que no sea sistemática siempre tueran para las sociedades mutualistas estudios sin acuerdo.

Los nuevos servicios se descomponen de la siguiente manera: Cooperación social, medicina preventiva, ferias libres, Seguro Colectivo, Servicio fúnebre, Banco y Cajas obreras, etc.

Entendiendo la transformación del mutualismo, habría que tomar en cuenta en primer lugar la situación de los socios en su carácter de jubilados y activos, estudiando la

Escuela de Peluquería del Centro de Peluqueros, PEINADORES Y ANEXOS.

Esta institución tiene abierto la matrícula para los siguientes cursos que vienen funcionando con todo éxito: fundación de Marca, corte de media, maquillaje, manicure, tinturas de todo tipo, etc., con lo que se obtiene el código del trabajo.

5.º Mutualismo y la ley 4054.

Su incorporación al reconocimiento para los efectos de esta ley.

6.º Estatuto Mutual Modelo. Que sirva de base para la reforma de los actuales para la creación de nuevas.

7.º Nuevas orientaciones del mutualismo. Problema educacional. Escuelas Nocturnas para obreros, reforma de sus programas, y educación

formas de una compensación equitativa en acciones liberadas o de otra modalidad que constituya una garantía. Esto de acuerdo con la transformación de la cuota mortuoria, o seguro colectivo, etc. Iriam directamente a la abolición de la jubilación y a otra modalidad que no sea sistemática siempre tueran para las sociedades mutualistas estudios sin acuerdo.

Los nuevos servicios se descomponen de la siguiente manera: Cooperación social, medicina preventiva, ferias libres, Seguro Colectivo, Servicio fúnebre, Banco y Cajas obreras, etc.

Entendiendo la transformación del mutualismo, habría que tomar en cuenta en primer lugar la situación de los socios en su carácter de jubilados y activos, estudiando la

Escuela de Peluquería del Centro de Peluqueros, PEINADORES Y ANEXOS.

Esta institución tiene abierto la matrícula para los siguientes cursos que vienen funcionando con todo éxito: fundación de Marca, corte de media, maquillaje, manicure, tinturas de todo tipo, etc., con lo que se obtiene el código del trabajo.

5.º Mutualismo y la ley 4054.

Su incorporación al reconocimiento para los efectos de esta ley.

6.º Estatuto Mutual Modelo. Que sirva de base para la reforma de los actuales para la creación de nuevas.

7.º Nuevas orientaciones del mutualismo. Problema educacional. Escuelas Nocturnas para obreros, reforma de sus programas, y educación

formas de una compensación equitativa en acciones liberadas o de otra modalidad que constituya una garantía. Esto de acuerdo con la transformación de la cuota mortuoria, o seguro colectivo, etc. Iriam directamente a la abolición de la jubilación y a otra modalidad que no sea sistemática siempre tueran para las sociedades mutualistas estudios sin acuerdo.

Los nuevos servicios se descomponen de la siguiente manera: Cooperación social, medicina preventiva, ferias libres, Seguro Colectivo, Servicio fúnebre, Banco y Cajas obreras, etc.

Entendiendo la transformación del mutualismo, habría que tomar en cuenta en primer lugar la situación de los socios en su carácter de jubilados y activos, estudiando la

Escuela de Peluquería del Centro de Peluqueros, PEINADORES Y ANEXOS.

Esta institución tiene abierto la matrícula para los siguientes cursos que vienen funcionando con todo éxito: fundación de Marca, corte de media, maquillaje, manicure, tinturas de todo tipo, etc., con lo que se obtiene el código del trabajo.

5.º Mutualismo y la ley 4054.

Su incorporación al reconocimiento para los efectos de esta ley.

6.º Estatuto Mutual Modelo. Que sirva de base para la reforma de los actuales para la creación de nuevas.

7.º Nuevas orientaciones del mutualismo. Problema educacional. Escuelas Nocturnas para obreros, reforma de sus programas, y educación

formas de una compensación equitativa en acciones liberadas o de otra modalidad que constituya una garantía. Esto de acuerdo con la transformación de la cuota mortuaria, o seguro colectivo, etc. Iriam directamente a la abolición de la jubilación y a otra modalidad que no sea sistemática siempre tueran para las sociedades mutualistas estudios sin acuerdo.

Los nuevos servicios se descomponen de la siguiente manera: Cooperación social, medicina preventiva, ferias libres, Seguro Colectivo, Servicio fúnebre, Banco y Cajas obreras, etc.

Entendiendo la transformación del mutualismo, habría que tomar en cuenta en primer lugar la situación de los socios en su carácter de jubilados y activos, estudiando la

Escuela de Peluquería del Centro de Peluqueros, PEINADORES Y ANEXOS.

Esta institución tiene abierto la matrícula para los siguientes cursos que vienen funcionando con todo éxito: fundación de Marca, corte de media, maquillaje, manicure, tinturas de todo tipo, etc., con lo que se obtiene el código del trabajo.

5.º Mutualismo y la ley 4054.

Su incorporación al reconocimiento para los efectos de esta ley.

6.º Estatuto Mutual Modelo. Que sirva de base para la reforma de los actuales para la creación de nuevas.

7.º Nuevas orientaciones del mutualismo. Problema educacional. Escuelas Nocturnas para obreros, reforma de sus programas, y educación

formas de una compensación equitativa en acciones liberadas o de otra modalidad que constituya una garantía. Esto de acuerdo con la transformación de la cuota mortuaria, o seguro colectivo, etc. Iriam directamente a la abolición de la jubilación y a otra modalidad que no sea sistemática siempre tueran para las sociedades mutualistas estudios sin acuerdo.

Los nuevos servicios se descomponen de la siguiente manera: Cooperación social, medicina preventiva, ferias libres, Seguro Colectivo, Servicio fúnebre, Banco y Cajas obreras, etc.

Entendiendo la transformación del mutualismo, habría que tomar en cuenta en primer lugar la situación de los socios en su carácter de jubilados y activos, estudiando la

Escuela de Peluquería del Centro de Peluqueros, PEINADORES Y ANEXOS.

Esta institución tiene abierto la matrícula para los siguientes cursos que vienen funcionando con todo éxito: fundación de Marca, corte de media, maquillaje, manicure, tinturas de todo tipo, etc., con lo que se obtiene el código del trabajo.

5.º Mutualismo y la ley 4054.

Su incorporación al reconocimiento para los efectos de esta ley.

6.º Estatuto Mutual Modelo. Que sirva de base para la reforma de los actuales para la creación de nuevas.

7.º Nuevas orientaciones del mutualismo. Problema educacional. Escuelas Nocturnas para obreros, reforma de sus programas, y educación

formas de una compensación equitativa en acciones liberadas o de otra modalidad que constituya una garantía. Esto de acuerdo con la transformación de la cuota mortuaria, o seguro colectivo, etc. Iriam directamente a la abolición de la jubilación y a otra modalidad que no sea sistemática siempre tueran para las sociedades mutualistas estudios sin acuerdo.

Los nuevos servicios se descomponen de la siguiente manera: Cooperación social, medicina preventiva, ferias libres, Seguro Colectivo, Servicio fúnebre, Banco y Cajas obreras, etc.

Ent

PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS

SANTIAGO DE CHILE, LUNES 27 DE JULIO DE 1931

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D

AVISOS CLASIFICADOS

INDICE

de las Secciones de avisos Clasificados

VALOR DE LA PALABRA
POR DIA: \$ 0.20.

- 1.-Acciones, Alhajas, Monedas.
- 2.-Arboles y Plantas.
- 3.-Arriendos buscados.
- 4.-Arriendos ofrecidos.
- 5.-Automóviles y rodados en general.
- 6.-Aves y Animales.
- 7.-Balnearios y Veraneces.
- 8.-Cítaciones y Notificaciones.
- 9.-Compra y venta de mercaderías en general.
- 10.-De interés para el hogar.
- 11.-Diversos.
- 12.-Educación e Instrucción.
- 13.-Empleados particulares (Buscados y ofrecidos).
- 14.-Empleados domésticos (Buscados y ofrecidos).
- 15.-Estudios y Oficios.
- 16.-Hoteles y Pensiones.
- 17.-Judiciales.
- 18.-Maquinarias y Accesorios.
- 19.-Materiales de construcción.
- 20.-Muebles y Menaje en general.
- 21.-Oficinas e instalaciones (Compra y venta).
- 22.-Objetos perdidos y personas buscadas.
- 23.-Oficinas y locales comerciales.
- 24.-Operarios y obreros (Buscados y ofrecidos).
- 25.-Producción medicinal.
- 26.-Profesionales diversos.
- 27.-Propiedades (Compran).
- 28.-Propiedades (Venden).
- 29.-Propuestas.
- 30.-Remates voluntarios.
- 31.-Socios y Préstamos.

4.- Arriendos ofrecidos.

SE ARRIENDAN CASITAS, SALVADOR 1869. 1749-28-J

\$ 260. BANO INSTALADO, CASA aseada, higiénica, arriendo. Irrazaval 2427. 29-J-6043

\$ 380. ARRIENDO MODERNA CASA con garaje Sierabella 1395. Tratar: Moneda 1349. 27-J.

CASA BUEN PATIO, ARRIENDA barata, Arauco 1182. 6438-31-J

\$ 400 ARRIENDO CASA MODERNA, cinco dormitorios, gran hall, salón, escritorio, comedor, pieza, baño, dos patios y dependencias. Santiago Centro 1164, media cuadra Av. Matta. Carrasco Carmen. 6815-27-J

HOY LUNES 27
GRAN
REMANTE
CAJA CREDITO POPULAR
SAN
PABLO
1130
N.O.

AMUNATEGUI 266 PENSION, PIEZAS calle interior. 30-J. 6433

CASA GRAN PATIO, PARRON, Arriés darse barato. Mitre 1972, frente Fábrica Cartuchos. 6439-31-J

\$ 550 ARRIENDAN CONFORTABLES casas modernas tres dormitorios, comedor, baño, inodoro, agua caliente, calefacción central, ascensor, terraza, Vetas. Tratar: Rosas 910, sexto piso. Sin comisión. 6320-28-J

\$ 250, 350 ARRIENDAN CASAS, 4 y 5 dormitorios, comedor, baño, baño instalado, gas, electricidad, dependencias. Vetas, tratar. Avenida M. Montt 486. Sin comisión. 6319-27-J

140. CASAS 4 PIEZAS, SALA BAÑO, comedor, lavapiso colocado, baño, resalo, avenida José Manuel Infante 1333. 6314-30-J

BILLARES
Brunswick

Aviamos a nuestros estimados clientes que hemos trasladado nuestras oficinas y sala de venta de billares, paños, bolas, tacos y demás accesorios a MERCEDEZ 759. Teléfono: 60384. — Casilla 489. N.O.

1,750. EXTENSA CASA CENTRAL moderna, corredores mármol, galerías, habitaciones lujosamente decoradas, lavatorios, patente, parquet, cuatro baños. Santo Domingo 245, bajos.

ARRIENDO CASA EN BAJOS, CON todas comodidades para industrial, central, Esmeralda 869. 28-J-6570

8 170, \$ 270. MUJICA: \$ 180. Avenida Condell: \$ 234. García Reyes: \$ 180. Larrain: \$ 200. Gómez: \$ 250. \$ 500. \$ 700. Maseda: \$ 200. Santa Victoria: \$ 400. Maestranza: \$ 400. Irrazaval: \$ 400. San Martín: \$ 550. Lira: \$ 800. Catedral. arriendan. — Alberto Prado Molina. Teatinos 333. 10-A

185. ARRIENDO CASAS 4 PIEZAS Cuello 851-825. 6610-28-J

350. CASA-QUINTA EN NUNOA, 7 habitaciones, hall, baño instalado, Alberto Prado Molina. Teatinos 333. 27-J.

PLACILLA 137, ENTRE DELICIAS-Ecuador y Nogales 4255, buenas casas, extensión. 6695-27-J

ARRIENDOSE DOS CASAS SEIS PIEZAS, cada una, fuera dependencias, con todas comodidades. Tratar: J. Valparaiso 1461. 31-J

ARRIENDASE DEPARTAMENTO DOS piezas, lux, cocina, sin níñez. Serrano 124. 6824-27-J

APROVECHE ESTOS PREMIOS DE COSTO

\$ 10.- le teñirá

\$ 7.- le acomoda

"LE ANTÉMPS"

388- IRRAZAVAL 3152.

DEPARTAMENTO CALLE, BANO, Cerro 67. 6495-28-J

280 CASA ALTOS, LORETO 497. 6830-27-J

160 CASAS MODERNAS, ESTUCADAS, hall, tres piezas, patio, árboles, espacios extranjeros. Sargento Aldea 1340. 6828-27-J

115. ARRIENDO CASA, ERASMO ESCALA 2930. 6654-28-J

\$ 150. ARRIENDO MEDIA CASA, chalet nuevo, elegante. Muñica 95, un piso Vicuña Mackenna 1321. 6864-27-J

70. PESOS. DEPARTAMENTO COCINA, luz, Vicuña Mackenna 1209. 6717-J. 27

300 CASA NUEVA, BANO INSTALADO, lavatorio mural, próximamente Irrazaval. Tratar: Salvador 1921. 6751-J. 27

150, 225, CASITAS, 5 REGIAS PIEZAS. Tocino 2542. 27-J

AGUSTINAS 850, CASA FAMILIA piezas. 6843-27-J

280, CASAS BAJOS, SIETE PIEZAS dependencia. Copiapo 340. 27-J

ARRIENDO DEPARTAMENTOS, PIEZAS. Gálvez 178. 6840-27-J

ARRIENDO DEPARTAMENTO CUATRO piezas. San Alfonso 1458. 6853-27-J

\$ 50, Y 80, CASITAS INDEPENDIENTES. San Alfonso 1568. 27-J

130, ARRIENDO BUENAS CASAS, 3 piezas y servicio. Santa Efigie 530. 27-J

SEÑORA SOLA ARRIENDA PIEZA independiente. Serrano 806. 6738-J. 27

ARRIENDANSE FLAMANTES PIEZAS amobladas, sin. Independencia. Cerca Forestal, Dardignac 0182. 6792-27-J

180, BAJOS, HUEMUL 1177. 6872

200, ALTOS, MAESTRANZA 657. 6872

130, CASA LIMPIA, HURMUL 1022. 6871-29-J

ALTOPS, CUATRO PIEZAS, COCINA, baño instalado. San Antonio 348. 6836-28-J

5.-Automóviles y rodados en general.

AUTOMOVILES, DESDE \$ 500. — Brussels y Manni. Delicias 1312. 31-J

APROVECHE LA LIQUIDACION DE AUTOMOVILES nuevos y usados. Turgo 2000. 6497-28-J

ARRIENDANSE BUENAS PIEZAS, sin muebles, alimento sano, variado, precios modicos. — Huérfanos 617. 6490-27-J

EN QUINTA ARRIENDO PIEZAS, pension. Lira 439. 6471-27-J

GONDOLA, TRABAJANDO, VENDO. Colón 2065. 6497-28-J

ENSEÑO MANEJAR AUTOMOVILES, dejando carné. Autorizado, dirección, tránsito. Carrera 431, altos 4895-27-J

6.-Aves y animales.

CONEJOS DE RAZA PARA CRIANZA, se venden. Arturo Prat 221. 6741-27-J

9.-Compra y venta de mercaderías en general.

LA FABRICA GLOBOS GOMA ENTRADA inmediata, con o sin reclamo. Prat 1296. 1-A

10.-De interés para el hogar.

VESTIDOS, ABRIGOS. MANUEL RODRIGUEZ 757. 27-J

11.-Diversos.

INSTITUTO BELLEZA ELENA BETET. Arrugas, cicatrices, manchas, faltas. Barnaches 364. 6281-30-J

12.-Educación e instrucción.

ESCUELA PRACTICA CHAUFFEURS mecánicos, cursos desde 40 pesos mensuales, nocturnos. Prat 1296. 1-A

13.-Empleados particulares (buscados y ofrecidos).

PAGACIA MATERIALES, moderno método de enseñanza rápida y práctica, sin reglas gramaticales. Plata una lección de ensayo gratuita en su domicilio, y le probaremos de que usted rápidamente podrá dominar cualquier de estos idiomas. Tratar a Prof. Crescencio Errázuriz 265, Sufra. 12-A.

INSTITUTO TAQUIGRAFIA Y COMPUTACION. Estado 89. Director Morales Matos. Cursos extra-rápidos: Taquigrafía. Dactilografía. Contabilidad. Inglés. Teatinos 333.

185. ARRIENDO CASAS 4 PIEZAS Cuello 851-825. 6610-28-J

350. CASA-QUINTA EN NUNOA, 7 habitaciones, hall, baño instalado, Alberto Prado Molina. Teatinos 333. 27-J.

PLACILLA 137, ENTRE DELICIAS-Ecuador y Nogales 4255, buenas casas, extensión. 6695-27-J

ARRIENDOSE DOS CASAS SEIS PIEZAS, cada una, fuera dependencias, con todas comodidades. Tratar: J. Valparaiso 1461. 31-J

ARRIENDASE DEPARTAMENTO DOS piezas, lux, cocina, sin níñez. Serrano 124. 6824-27-J

APROVECHE ESTOS PREMIOS DE COSTO

\$ 10.- le teñirá

\$ 7.- le acomoda

"LE ANTÉMPS"

388- IRRAZAVAL 3152.

Fundado de 1870
Teatro Gálvez
**POLVOS DE ARROZ
TESORO
HALIFLOR**
fragancia y calidad
insuperables
MORANDÉ 4.98 *en Catedral*

AVIACION COMERCIAL

CORREO AEREO

SALIDAS:

miércoles y sábados para Perú (3 días), Ecuador (3 días), Colombia (5 días), Venezuela (6 días), Islas Windward (6 días), Estados Unidos y Canadá (6 días) y alcance vapores rápidos en Nueva York para Europa.

VENDO REGALADA UNA VICTROLA mueble orfeónica Victor nueva, con discos grandes de primera calidad. Carrera 342. 28-J

21.-Negocios e instalaciones. (Compraventa).

VENDO GARNICERIA. TAMBIEN vendo dos propiedades. Victoria 765. Tratar 762. 27-J

CUALQUIER PRECIO, VENDO ALMACÉN, por no poder atender, poco capital, único cuatro esquinas. Calle Lord Cochrane 1498. 27-J

Se recibe correspondencia EN EL CORREO CENTRAL, HASTA LAS 22 HORAS DEL MARTES Y VIERNES.

Indique en el sobre: "Vía Aérea Panamericana".

22.-Hoteles y pensiones.

HOTEL FORNOZ, PIEZAS DESDE 3 pesos. San Diego 117. 27-J

DEPARTAMENTO CALLE, PIEZAS, matrimonio, persona sola, con pensión, confort, casa baja. Santo Domingo 736. 6426-27-J

ESTADO 15, PENSION CABALLEROS. 220. 4913-27-J

PIEZAS BAJOS, PRECIOS REBAJADOS. Gálvez 265. 6808-28-J

ARRIENDO DEPARTAMENTOS, PIEZAS. Gálvez 178. 6840-27-J

PIEZAS A LA CALLE CON PENSION. Lira 1045. 6788-27-J

CASA FAMILIA PIEZAS CON SIN pensión, precio bajo. Agustinas 95. 6844-27-J

ARRIENDO PIEZA AMOBLADA CON pensión. Rosas 2010. 6826-28-J

LOCALES CON HABITACION, INDEPENDIENTE, desde \$ 220. en Lastra; García Reyes, Gálvez, etc. Alberto Prado Molina. Teatinos 333. 27-J

PIEZAS, PENSION, MONDIA 1351. 6597-27-J

PIEZAS PENSION, PRAT 30. 6890-27-J

PIEZAS ASOLEADAS AL PARQUE Forestal, con pensión. Teléfono 64318. Miraflores 668. 6297-27-J